



Käyttöohjekirja **Dacia Duster**



Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



Asetettu autoon näkyvälle paikalle. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), **joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa.

Koko käyttöohjeessa merkkihuollolla tarkoitetaan DACIA -merkkihuoltoa.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

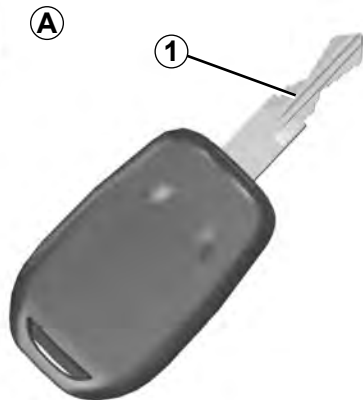
7

Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuksinen kaukosäädin: yleistä, käyttö	1.2
Avainkortti: yleistä, käyttö	1.5
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.11
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.14
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.15
Pääntuet - istuimet	1.17
Turvavyöt	1.20
Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet	1.24
Sivuturvatyyny	1.27
Täydentävät turvalaitteet	1.28
Lasten turvallisuus: yleistä	1.29
Turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.32
Turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.35
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä	1.37
Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto ja -sallinta	1.43
Hallintalaitteet	1.46
Kojetaulu: merkkivalot	1.54
Näytöt ja merkkivalot	1.60
Ajotietokone	1.62
Ulkotaustapeilit	1.73
Ohjauspyörä/Ohjaustehostin	1.74
Kello ja ulkolämpötila	1.75
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.77
Valot ja merkkivalot	1.78
Ajovalojen korkeuden säätö	1.81
Lasinpyyhin/Lasinpesulaite	1.83
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.85
Reagenssisäiliö	1.89

RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA AVAIN/KAUKOSÄÄDIN: yleistietoja (1/2)

40617



Avain A

- 1 Koodiavain (ovien ja polttoainesäiliön korkin lukitus).

40616



Radiotaajuuskaukosäädin B tai C

- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 3 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.

39814



- 4 Koodisuojuattu virta-avain, kuljettajan oven ja polttoainesäiliön korkin lukitus ja avaus.
- 5 Moottorin etäkäynnistys.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

Kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet avaa tai lukitse ovia vahingossa, jos painat kaukosäätimen painikkeita huomaamattasi.

Huom.: jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, on ole-massa nopea menetelmä lukitsemiseksi ja avaamiseksi nopeasti.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Jos avaimet tai kaukosäädin katoavat tai jos haluat uudet avaimet tai kaukosäätimen, ota yhteys merkkihuoltoon.

Jos joudut hankkimaan uuden avaimen tai kaukosäätimen, vie auto **ja kaikki avaimet tai kaukosäätimet** merkkihuoltoon niiden uudelleenohjelmoimiseksi. Avaimia tai kaukosäätimiä voi olla käytössä neljä kappaletta samanaikaisesti.

Avaimen tai kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta. Katso ohjeet paristojen vaihtamiseksi luvun 5 kohdasta "Radiotaajuuskaukosäädin: paristo".

RADIOSIGNAALILLA TOIMIVA KAUKOSÄÄDIN: käyttö

40616



Ovien lukituksen avaus

Paina lukituksen avauspainiketta 2.

Lukituksen avautumisen merkiksi hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Jos auton lukitus on avattu, mutta mitään ovea tai luukkua ei aukaista, auto lukittuu uudelleen automaattisesti kahden minuutin kuluttua.

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta 1.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kaksi kertaa**.

Jos jokin auton ovista tai tavaratilan luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTTI: yleistä (1/2)

43418



- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
- 4 Valojen kytkeminen kauko-ohjaimella tai moottorin etäkäynnistys automallista riippuen.

Avainkortin toiminnot:

- ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen (ovet, tavaratila),
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta);
- moottorin käynnistäminen, katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen".

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Käyttöikä on noin kaksi vuotta. Vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun (katso luvun 5 kohdasta "Avainkortti: paristo").

Moottorin etäkäynnistys

(mallikohtainen)

Aktivoi moottorin etäkäynnistys painamalla **4**-painiketta. Katso luvun 2 kohta "Moottorin etäkäynnistys".

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaa avautuvaa tai lukitseva autoa painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Auton lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistäminen".

AVAINKORTTI: yleistä (2/2)

43418



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Painikkeen **4** painalluksella sisävalot, seisontavalot ja lähivalot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Huomautus: painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Älä säilytä -avainkorttia siten, että se voi taivuttua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taivuttua tai katketa kokonaan.

Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus ohjelmoidaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (1/4)

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- kortti handsfree-tilassa.
- kortti kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



43344

Avainkortin käyttö "handsfree"-tilassa

Handsfree-tilassa auto voidaan lukita ja avata lukituksesta avainkortin painikkeita käyttämättä, jos avainkortti on tunnustusalueella 1.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (2/4)



43344

Lukituksen avaus ”handsfree” -toiminnolla

Avainkortti alueella **1**, auton lukitus avautuu.

Lukituksen avautumisen merkiksi hätävilkut ja suuntavilkut välähtävät **yhden kerran** ja etu- ja takaseisontavalot syttyvät palamaan.

Handsfree-etälukitus

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut käyttöalueelta.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen avautumisen merkiksi hätävilkut ja suuntavilkut välähtävät **kaksi kertaa** ja etu- ja takaseisontavalot syttyvät palamaan.

Lukituksen merkiksi kuuluu äänimerkki.

Lukituksen liittyviä erityispiirteitä

Jos jokin auton ovi on auki tai suljettu huonosti, kun lähdet, autoa ei ole lukittu.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (3/4)



43345

Lukituksen liittyviä erityispiirteitä (jatkoa)

Noin 15 minuutin kuluttua, kun -avainkortti on tunnistusalueella, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Auton lukitusta ei voida tehdä, jos avainkortti on alueella 2.

Kun auton lukitus avataan -avainkortin painikkeella avaamatta ovea tai luukkuja, handsfree-lukitus kauko-ohjaimella ei toimi.

43418



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta 3.

Kun lukitus avataan, hätävilkut ja suuntavalot **välähtävät kerran**.

Jos ovi yritetään avata ovi painamalla kahvaa samanaikaisesti, kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, kyseinen ovi pysyy lukittuna. Välttääksesi tämän, vapauta kahva ja avaa auton lukitus painamalla avainkortin 3 -painiketta uudelleen.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 4: auto lukittuu.

Kun ovet lukitaan, suuntavalot ja hätävilkut **välähtävät kaksi kertaa**.

Huomautus: enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Erityispiirteitä

Jos jokin ovi tai tavaratilan luukku on jäänyt auki tai on suljettu huonosti, autoa ei voida lukita. Auto lukittuu / avautuu lukituksesta nopeasti, eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Jos 4-painiketta painetaan kauemmin kuin 2 sekuntia, handsfree-tila poistuu käytöstä. Sen saa takaisin käyttöön painamalla 3-painiketta yli 2 sekuntia.

Handsfree-tilan käyttöönoton ja poiskytkennän merkiksi kuuluu äänimerkki.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

AVAINKORTIN HANDSFREE-VERSIO: käyttö (4/4)



43345

Jos moottorin käydessä ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella 2, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

43418



Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus

Painamalla painiketta 5 voidaan lukita pelkästään takaluukku tai avata sen lukitus.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

OVIEEN JA LUUKKUIEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/3)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

- radiotaajuuskaukosäätimen tai -avainkortin paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- voit käyttää automallikohtaisesti radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta vasemman etuoven avaamiseen,
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

40303



Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

Sisäänrakennetulla 2-avaimella voidaan lukita vasen etuovi tai avata sen lukitus, kun avainkortti ei toimi:

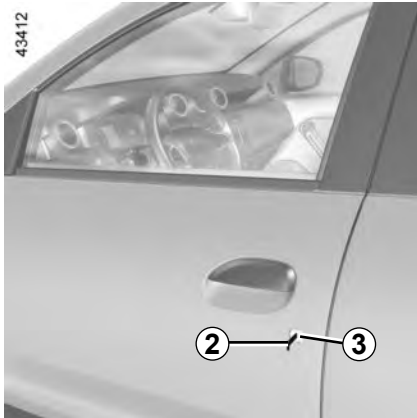
Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

39102



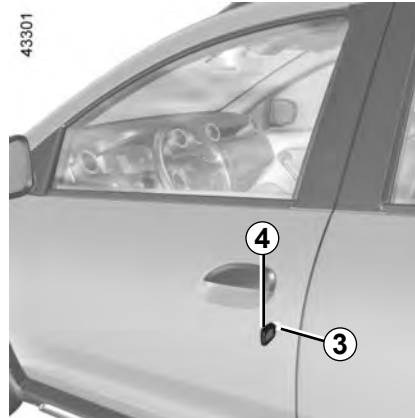
OVIEEN JA LUUKKUIEN LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/3)



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

Työnnä avain **2** lukkoon **3** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.



Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

Työnnä avain **4** lukkoon **3** ja lukitse tai avaa vasemman etuoven lukitus.



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Automallista riippuen sillä voidaan lukita tai avata lukituksesta samaan aikaan neljä ovea ja tavaratila. Lukitse ovet tai avaa ne lukituksesta painamalla katkaisinta **5**.

Jos ovi on auki, etuovia ei voi lukita.

OVIEEN JA LUUKKUIJEN LUKITSEMINEEN JA AVAAMINEEN (3/3)

Ovieni ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

(mallikohtainen)

Kun virta on kytketty, kytkimen yläpuolella oleva merkkivalo **5** syttyy. Se ilmaisee ovieni ja takaluukun lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovieni ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovieni lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovieni ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa paristojen loputtua.

Kun moottori on sammutettuna ja ovi tai takaluukku on auki, paina **5**-katkaisinta yli viiden sekunnin ajan.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

Ovieni lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuesasi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 7 km/h.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 7 km/h.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytintä **1**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina painokytintä **1**, kunnes kuulet äänimerkin.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset lukitustoiminnon toimintahäiriön (automaattinen keskuslukitus ei toimi), tarkista ensin, että kaikki ovet ja luukut ovat kunnolla kiinni. Jos ne ovat kunnolla kiinni ja ongelma pysyy, ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkista, ettei keskuslukitustoimintoa ole poistettu käytöstä tietämättäsi.

Jos näin käy, aktivoi se uudelleen.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

OVIEŃ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/2)



Avaaminen ulkopuolelta

Ovien lukitus avattuna (katso kappaleen 1 kohta "Ovien lukitseminen ja lukituksesta avaaminen") vie kättesi kahvan **1** alapuolelle ja vedä itseäsi kohti.



Avaaminen sisäpuolelta

Vedä kahvasta **2**.



Lasten turvallisuus

Takaovet voidaan lukita niin, ettei niitä voi avata sisäpuolelta. Siirrä kummankin takaoven vipua **3** ja tarkista sisältä, että ovet ovat lukittuina.



Turvallisuussyistä ovien avaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.


OVIEŒ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (2/2)


Ajovalomuistin varoitusääni

Kun avaat etuovet, kuuluu varoitusääni-merkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu (mikä voi johtaa esim. akun purkautumiseen).

Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Mallista riippuen tämä hälytön on varusteena kuljettajan ovessa tai kaikissa ovissa.

Auto pysäytettynä merkkivalo  syttyy, jos jokin ovi tai luukku on auki tai huonosti suljettu.

Kun ajonopeus on noin 20 km/h, merkkivalo  syttyy ja äänimerkki kuuluu.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, kuljettajan oven avauksen tai ovien lukituksen yhteydessä.



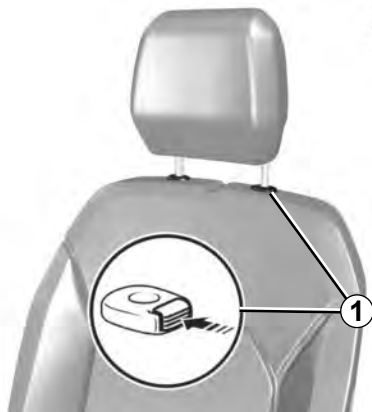
**Kuljettajan vastuu
pysäköitäessä ajoneuvo tai
sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **1** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle.



Pääntuen irrotus

Paina painiketta **1** ja nosta pääntukea, kunnes se vapautuu (kallista selkänojaa taaksepäin tarpeen vaatiessa).

Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

Työnnä varret kiinnitystoppiin lukituspykälät eteenpäin ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.



Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Pääntuen yläreunan tulee olla pääläen korkeudella.

ETUISTUIMET (1/2)



Säätö

Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Avaa istuimen lukitus nostamalla ja pitämällä kiinni kahvasta **1**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Istuimen istuinosa nostaminen tai laskeminen

Siirrä vipua **2** ylös- tai alaspäin niin monta kertaa kuin on tarpeen, kunnes istuin on halutussa asennossa.



Selkänojan kallistaminen

Nosta kahvaa **3** ja kallista selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja tarkista, että istuin on kunnolla lukittu.

Ristiselän tuen säätö

Käännä säätöpyörää **4** lisätäksesi tai vähentääksesi tukea.

Etuistuimen kynärnojat **5**



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Huolehdi, että istuinten selkänojat lukkiutuvat kunnolla.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

ETUISTUIMET (2/2)



Istuinlämmitys

Kun virta on kytketty, paina painokytintä **6**.

Termostaattijärjestelmä määrittelee, tarvitaanko lämmitystä vai ei.

Toiminto lopetetaan painamalla uudelleen painokytintä **6**.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Huolehdi, että istuinten selkänojat lukkiutuvat kunnolla.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

TURVAVYÖT (1/4)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettyinä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.



Väärin säädetyt tai kiertyneet turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

(automallikohtainen toiminto)

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa kytkinpolkimen täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **Säädä päntuki sopivaan asentoon.** Päntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea.
- **Säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **säädä ohjauspyörän asento.**



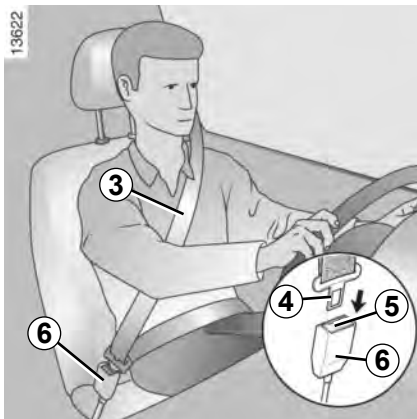
Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkaan koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** on vietävä litteänä reisiä pitkin ja alavatsaa vasten. Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

TURVAVYÖT (2/4)



Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **4** on lukkiutunut lukkopesään **6** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **4**). Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta. Jos turvavyö on täysin jumittunut, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitten vyötä uudelleen.

Jos vika ei korjaannu, ota yhteys merkkihuoltoon.

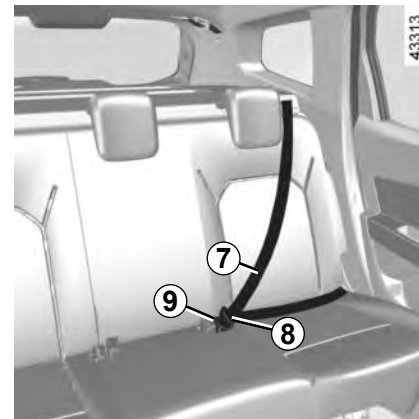
Turvavyön kiinnittämättä jättämisestä ilmoittava varoitusvalo

Automallista riippuen, se syttyy moottorin käynnistyessä, jos kuljettajan tai matkustajan turvavyö ei ole kiinni. Autolla ajettaessa se syttyy ja äänimerkki kuuluu noin kahden minuutin ajan niin kauan kuin turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa sytyttää varoitusvalon.

Avaaminen

Kun painat lukon **6** painiketta **5**, kela vetää turvavyön takaisin. Vedä salvasta toiminnon helpottamiseksi.

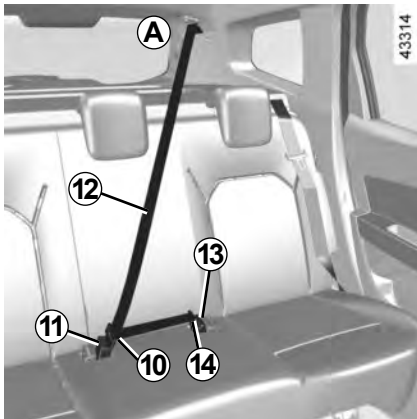


Sivuttaiset takaturvavyöt

Kelaa vyö **7** hitaasti auki ja napsauta solki **8** punaiseen lukkopesään **9**.

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, varmista, että takaistuimien lukitus on oikein. Katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuimien toiminnot".

TURVAVYÖT (3/4)



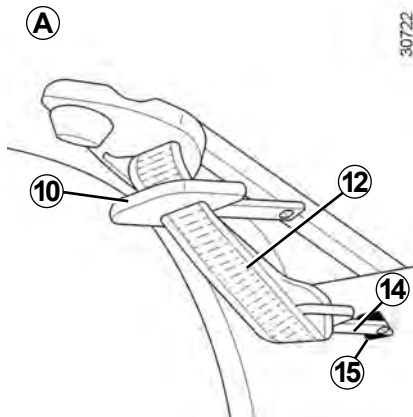
Keskimäinen takaturvyö A (automallikohtainen toiminto)

Irrota solki **14** kiinnityskohdastaan **15**.

Kelaa vyö **12** hitaasti auki ja napsauta solki **14** mustaan lukkopesään **13**.

Työnnä liukuva solki **10** punaiseen lukkopesään **11**.

Aseta solki **14** suojaan **15** aina, kun turvavyötä ei käytetä.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT (4/4)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaistuimien turvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/3)

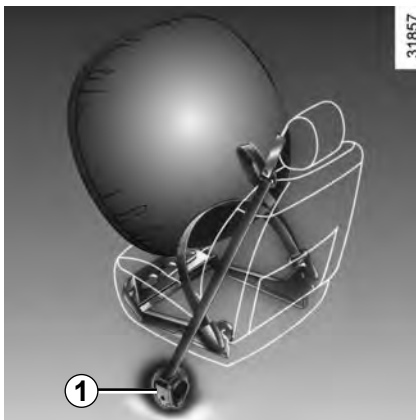
Niitä ovat automallista riippuen:

- **etuturvavyön kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet,**
- **airbags kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminnon
- turvavyön esikiristimen, joka painaa matkustajan istuinta vasten, ja voim rajoittimen
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyön käyttäjälle aiheutuvia vammoja.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimiin, airbagsihin, järjestelmän ohjauksyksiköihin ja johtoihin) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.


ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/3)

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Etaturvatyynyt ovat varusteena kuljettajan ja matkustajan paikalla (kohdassa **A**).

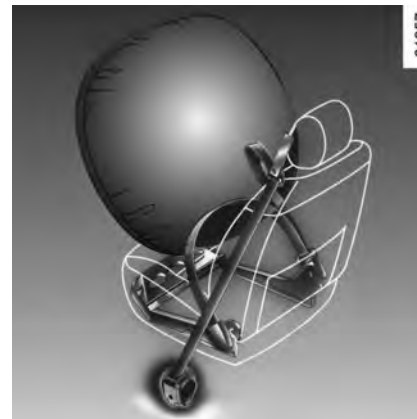
Automallista riippuen merkintä "airbag" ohjauspyörässä ja kojelaudassa (airbagalue **A**) sekä tuulilasin alaosaan liimattu tarra osoittavat, että autoon on asennettu turvatyynyjärjestelmä.

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa,
- yhteinen merkkivalo ,
- tunnistimet eri puolilla.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hiertymiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbag täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Ne tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (3/3)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojaudu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja luvun 1 kohdassa ”Ajoasennon säätö”). Näin varmistetaan, että airbag avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vammoja onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Matkustajan airbag tulee kytkeä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajanistuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYNJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY.

(Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Lasten turvallisuus: etumatkustajan airbagn toiminnanesto/-sallinta”)

SIVUTURVATYÖNYT

Sivuturvatyönyt (Airbags)

Nämä airbagit ovat etuistuimien turvatyönyjä, jotka aukeavat istuimen sivulle (oven puolelle) ja suojaavat matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Turvaverhot (Airbags)

Kyseessä on auton katon rajaan, molemmille puolille sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

Automallista riippuen tuulilasissa on merkintä, joka osoittaa, että matkustamoon on asennettu turvavöitä täydentävä turvajärjestelmä (mm. airbags ja esikiristimet).



Sivuairbagin toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- **Istuinsuojien asentaminen:** istuimiin, joissa on airbagit, saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä. Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyönyjen (airbags) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.
- Edessä oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää airbagin toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyönyyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyöriessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyyny (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- **Kaikkien** kuljettajan ja matkustajan airbag-järjestelmälle (airbag, ohjausyksikkö, johdot jne.) tehtävien muutos- ja korjaustöiden tekeminen on ehdottomasti kielletty (lukuun ottamatta valtuutetun huollon tekemiä muutos- ja korjaustöitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbagjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöohjekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Toimintahäiriöt

Kun virta kytketään päälle, merkkivalo



syttyy kojetauluun muutaman sekunnin ajaksi ja sammuu tämän jälkeen.

Jos se ei syty virta kytkettynä tai se syttyy moottorin käydessä, se ilmoittaa järjestelmän toimintahäiriöstä. Tässä tapauksessa lasten turvaistuimen asentaminen etumatkustajan istuimelle ON KIELLETTY.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon. Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittyneissä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvavaihtoehto ja käytä sitä oikein.



minen”).

Ovien avaamisen estämiseksi käytä lapsilukkoa (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen”).



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opetä lapsi:

- tekemään kiinnitys oikein
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkuessaankaan valu epämuksavaan asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Turvaistuimen valinta



31235

Selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Se tukee päätä ja kaulaa. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi, ja vaihda istuin heti, kun lapsen pää ylittää reunan.



38824

Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen päätä ja vatsaa suojellaan ensisijaisesti. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi lapsen koon mukaan kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat. Valitse istuin, joka tarjoaa parhaan mahdollisen sivuistaistuen.



31234

Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyönohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä. Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säästösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- Erityisesti autoa varten suunniteltu malli.
- i-Size Malli, jossa on
 - joko istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä turvavyö
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

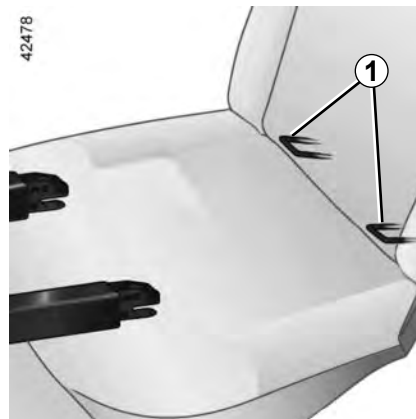
ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

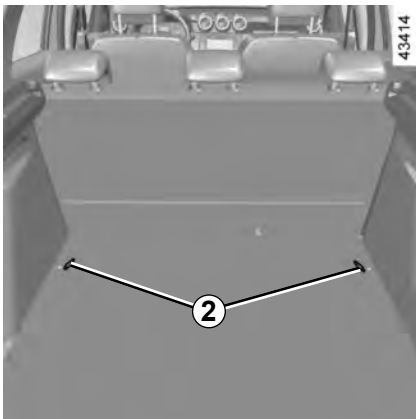


Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



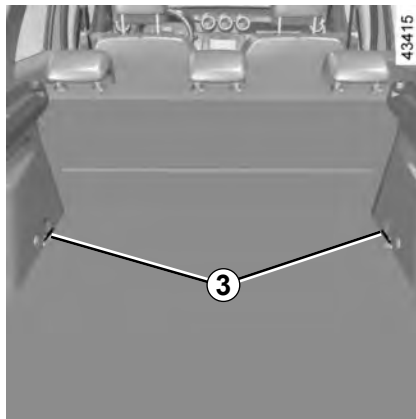
Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja ne on merkitty.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/3)




Kunkin sivupaikan kolmannella renkaalla kiinnitetään tiettyjen lastenistuinten ylähihnat.

Pujota hihna selkänöjan ja takahyllyn välistä (takahyllyn irrotus: katso luku 3 "Takahylly").



Kiinnitä vyön koukku yhteen renkaista **2** (malli 4x2) tai **3** (malli 4x4).

Kiristä hihna, jotta turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.

Huom.: käytä **ehdottomasti** renkaita, joissa on merkintä .



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, tarkastuta ISOFIX-kiinnityskohdat ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvot menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten. Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti** turvaistuimen hihna sille tarkoitettuun renkaaseen.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, ettei turvaistuin tai
lapsen jalat estä etuistuimen
lukittumista paikoilleen. Katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Etuistuin".

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppöjä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Etuistuin

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraav-
an sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen tälle istuimelle (jos asentaminen on sallittu ja automallista riippuen):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänojaa hieman (noin 25°).
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös.

Joka tapauksessa nosta pääntuki korkeim-
paan asentoonsa, jotta se ei häiritse lasten
turvaistuimen asennusta (katso luvun 1 kap-
pale "Etuistuimien pääntuet").

Turvaistuimen asentamisen jälkeen työnnä
etumatkustajan istuinta ainakin yksi pykälä.
Jos asennat lasten turvaistuimen selkä me-
nosuuntaan, turvaistuin ei saa osua kojelau-
taan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** ennen
kuin asennat turvaistuimen
tälle istuimelle, tarkista, että airbag on
kytketty pois käytöstä (katso lisätietoja
luvun 1 kohdasta "Lasten turvallisuus:
etumatkustajan airbagn toiminnanesto/-
sallinta").

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen reunapaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Ennen kuin asennat turvaistuimen ISOFIX-kiinnityskohtiin takaistuimen reunapaikalle, varmista, että turvavyön salvat eivät ole kahden ISOFIX-kiinnityskohdan välissä tällä paikalla. Jos tarpeen, lukkoa on siirrettävä tästä paikasta auton sisäosaan päin.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta voit asentaa turvaistuimen selkä menosuuntaan. Siirrä sitten edessä olevaa istuinta mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Kasvot menosuuntaan matkustavan lapsen turvallisuuden takaamiseksi vie istuin mahdollisimman taakse ja lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta selkänoja, jotta voidaan välttää kosketus istuimen ja lapsen jalkojen välillä.

Irrrota kaikissa tapauksissa sen takaistuimen pääntuki, johon turvaistuin asennetaan (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta "Takaistuimien pääntuet").

Tarkista, että turvaistuin on auton istuimen selkänojaa vasten.



Älä koskaan asenna tuki-
jalalla varustettua turvais-
tuinta takaistuimen keski-
paikalle. **HENGENVAARA
TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON
VAARA.**



Asentaessasi turvaistuinta
(koroke ryhmä 2 tai 3), var-
mista, että vyö toimii hyvin:
katso luvun 1 kappaleesta
"Takaistuimien turvavyöt". Säädä tarvit-
taessa auton istuimen asentoa.



Varmista, ettei turvaistuin tai
lapsen jalat estä edessä olevan
istuimen lukittumista paikoil-
leen. Katso lisätietoja luvun 1
kohdasta "Etuistuin" tai luvun 3 kohdasta
"Takaistuimien muunneltavuus".

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/3)

Asennuskaavio



43604



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä, universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavien sivujen kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin ilman airbagä tai airbag käytöstä poistettuna	Etumatkustajan istuin, airbag ilman käytöstä poistoa	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	X	X	U (2)	U (2)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	X	X	U (2)	U (2)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	X	X	U (3)	U (3)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg	X	X	U (3)	U (3)

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan asentaa turvavyöllä kiinnitettävä Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

- (1) Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.
- (2) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (3) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Lisätietoja on luvun 3 kohdassa Takaistuimen pääntuet. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (1/3)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko	Etumatkustajan istuin	Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	E	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 –18 kg	C, D	X	IL (1)	X
Kasvat menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1	X	IUF - IL (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22 – 36 kg		X	IUF - IL (2)	X

Istuin i-Size			X	i-U	X
----------------------	--	--	---	-----	---

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (2/3)

X = Paikka, johon ei saa asentaa ISOFIX-turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = i-Size-turvalaitteille yleisesti sopiva sekä kasvot menosuuntaan että taaksepäin.

- (1) Siirrä auton istuin mahdollisimman taakse tarvittaessa. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.
- (2) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Katso luvun 3 kohta ”Takaistuimen pääntuet”. Siirrä lapsen edessä oleva istuin eteen ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B ja B1: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet
- C ja D: ryhmän 0 (alle 13 kg) tai 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet
- E: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat kaukalot
- F ja G: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (3/3)

Asennuskaavio



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin

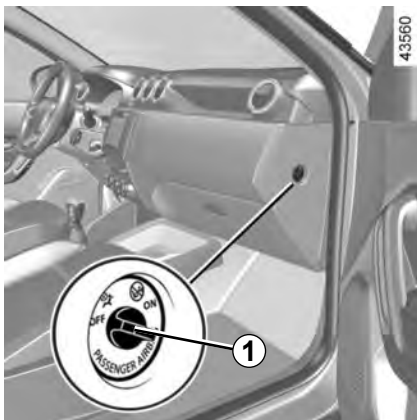


Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.



Takaistuimilla on kohta, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin kasvojen suuntaan (universal-malli).

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn AIRBAG toiminnanesto (1/3)



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminnanesto (mallikohtainen)


Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Kun haluat kytkeä matkustajan turvatyynyn airbag pois toiminnasta **sytytysvirran ollessa katkaistuna**, paina ja käännä painike **1 OFF**-asentoon.

Kun olet kytkenyt virran takaisin, varmista

ehdottomasti, että merkkivalo  palaa kojetaulussa **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että lasten turvaistuin voidaan asentaa.





VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagin sijainnista ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETU-AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä**.

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot  ja  sytyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn AIRBAG toiminnanesto (2/3)



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETUAIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.

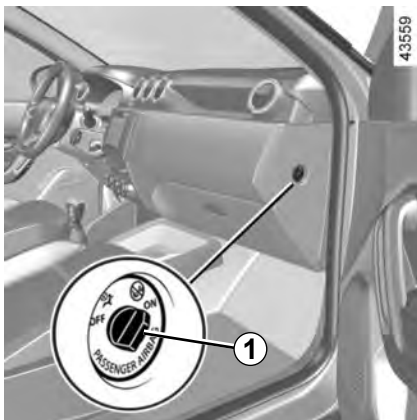
A



35770

Merkinnät kojelaudassa ja tarroissa **A** matkustajan häikäisysuojan **3** molemmin puolin (esimerkkinä yllä oleva tarra) muistuttavat sinua näistä ohjeista.

LASTEN TURVALLISUUS: etumatkustajan turvatyynyn AIRBAG toiminnanesto (3/3)




Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä toimintavalmiuteen (mallikohtainen)

Etumatkustajan turvatyynyt (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvatuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

Turvatyynyn airbag kytkeminen toimintavalmiuteen: kun auto on pysähdyksissä ja virta sammutettuna, paina ja käännä painike 1 ON-asentoon.

Virran ollessa kytkettynä **on ehdottomasti**

tarkastettava, että merkkivalo  on sammunut näytössä 2.



Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbags) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Matkustajan airbag on kytkettävä päälle ja pois päältä, kun **auto on pysähdyksissä.**

Jos turvavyötä käytetään ajon

aikana, merkkivalot



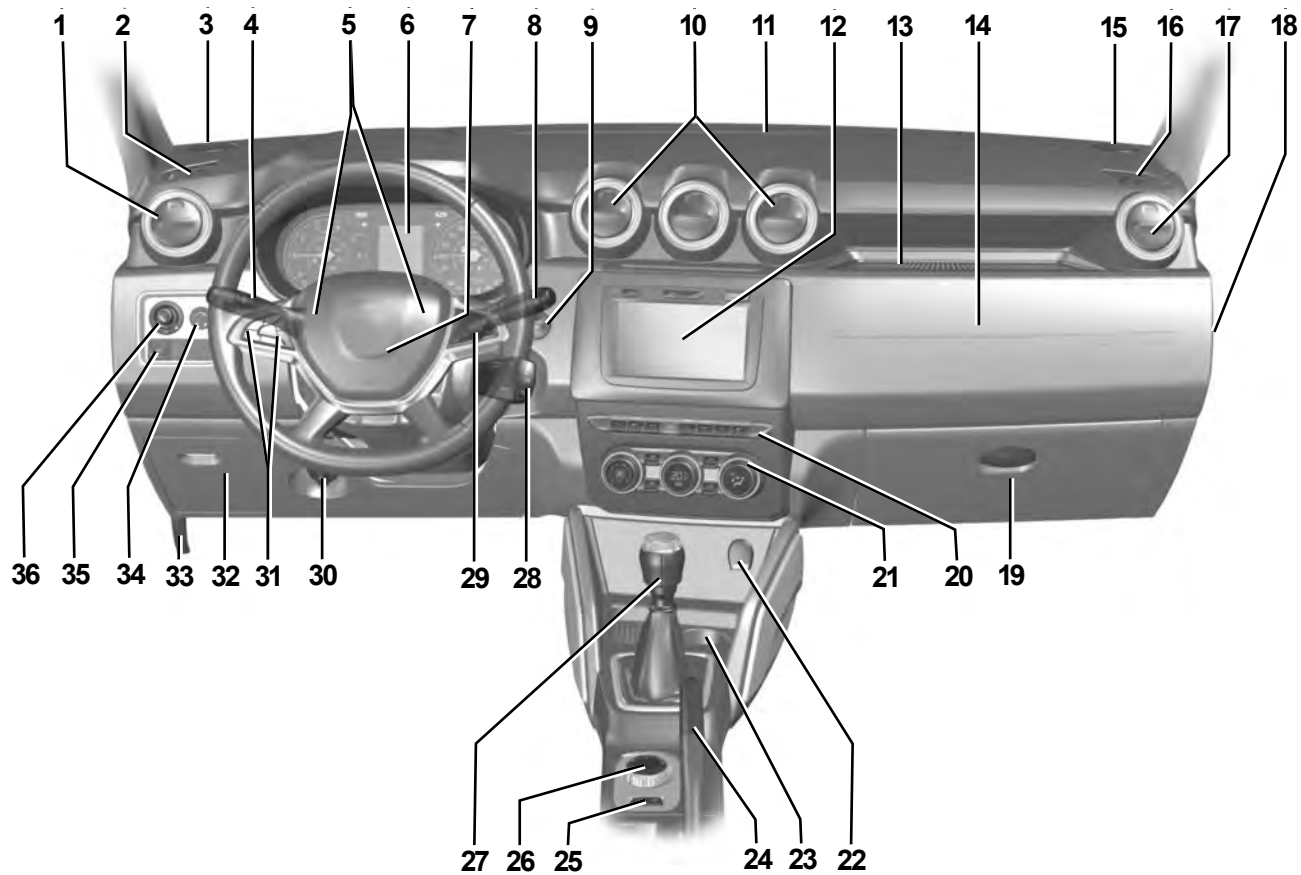
ja



sytyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/4)



HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/4)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3 Diskantti.

4 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot
- ulkopuoliset valot
- etusumuvälöt
- takasumuvälö.

5 Äänimerkinantolaite.

6 Kojetaulu.

7 Kuljettajan airbagn paikka.

8 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesu-laitteen kytkin.

9 Käynnistyspainike.

10 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.

11 Keskimäinen huurteenpoistosuutin.

12 Radion, navigointijärjestelmän tai säilytyslokero paikka.

13 Kojelaudan ylähylly.

14 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

15 Diskantti.

16 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

17 Sivusuutin.

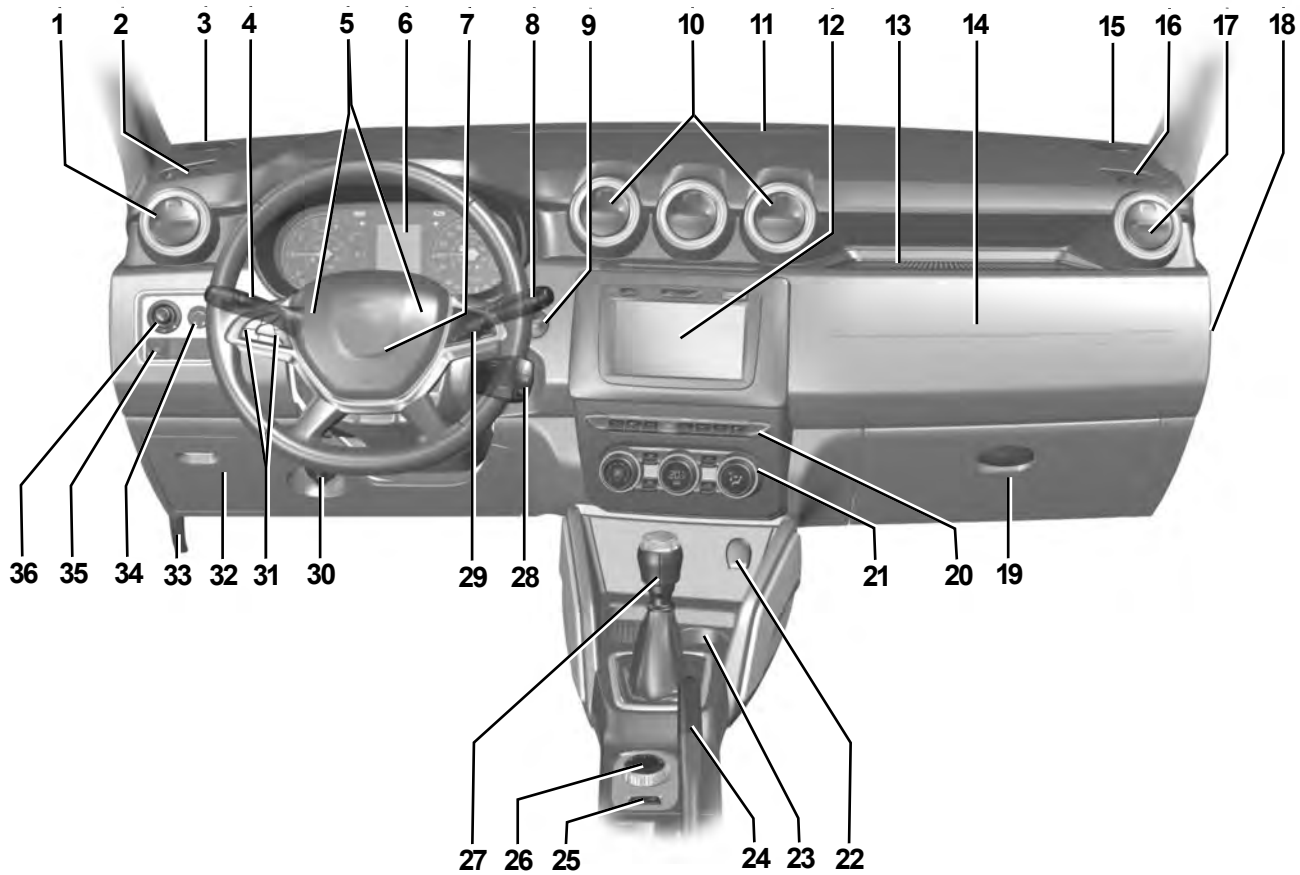
18 Etumatkustajan airbagn poiskytkennän tai kytkennän merkkivälö.

19 Käsinelokero.

20 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- ESP-mallin 4x4:n kytkentä/toiminnanesto (4WD),
- järjestelmän kameran moninäkömänn kytkentä/toiminnanesto,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
- sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
- hätävilkkujen kytkentä/sammutus,
- ECO-tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto,
- **Stop and Start** -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- alamäkiajon nopeudenvälvönnön kytkentä päälle / pois päältä.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (3/4)



43431

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (4/4)

AUTOMALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

21 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

22 Savukkeensytytin tai lisävarusteiden pistorasiasia.

23 Pullonpidike.

24 Seisontajarru.

25 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

26 Tilanvalitsin **4x2 (2WD)**, **4x4 (4WD)**.

27 Vaihteenvalitsin.

28 Radion kaukosäätimet.

29 Säädin:

- tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä,
- multimediajärjestelmän ääniohjaus.

30 Ajovalojen korkeussäädin.

31 Toimintosäätimet:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

32 Sulakerasia.

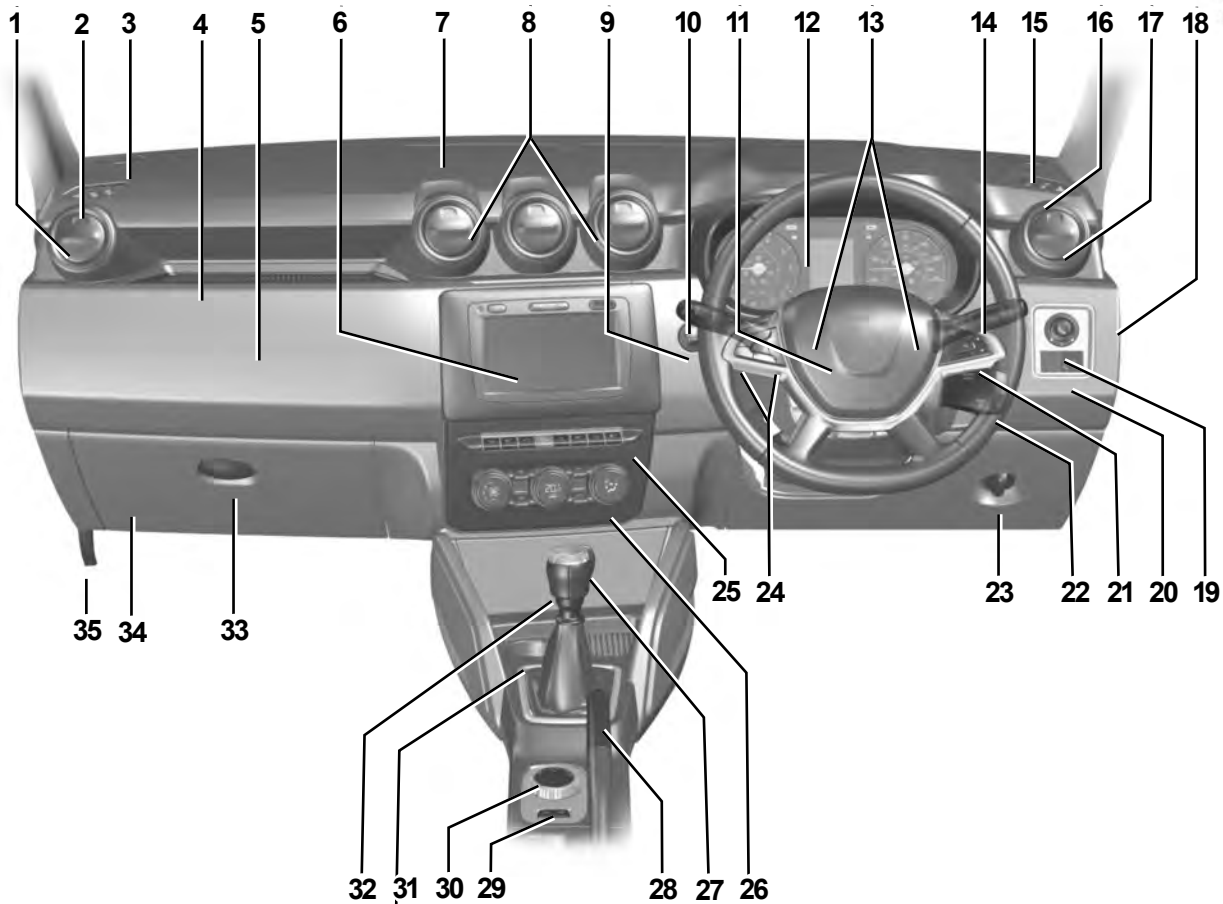
33 Konepellin avausvipu.

34 Nestekaasuohjain.

35 Kuolleen kulman varoituksen kytkentä päälle ja pois päältä.

36 Sivupeilin säädin.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/4)



43432

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/4)

AUTON MALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

1 Sivusuutin.

2 Sivulasin huurteenpoistosuutin.

3 Diskantti.

4 Kojelaudan ylähylly.

5 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

6 Radion, navigointijärjestelmän tai säilytyslokeroon paikka.

7 Keskimmäinen huurteenpoitosuutin.

8 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.

9 Käynnistyspainike.

10 Käyttökytkimiä:

- suuntavalot
- ulkopuoliset valot
- etusumuvalot
- takasumuvalo.

11 Kuljettajan airbagn paikka.

12 Kojetaulu.

13 Äänimerkinantolaite.

14 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

15 Diskantti.

16 Sivulasin huurteenpoitosuutin.

17 Sivusuutin.

18 Etumatkustajan airbagn poiskytkennän tai kytkennän merkkivalo.

19 Sivupeilin säädin.

20 Kuolleen kulman varoituksen kytkentä päälle ja pois päältä.

21 Säädin:

- tietojen vieritys ajotietokoneen näytössä.
- multimedijärjestelmän ääniohjaus.

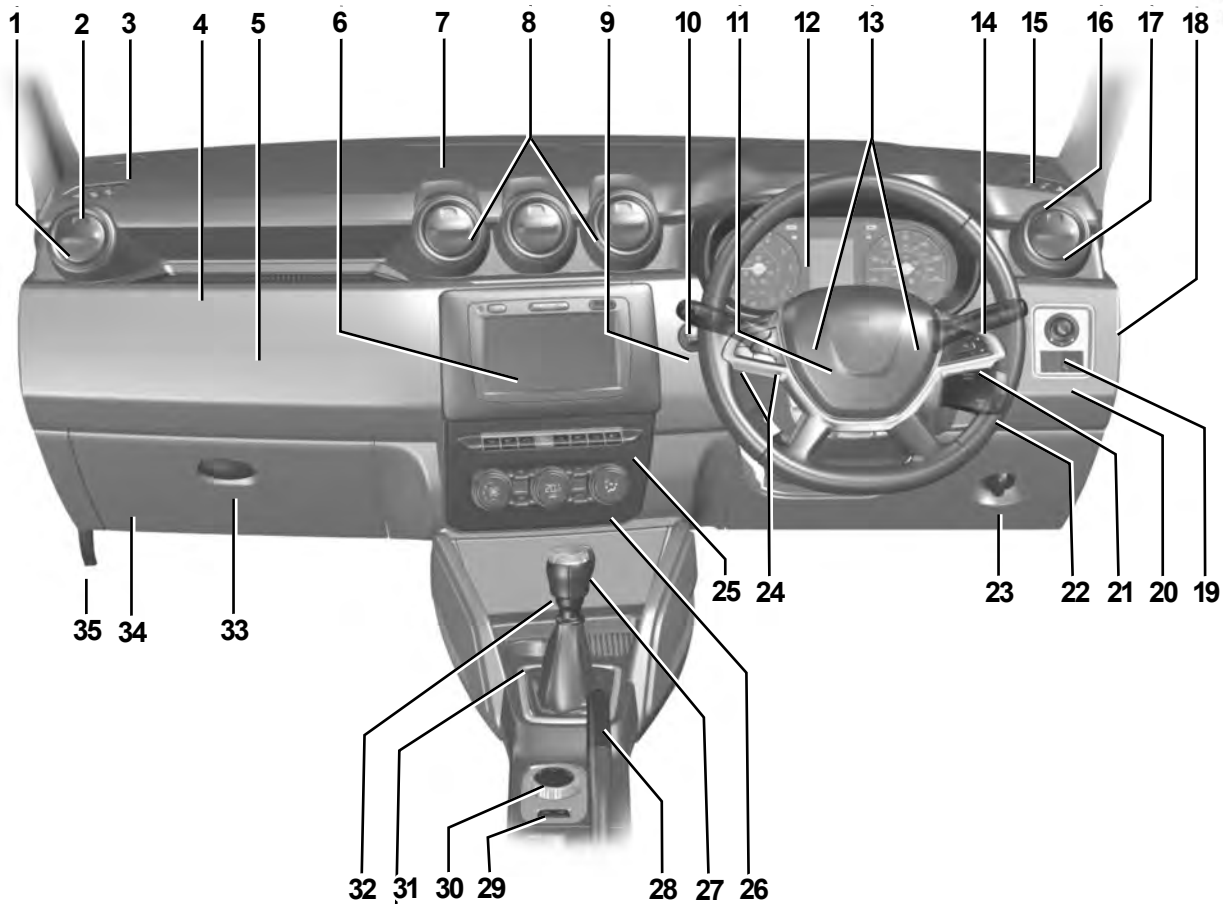
22 Radion kaukosäätimet.

23 Ajovalojen korkeussäädin.

24 Toimintosäätimet:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (3/4)



43432

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (4/4)

AUTON MALLISTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

25 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- ESP-mallin **4x4 (4WD)** kytkentä/toiminnanesto),
- järjestelmän kameran moninäkymän kytkentä/toiminnanesto,
- pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
- sähkötoimisen keskuslukituksen kytkentä/toiminnanesto,
- hätävilkkujen kytkentä/sammutus
- ECO-tilan päälle-/poiskytkentä,
- **Stop and Start** -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
- alamäkiajon nopeudenvälvönnän kytkentä päälle / pois päältä.

26 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.

27 Savukkeensytytin tai lisävarusteiden pistorasias.

28 Seisontajarru.

29 Pääkytkin seuraaville toiminnoille:

- nopeudenrajoitin,
- vakionopeudensäädin.

30 Tilanvalitsin **4x2 (2WD)**, **4x4 (4WD)**.

31 Pullonpidike.

32 Vaihteenvälitsin.

33 Käsinelokero.

34 Sulakerasia.

35 Konepellin avausvipu.

MERKKIVALOT (1/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Kojetaulu A



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

MERKKIVALOT (2/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa, yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, jarrunesteen taso on järjestelmässä liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö. Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Punainen pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen kanssa, ja sen palaussa kuuluu varoitusmerkkiääni.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Oranssi varoitusvalo

Se syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käy. Se voi syttyä yhdessä muiden kojetaulun merkkivalojen kanssa.

Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen laiminlyönti voi vahingoittaa autoa.



Jäähdytysnesteen ylikuumentumisen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy punaisena, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

MERKKIVALOT (3/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Öljynpaineen varoitusvalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja syytysvirta katkaistava. Tarkasta moottoriöljyn taso (katso luvun 4 kohta "Moottoriöljyn taso: yleistä". Jos taso on normaali, vika johtuu jostain muusta. ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.



Hehkutuksen merkkivalo (diel-selversiot)

Merkkivalon tulee syttyä, kun virta kytetään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa. Kun valo sammuu, hehkutus on riittävä ja moottorin voi käynnistää.



SuuntavaloAirbag

Varoitusvalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu muutaman sekunnin kuluessa. Jos merkkivalo ei syty virran kytkemisen yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, tai jos merkkivalo vilkkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja automallista riippuen sammuu muutaman sekunnin kuluttua tai näkyy valkoisena. Jos merkkivalo muuttuu oranssiksi ajon aikana ja samaan aikaan kuuluu äänimerkki, täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammua syytysvirran kytkemisen jälkeen tai syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrut toimivat tällöin normaalisti, ilman ABS-järjestelmää.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Reagenssisäiliö.



Vaihteenvaihdon osoitin

Ne syttyvät merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle.

MERKKIVALOT (4/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutama sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytkenän yhteydessä ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä useista eri syistä. Lisätietoja on luvun 2 kohdassa Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä.



Merkkivalo ESC

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet".



Ovi auki -varoitusvalo

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien avaaminen ja sulkeminen".



Vakionopeussäätimen merkkivalot

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Vakionopeussäädin".



Nopeudenrajoittimen merkkivalo

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Nopeudenrajoitin".



Ylinopeuden merkkivalo

Äänimerkki kuuluu ja merkkivalo syttyy, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.



Merkkivalo nopeuden valvonta alamäessä

Lisätietoja on luvun 2 kohdassa Ajamisen apuja tehostuslaitteet.



Moottorin valmiustilan merkkivalo

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä

Katso luvun 2 kappale "Stop and Start -toiminto".

MERKKIVALOT (5/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Takasumuvalon merkkivalo



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Päästövalvonnan varoitusmerkkivalo

Autoissa, joissa on tämä merkkivalo, se syttyy moottori käynnistettäessä ja autosta riippuen myös, kun sytytysvirta katkaistaan moottorin valmiustilassa (katso lisätietoja osion 2 kohdasta "Stop and Start -toiminto"), ja sammuu sitten.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes valo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Päästöjen vähentäminen, polttoaineen säästö ja ajaminen".



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Se voi myös syttyä, kun akkukaapelit on kytketty irrottamisen jälkeen. Tällöin ohjauspyörän keskiasento pitää säätää. Lisätietoja on kohdassa Ohjauspyörä/ohjaustehostin.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

MERKKIVALOT (6/6)

AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä merkkivaloa.



Näytössä B



Apukuljettajan Airbag ON

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön".



Apukuljettajan Airbag OFF

Katso lisätietoja osion 1 kohdasta "Lasten turvallisuus: apukuljettajan airbagn poistaminen käytöstä ja ottaminen käyttöön".



Hälytysmerkkivalo "kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty" palaa myös autosta riippuen, jos matkustajan turvavyötä ei ole kiinnitetty

Merkkivalo syttyy, kun sytytysvirta kytetään. Jos kuljettajan tai etumatkustajan (jos etuistuimella istuu matkustaja) turvavyötä ei ole lukittu, merkkivalo alkaa vilkkua auton ajonopeuden ylittäessä 20 km/h ja samalla kuuluu merkkiäänä noin 2 minuutin ajan.

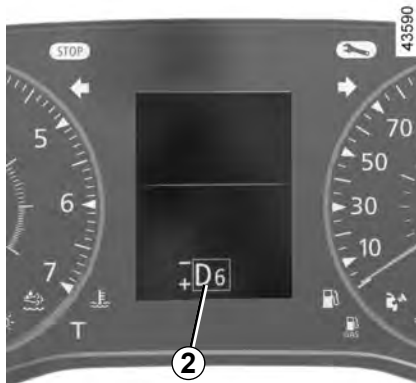
Huomautus: etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa laukaista varoituksen.

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (1/2)

43584



Käyntinopeusmittari 1
(r/min x 1000)



Automaattivaihteiston näyttö 2

Ilmoittaa kytkettynä olevan vaihteen. Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".



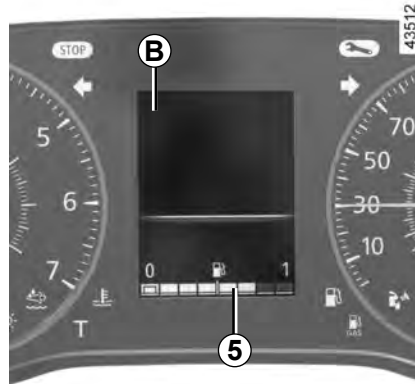
Nopeusmittari 3 (km/h)

NÄYTÖT JA MERKKIVALOT (2/2)



Polttoainetason ilmaisimien 4 tai 5

Polttoainemäärästä riippuu, kuinka monta tasoa ilmaisimissa palaa. Jos polttoainemäärä on minimissä, kaikki merkit ovat sammutuneet ja polttoaineen alhaisen tason merkivalo vilkkuu tai automaattisesti riippuen syttyy.

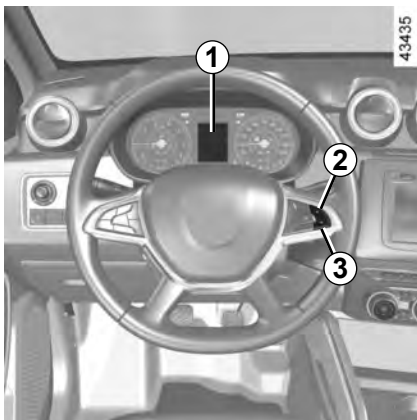


Ajotietokone ja varoitussjärjestelmä A tai B

Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ajotietokone".



Kun autolla ajetaan **4x4 (4WD)** mäkiessä maastossa, polttoaineen määrän tiedot voivat olla virheelliset. Odota, kunnes ajat tasaisella maaperällä ja tasot ovat vakiintuneet polttoaineen määrän varmistamiseksi.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/2)



Ajotietokone 1

Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka
- ajomatkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo )
- hätäviestit, joiden yhteydessä palaa  merkkivalo,

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.

Näytön valintanäppäimet 2 tai 3

Vieritä seuraavia tietoja ylöspäin painikkeen **2** tai **3** peräkkäisillä lyhyillä painalluksilla (näyttö on auto- ja maakohtainen):

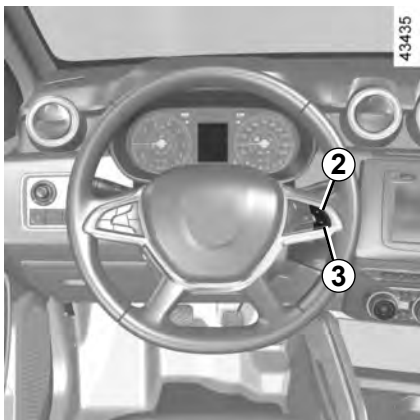
- matkamittari ja trippimittari,
- ajomatkatiedot:
 - keskimatka
 - hetkellinen kulutus
 - arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella
 - ajettu matka
 - keskinopeus
- nykyinen nopeus,
- huoltoväli:
- rengaspaineiden nollaus,
- lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näyttössä,
- arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistyslisäaineella

h) moottorin jäähdytysnesteen lämpötila

i) kello ja ulkolämpötila

j) yleinen säätö.

AJOTIETOKONE: yleistiedot (2/2)



Välimatkamittarin nollaaminen

Valitse ensin näytöllä "osamatkanmittari" ja paina painiketta **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Ajomatkatietojen nollaus

Valitse ensin näytöllä haluamasi ajomatkaa koskeva tieto ja paina näppäintä **2** tai **3**, kunnes näytössä oleva tieto on nollattu.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavammat mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Keskikulutus voi pienentyä kun:



- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.




AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
<p>101778 km 112.4 km</p>	<p>➔ a) Matkamittari ja osamatkamittari.</p>
<p>Keskikulutus</p> <p> 5.8 L/100</p>	<p>➔ b) Ajomatkatiedot: Keskikulutus. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.</p>
<p>Hetkellinen</p> <p> 7.4 L/100</p>	<p>➔ Hetkellinen kulutus. Lukema näkyy, kun ajonopeus ylittää 20 km/h (autoversion mukaan).</p>

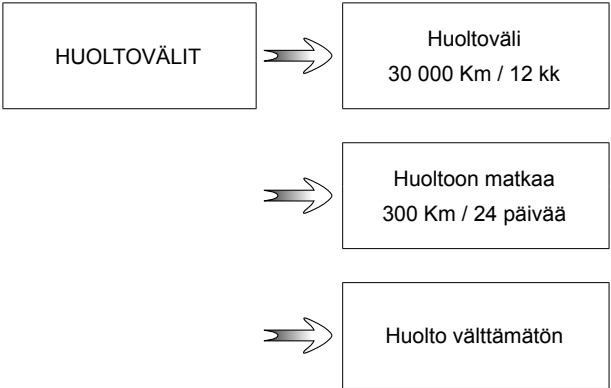

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
<p>Toimintasäde</p>  <p>541 km</p>	<p>➔ b) Ajomatkatiedot (jatkoa): Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.</p>
<p>Ajettu matka</p>  <p>522 km</p>	<p>➔ Ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.</p>
<p>Keskikulutus</p>  <p>123.4 km/H</p>	<p>➔ Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.</p>
<p>90 km/h</p>	<p>➔ c) Nykyinen nopeus (autoversion mukaan).</p>

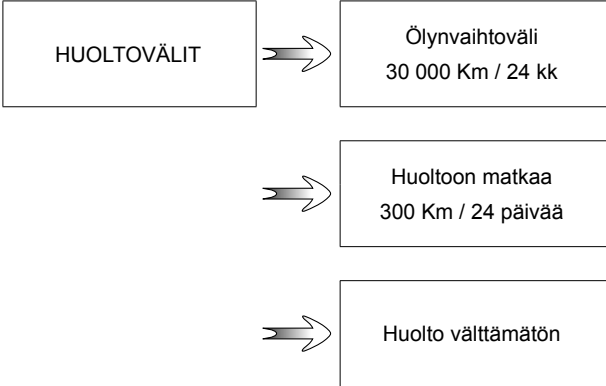

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa	
 <p>The diagram shows a box labeled "HUOLTOVÄLIT" on the left. Three arrows point from this box to three separate boxes on the right. The first box contains "Huoltoväli 30 000 Km / 12 kk". The second box contains "Huoltoon matkaa 300 Km / 24 päivää". The third box contains "Huolto välttämätön".</p>	<p>d) Huoltoväli.</p> <p>Huoltoväli Kun syytytsvirta on kytketty, moottori ei ole käynnissä ja näytön "HUOLTOVÄLIT" on valittuna, paina painiketta 3 tai 4 noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltomittari tulee näyttöön (jäljellä oleva matka tai aika ennen huoltoa). Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat:</p> <ul style="list-style-type: none">– toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön,– seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
<p>Nollaus: Jäljellä olevan toimintamatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta 2 tai 3 n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan toimintamatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä.</p> <p>Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.</p>	




AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
 <p>Diagram illustrating the flow of maintenance information from the HUOLTOVÄLIT menu to three specific options:</p> <ul style="list-style-type: none">Öljynvaihtoväli 30 000 Km / 24 kkHuoltoon matkaa 300 Km / 24 päivääHuolto välttämätön	<p>d) Öljynvaihtoväli Öljynvaihtoväli Kun sytytysvirta on kytketty, moottori ei ole käynnissä ja näytön "HUOLTOVÄLIT" on valittuna, paina painiketta 3 tai 4 noin 5 sekunnin ajan, jolloin huoltoväli tulee näyttöön. Paina sitten lyhyesti painiketta 2, jolloin näet jäljellä olevan matkan tai ajan ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat:</p> <ul style="list-style-type: none">– toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajankohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön,– seuraavaan öljynvaihtoon on 0 km tai öljynvaihdon ajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. <p>Öljynvaihto on tehtävä niin pian kuin mahdollista.</p>
<p>automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutu-käynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatka ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka.</p> <p>Nollaus: Jäljellä olevan matkan arvo nolataan painamalla näytön painiketta 2 tai 3 n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä oleva matka ennen seuraavaa öljynvaihtoa näkyy yhtäjaksoisesti näyttössä.</p> <p>Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.</p>	



AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (5/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
<div data-bbox="276 288 545 418" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Rengaspaine SET TPW</div>	<p> e) Rengaspaineiden uudelleenalustus. Katso luvun 2 kohta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".</p>
<div data-bbox="276 490 545 658" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Ei viestejä muistissa</div>	<p> f) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit:</p> <ul style="list-style-type: none">– tiedotusviestit (ESC pois käytöstä / käytössä, STOP and START aktivoitunut jne.);– toimintahäiriöviestit (esim. tarkista suihkutusjärjestelmä, airbag).
<div data-bbox="276 815 545 990" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km</div>	<p> g) Arvioitu toimintamatra jäljellä olevalla pelkistysliikineella. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.</p>

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (6/6)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
	<p>➔ h) Jäähdytysnesteen lämpötila.</p>
	<p>➔ i) Kello ja ulkolämpötila.</p>
<p>Asetukset (pidä alas painettuna)</p>	<p>➔ j) Yleiset asetukset. Valitse näytön kieli painamalla painiketta 3 tai 4 noin 5 sekunnin ajan.</p>
<p>Asetukset käytettävissä, kun auto on pysäytettyinä</p>	<p>➔ Osoittaa, että auto on pysäytettävä ennen Yleiset asetukset -valikkoon pääsyä.</p>


AJOTIETOKONE: tiedotusviestit


Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
« Seisontajarru päällä »	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
”Testitoiminnot käynnissä”	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.
« Käännä ohjaus- - pyörää +START »	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
”Ohjauspyörä ei lukittu”	Ilmoittaa, että ohjauspylväs ei ole lukittu.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
<p>« Puhdista diesel suodatin »</p> <p>”Tarkasta auto”</p> <p>”Tarkista turvatyyny”</p> <p>”Tarkista saaste- estojärjestelmä”</p>	<p>Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.</p> <p>Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.</p> <p>Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.</p> <p>– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Pelkistysainesäiliö.</p>

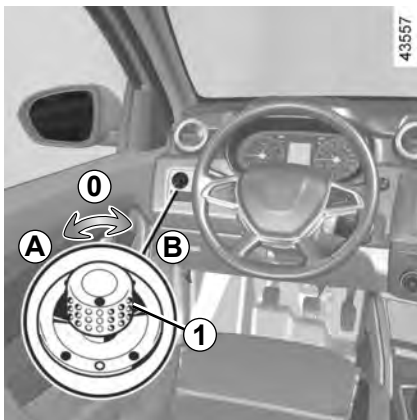
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Myöhempana esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuuluu varoitusmerkkiääni.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
”Moottorihäiriö vaara”	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
”Ohjaustehostin vika”	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
”Jarrujärjestelmä vika”	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika. Kiristä automaattinen seisontajarru manuaalisesti ja varmista kiiloilla, että auto ei liiku.
” Sähköhäiriö VAARA ”	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
”Vaihteiston vaurioriski”	Osoittaa automaattivaihteiston vian.

TAUSTAPEILIT



Sähköisesti säädettävät sivutaustapeilit

Kun virta on kytketty, käännä säätönuppia **1**:

- asentoon **A**, kun haluat säätää vasenta ulkostaustapeiliä
- asentoon **B**, kun haluat säätää oikeaa sivupeiliä

0 on neutraali asento.

Sivupeilien lämmitys

Moottorin ollessa käynnissä peili lämpee samanaikaisesti takalasin lämmityksen kanssa (katso luku "Takalasin lämmitin").



Käsin säädettävät sivutaustapeilit

Suuntaa taustapeili käyttämällä vipua **2**.

Käännettävät sivutaustapeilit

Käännä sivutaustapeili käsin ovea vasten.



Sisäpeili

Sisätaustapeilin suuntaa voi säätää. Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asento voidaan säätää vivun **3** avulla siten, etteivät perässä ajavan auton valot häikäise.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Sivupeileissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

OHJAUSPYÖRÄ / OHJAUSTEHOSTIN



Ohjauspyörän säätö

Ohjauspyörän korkeutta ja etäisyyttä voidaan säätää (autoversion mukaan).

Vedä vipua **1** alaspäin ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon. Lukitse sitten ohjauspyörä nostamalla vipu takaisin.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

Ohjaustehostin

Jos akkukaapelit on irrotettu tai ne ovat irronneet tai jos akkuvaraus on purkautunut kokonaan, ohjauspyörän keskiasento pitää säätää.

Varoitusvalo  vilkkuu kojetaulussa.

Ohjelmointitila

Kun auto on pysäköitynä moottori käynnissä tasaisella alustalla ja kuljettaja yksin autossa, käännä ohjauspyörää vasemmalle ääriasentoon ja tämän jälkeen oikealle ääriasentoon.

Merkkivalo  sammuu.

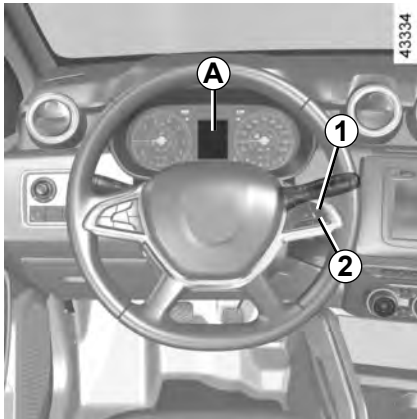
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiutilassa, ohjaustehostin ei toimi. Se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytetty tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (1/2)



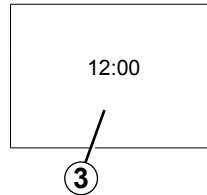
Näyttö A

Voit säätää kellonaikaa näytössä **3** painamalla painiketta **1** tai **2** muutamien sekuntien ajan.

Tuntilukema vilkkuu. Säätötila on nyt käytössä. Aseta tunnit painamalla painiketta **1** tai **2** yhtäjaksoisesti.

Odota muutamia sekunteja, kunnes minuuttimääritys vilkkuu: tallenna asetukset painamalla useita kertoja peräkkäin painiketta **1** tai **2**.

Kun asetukset ovat valmiina, odota hetki ennen kuin vaihdat näkymää.



Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.



Näyttö B

Autot, joissa on multimedia-kosketusnäyttö, navigointijärjestelmä, puhelin jne.

Lisätietoja toiminnoista saat laitteiden käyttöohjeista.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (2/2)

Ulkolämpötilan mittari

Erityispiirre:

Kun ulkolämpötila on -3 °C – $+3\text{ °C}$, asteen merkki °C vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen.

Älä korjaa asetusta ajon aikana.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNIJA VALOMERKKI



Äänimerkinantolaite

Paina jompaakumpaa kohdista **1**.

Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **2** itseäsi kohti ja vapauta vipu.



Suuntavalot

Siirrä vipua **2** ohjauspyörän suuntaisesti siihen suuntaan, johon olet kääntymässä.

Impulssikytkentä

Ajettaessa ohjauspyörän palautusliike ei ehkä ole riittävä, jotta vipu palautuisi automaattisesti perusasentoon. Siirrä vipu **2** hetkeksi väliasentoon ja vapauta se. Vipu palautuu perusasentoon, ja merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.



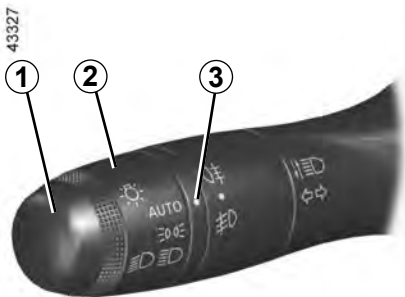
Hätävilkut

Paina katkaisinta **3**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän hätävilkun ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Sitä saa käyttää ainoastaan vaaratilanteissa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/3)



Seisontavalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Kojetaulun merkkivalo syttyy.

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valot on säädettävä matkan keston ajaksi (katso luvun 1 kohta "Ajovalojen säätö").



Päiväajovalojen sytytystoiminto

(vain etuvalot)

Päiväajovalot (jos varusteena) syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään, ja sammuvat, kun moottori sammuu.

Huomaus: Päiväajovalot sammuvat automaattisesti, kun merkkivalo palaa.



Läihivalot

Käsi käyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(mallin mukaan)

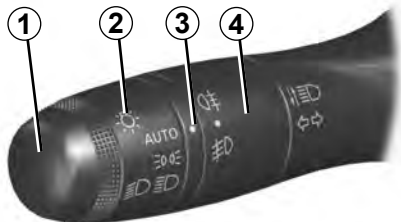
Käännä holkkia **2**, kunnes AUTO -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, lähivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuun **1** ei tarvitse koskea.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumpioita.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/3)

43327




Kaukovalot

Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

Lähivalojen sammutus

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Siirrä **2**-rengas käsin asentoon  tai (autoversion mukaan) asentoon **0**;
- Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot sytyvät moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä renkaan **2** asennon mukaisesti ulkovalon määrän mukaan, koskematta vipuun **1**.

Valot päällä -varoitusaäni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusaäni, mikäli valot ovat päällä.

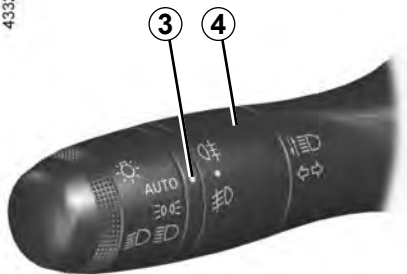


Etusumuvalot

Kierrä keskirengasta **4** vivussa **1**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkivalo.

43327



Takasumuvälo

Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Automallista riippuen vipu palautuu alkuasentoon tai jää kytkettyyn asentoon.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivälo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajoolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Sumuvalojen sammuttaminen

Toiminto voidaan suorittaa kahdella tavalla:

- Käännä keskimmäistä rengasta **4** (autoversion mukaan) käsin, kunnes merkintä **3** on sammutettavan sumuvalon symbolin kohdalla. Vastaava merkkivälo sammuu kojetaulussa.
- automaattisesti: valot sammuvat, kun moottori pysäytetään ja auto lukitaan. Takasumuvalot sammuvat, kun kuljettajan ovi avataan.

Kun ajovalot sammutetaan, myös etu- ja takasumuvalot sammuvat.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisaateissa tai kuljettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkkiväloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkkivälo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

AJOVALOJEN KORKEUDEN SÄÄTÖ (1/2)

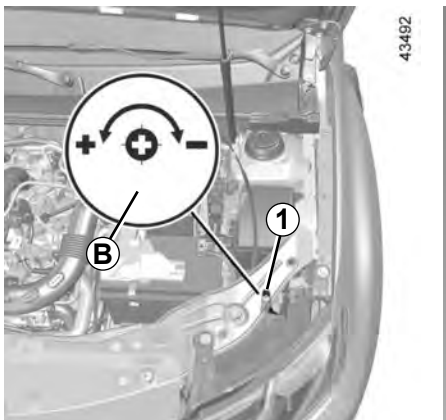


Automallista riippuen säätimellä **A** voidaan säätää valonheittimien suuntausta kuormituksen mukaan.

Käännä säädintä **A** vastapäivään ajovalojen laskemiseksi alas ja myötäpäivään niiden nostamiseksi ylös.

Esimerkkejä säätimen A säätöasennoista kuorman mukaan		
	Säädin A	
	4x2	4x4
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0
Kuljettaja + etumatkustaja + kolme takamatkustajaa	1	1
Kuljettaja + etumatkustaja + kolme takamatkustajaa + matkatavarat	2	2
Vain kuljettaja ja matkatavaroita	3	3
Älä käytä	4	

AJOVALOJEN KORKEUDEN SÄÄTÖ (2/2)



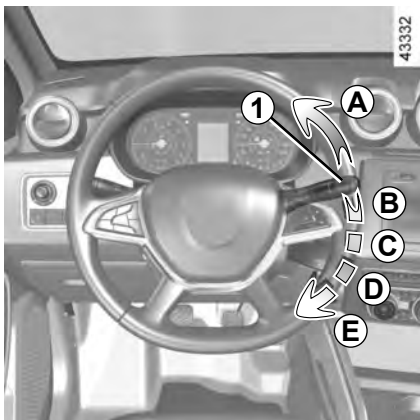
Tilapäinen säätö

Avaa konepelti ja etsi merkki **B** etuvalonheittimien läheltä.

Käännä jokaisen valonheittimen ruuvia **1** ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla neljäns kierros merkin – suuntaisesti, jos haluat laskea valonheittämiä.

Palaa alkuperäiseen asentoon matkan jälkeen seuraavasti: käännä ruuvia **1** yksi neljäsosakierros merkin + suuntaan, jolloin valonheittimet nousevat.

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi.



Tuulilasinpyyhin

Käännä vipua **1** ohjauspyörän ta-
sossa seuraaviin asentoihin virta kytkettynä:

- A** Yksi pyyhintä
Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.
- B** Pysäytys.
- C** Jaksottainen pyyhintä.
Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja.
- D** Pieni pyyhintänopeus.
- E** Suuri pyyhintänopeus.



Tuulilasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** itseäsi kohti.

Kun vipua pidetään vedettynä vähän aikaa, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät yhden pyyhkäisyliikkeen.

Kun vipua pidetään vedettynä kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kolme pyyhkäisyliikettä.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasiin (autopesu, jäänpoisto, tuulilasin pesu jne.) siirrä vipu **1** asentoon **A** (pysäytys).

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **A** (pysäytys).

Loukkaantumisa.

Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

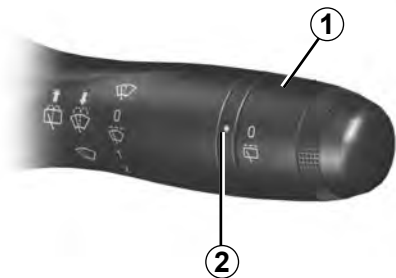
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa "Lasinpyyhkimet: vaihto").

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimien moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

43409



Takalasinpyyhin

Kun virta on kytkettyä, kierrä vivun **1** päätä, kunnes tunnuskuva on merkin **2** kohdalla.



Takalasinpyyhin ja -pesulaite

Virta kytkettyä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Lasinpesulaitteen pitkäaikainen käyttö käynnistää kolmen peräkkäisen pyyhintäkierroksen lisäksi neljännen pyyhintäkierroksen.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukku lasinpyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

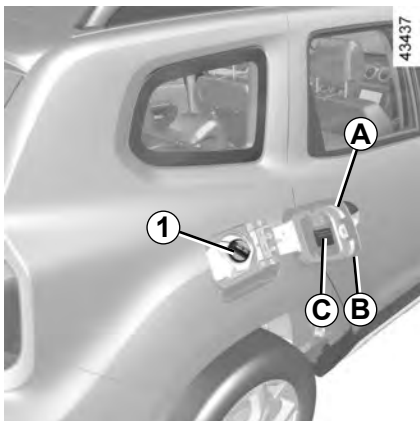
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Kaikissa tapauksissa vaihda sulat heti, kun ne menettävät toimintatehonsa: noin kerran vuodessa (lisätietoja on osion 5 kohdassa "Lasinpyyhkimet: vaihto").

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/4)

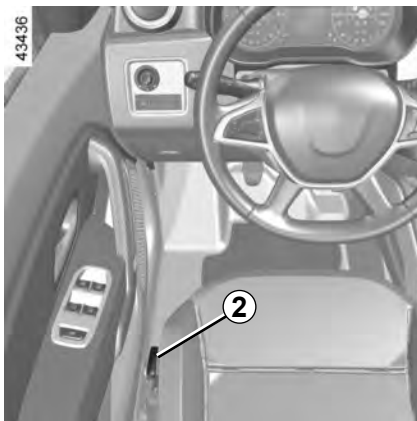


Bensiinija dieselmallit

Polttoainesäiliön tilavuus: noin 50 litraa.

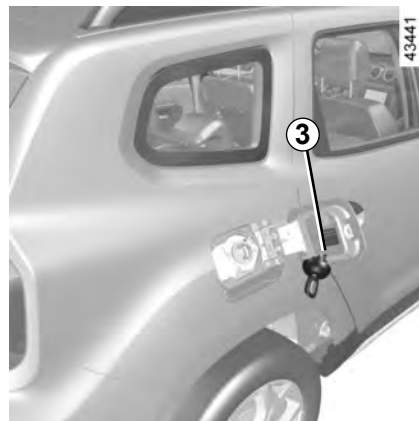
Automallista riippuen polttoainesäiliön täyttöluukku **A** avataan vetämällä luukku sormella auki syvennyksen **B** kohdalta.

Sulje työntämällä polttoainesäiliön täyttöluukku **A** kädellä vasteeseen asti. Automallista riippuen korkki **1** avataan virta-avaimella. Muussa tapauksessa se on kiinnitetty autoon muovijohdolla. Katso lisätietoja säiliön täytöstä kohdasta "Polttoaineen täyttö".



Täytön ajaksi korkin voi laittaa säiliöluukussa olevaan pitimeen **3**.

Automallista riippuen polttoaineen täyttöluukku **A** avataan vetämällä vipua **2**. Avaa luukku ja ruuvaa irti polttoainesäiliön täyttötulppa **1**.



Polttoainesäiliön korkki suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista, että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/4)

Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on ehdottomasti polttoainesäiliön täyttöluukussa olevassa tarrassa **C** ilmoitetun mukaista.

Katso lisätietoja luvun 6 taulukosta ”Moottorien tekniset tiedot”.

Bensiinimallit

Käytä ehdottomasti lyijytöntä bensiiniä. Polttoaineen oktaaniluvun (RON) tulee vastata polttoainesäiliön täyttöluukun sisäpuolella olevassa tarrassa **C** annettuja tietoja.

Dieselmallit

Käytä ehdottomasti dieselöljyä, joka on polttoainesäiliön täyttöluukkuun kiinnitetyn tarran **C** merkintöjen mukaista.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on luvun 6 kohdassa Moottorin tekniset tiedot.



Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytöntä tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää polttoaineeseen **mitään** lisäaineita, ne voivat vaurioittaa moottoria.

POLTTOAINESÄILIÖ (3/4)

Polttoaineen täyttö

Työnnä pistoolilla läppää ja vie se **vasteseen** asti, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Säilytä tämä asento koko täyttötoimenpiteen ajan. Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttonestesäiliötä täytettäessä, polttonesteen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Läppä ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Auto, jossa on Stop and Start-toiminto

Polttoainesäiliön täytön aikana moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): pysäytä ehdottomasti moottori (katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys ja sammutus”).

Bensiinimallit

Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalyysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole tällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijyttömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

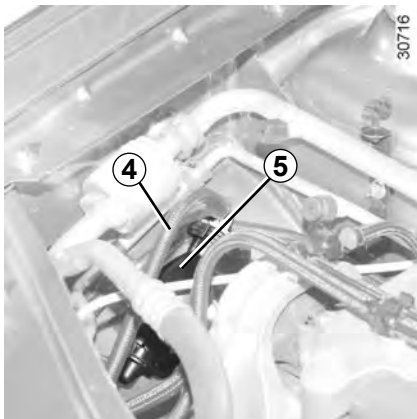


Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, jossa se muu liikenne huomioiden on mahdollista. Katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

POLTTOAINESÄILIÖ (4/4)



Ilmauspumppu

(dieselversiot)

Jos auto on sammunut, koska polttoaine on täysin loppunut, järjestelmä on ilmattava ennen kuin moottori voidaan käynnistää uudelleen.

Huomautus: ilmauspumppu sijaitsee aina moottoritilan oikealla puolella.

Painele pumppua **5** niin kauan, kunnes polttoaine virtaa putkessa **4**.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

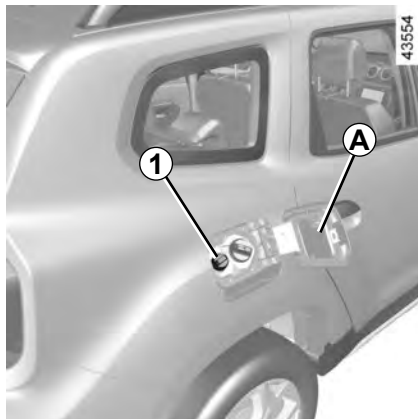
Toimintaperiaate

Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Reagenssin käyttö vähentää pakokaasupäästöjä muuttamalla epäpuhtaudet vesihöyryksi ja typeksi.

Reagenssin laatu

Käytä **vain ISO 22241**-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Polttonestesäiliön tilavuus:

- 4x2-versio **noin** 18 litraa
- 4x4-versio **noin** 14,4 litraa.

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huom.: ammoniumhydroksidihöyryä saatavaa vapautua tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.

Auto, jossa on Stop and Start -toiminto

Reagenssia polttoaineeseen lisättäessä moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): sammuta moottori (katso «Moottorin käynnistys ja pysäytys» luvussa 2).



Jos varoitus "xxxKM vika AdBlue täyttö" tulee näkyviin, täytä reagenssisäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.

REAGENSSISÄILIÖ (2/4)

Varoimet

Täytön yhteydessä käsittele reagenssia varovasti.

Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maalipinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.


Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, käytä pehmeää sientä.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.


Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Täytä reagenssisäiliö mahdollisimman

pian, kun varoitusvalo  ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" näkyvät.

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle.

Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue " näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.






Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutoksia. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka







Kun kuvattu merkkivalo syttyy, samalla voi kuulua varoitusmerkkiäänä.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
–	”AdBlue-taso oikea”	–
–	”Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km”	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	”Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km”	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä reagenssisäiliö tai toimita auto jälleenmyyjälle säiliön täyttöä varten.
 syttyy.	”xxxKM vika AdBlue täyttö”	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – noin 100 kilometrin välein, voit ajaa noin 200–800 km, – noin 50 km välein, voit ajaa alle 200 km. Kaikissa tapauksissa täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
 syttyy.	« 0KM FAILURE TOP UP ADBLUE »	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSSISÄILIÖ (4/4)

Toimintahäiriö

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	« CHECK ANTI-POLLUTION SYSTEM »	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"xxxKM vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävian, ja että viimeistään 800 km jälkeen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km välein, kunnes noin 200 kilometriä on jäljellä , ennen kuin auto ei voi käynnistää uudelleen, – 50 km:n välein, kun alle 200 kilometriä on jäljellä , ennen kuin auto ei voi käynnistää uudelleen. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	« 0KM FAILURE TOP UP ADBLUE »	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Luku 2: Ajaminen

(neuvoja taloudellisesta ja ympäristöä säästävästä auton käytöstä)

Totutusajo, virtalukko	2.2
Moottorin käynnistys ja pysäytys	2.3
Moottorin käynnistys/pysäytys: auto, jossa on avainkortti	2.7
Stop and Start -toiminto	2.12
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.16
Erityisohjeita, Dieselmallit	2.17
Ajo-opastus, ECO-ajo	2.18
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.23
Ympäristö	2.24
Rengaspaineiden valvontajärjestelmä	2.25
Vaihdekeppi / seisontajarru	2.29
Vaihteisto: neliveto (4WD)	2.30
Ajamisen apu- ja tehostuslaitteet	2.34
Nopeusrajoitus	2.39
Vakionopeudensäädin	2.42
Automaattivaihteisto	2.46
Peruutustutka	2.49
Peruutuskamera	2.51
Kuolleen kulman varoitin	2.53
Moninäkökamera	2.57

TOTUTUSAJO, VIRTUALUKKO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3000–3500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta 3000 km:n jälkeen.

Määräaikaishuollot: katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

Vältä totutusaion aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ohjauksen lukitusasento A

Lukitseminen: vedä avain **1** pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukituu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Lisälaittasento B

Virta on katkaistu, mutta mahdollisten lisälaitteiden (esimerkiksi radion) virransyöttö on kytketty.

Käyntiasento C

Virta on kytketty.

- **bensiinimallit:** auto voidaan käynnistää.
- **dieselmallit:** hehkutus on kytketty.

Käynnistysasento D

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen.

Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Automaattivaihteistolla varustettujen autojen erityispiirteet

Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (1/4)

Moottorin käynnistäminen

Jos vaihde on kytketty, on ehdottomasti painettava kytkinpoljinta, jotta moottori voidaan käynnistää (mallikohtainen toiminto). Tätä koskeva viesti "Vapaa-asento + Start" tulee ajotietokoneen näyttöön.

Kovalla pakkasella (alle - 20 °C lämpötilassa) käynnistystä voidaan helpottaa siten, että sytytysvirta pidetään kytkettynä joitain sekunteja **ennen** moottorin käynnistämistä.

Jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10 °C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

Varmista, ettei käynnistysjärjestelmä ole toiminnassa. Katsolisätietojaluvun 1 kohdasta "Käynnistysjärjestelmä".

Bensiinimallit

- Käännä avainta virtalukossa, mutta **älä paina kaasupoljinta**.
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Dieselmallit

Kierrä virta-avain asentoon **C** ("On"), ja anna sen olla siinä, kunnes hehkutuksen merkki- valo sammuu.

Käännä virta-avain käynnistysasentoon **D kaasupoljinta painamatta**.

Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Älä koskaan käynnistä autoasi vapaalla vaihteella, kun auto on kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (2/4)

Automaattivaihteistolla varustetut autot

Siirrä vaihteenvälitsin asentoon P ennen käynnistämistä.

Katso luvun 2 kohta "Automaattivaihteisto".



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain asentoon A ("Stop").

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, kuljettajan oven avauksen tai ovien lukituksen yhteydessä.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.



Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Moottorin sammuttaminen poistaa käytöstä kaikki tehostimet: jarru-, ohjaus- jne. sekä turvavöitä täydentävät laitteet. Tämän lisäksi ohjaus lukkiutuu, kun avain vedetään virtalukosta.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (3/4)

38814



Moottorin etäkäynnistys

Alustaminen

Jos autossa on tämä ominaisuus, paina lukituksen avauspainiketta **1** lyhyesti ja paina sitten viiden sekunnin kuluessa kaukokäynnistyspainiketta **3** kaksi kertaa noin 3 sekunnin ajan molemmilla kerroilla.

Suosittellemme, että otat yhteyttä merkkihuoltoon.



Toimenpide

Tämän toiminnon avulla voi kaukokäynnistää moottorin.

Tätä varten paina lukituspainiketta **2** ja sen jälkeen kaukosäätimen painiketta **3** noin 3 sekunnin ajan. Valot palavat noin 3 sekuntia.

Tämän toiminnon avulla voit myös ohjelmoida moottorin käynnistymisen matkustamon lämmitystä tai jäähdytystä varten 24 tuntia ennen auton käyttöä.

Säädä haluttu lämmityksen taso (lämpötila, huurteen- ja jäänpoisto), ennen kuin ohjelmoi toiminnon.

Moottori käy 10 minuutin ajan. Kun moottori käy, käyntiaikaa on mahdollista jatkaa 10 minuuttia painamalla uudelleen kaukosäätimen etäkäynnistyspainiketta **3**.

Automallista riippuen asetusten määritys ja ohjelmointi tehdään multimedianaäytössä **4**. Katso lisätietoja auton multimediaruusteiden käyttöohjeesta.

Moottorin etäkäynnistykseen kantama vaihtelee ympäristön mukaan:

- Esteet, rakennukset, seinät, muut ajoneuvot jne.,
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä;
- Avaimen tai kortin pariston kunto.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain (4/4)

Moottorin etäkäynnistys toimii seuraavien ehtojen täytyessä:

- vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa, jos autossa on manuaalinen tai robottivaihteisto,
- vaihteenvaihtin on **P**-asennossa, jos autossa on automaattivaihteisto,
- virta on katkaistu eikä avainta ole asetettu virtalukkoon
- konepelti on suljettu
- kaikki ovet ja luukut (ovat ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, kun poistut autosta.
- etäkäynnistys ohjelmoimalla ei välttämättä toimi äärimmäisissä olosuhteissa.

Jos jokin näistä ehdoista ei täyty, valo vilkkuu noin 3 sekunnin ajan.



Älä käytä moottorin kaukokäynnistystoimintoa tai sen ohjelmointia, kun:

- auto on autotalissa tai suljetussa tilassa.
- Pakokaasuvoihaihtaa myrkytys- tai tukehtumisvaaran.**
- auto on peitetty suojapeitteellä.
- Tulipalovaara.**
- konepelti on auki tai ennen kuin se on avattu.

Palovammojen ja vakavan loukaantumisen vaara.

Maasta riippuen moottorin kaukokäynnistys tai sen ohjelmointitoimintojen käyttö voi olla kielletty voimassa olevassa lainsäädännössä ja/ tai asetuksissa.

Ennen kuin käytät tätä toimintoa, tarkista maan lainsäädäntö ja/ tai asetukset.



Autossa olevista toiminnoista riippuen varmista, että sähköä käyttävät varusteet, kuten lasinpyyhkimet, ulkopuoliset valot, radio, lämmitettävät istuimet, lämmitettävät ohjauspyörä jne. ovat poissa käytöstä ja että kaikki lisävarusteet on kytketty irti, ennen kuin jätät auton.

Tulipalovaara.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/5)



43345

Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1**.

Käynnistäminen:

- Jos autossa on automaattivaihteisto, aseta valitsin asentoon **P**, paina jarrupoljinta ja paina painiketta **2**.
- Jos autossa on manuaalivaihteisto, paina jarru- tai kytkinpoljinta ja painiketta **2**. Jos jokin vaihde on kytketty, moottori käynnistyy ainoastaan kytkinpolkimen painalluksella.



43342

Erityispiirteitä

- Jos jokin käynnistämisen ja liikkeellelähdön ehtoista ei täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytöntä + START" tai "Laita P-asento paina START" näkyy kojetaulun näytössä.
- Joissakin tapauksissa on tarpeen liikuttaa ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistypainiketta **2**, jotta ohjauspylväs vapautuu. Viesti "Käännä ohjauspyörää +START" muistuttaa asiasta kyseisessä tilanteessa.

Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

Tässä tapauksessa kortti ei saa olla tavaratilassa.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (2/5)



Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta 2 ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa handsfree-mallinen -avainkortti ei toimi seuraavissa olosuhteissa:

- paristo on lopussa avainkortissa tai akun varaus on huono
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Pidä kortti läh. symbolia + START".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja vie 3 avainkortti symbolin 4 päälle. Käynnistä auto painamalla painiketta 2. Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (3/5)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettyinä, vaihteenvaihtimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **2**: moottori sammuu. Ohjauspylväs lukkiutuu, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Pitkä painallus". Paina tällöin painiketta **2** yli kahden sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman avainkorttia et voi käynnistää moottoria.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (4/5)

43553

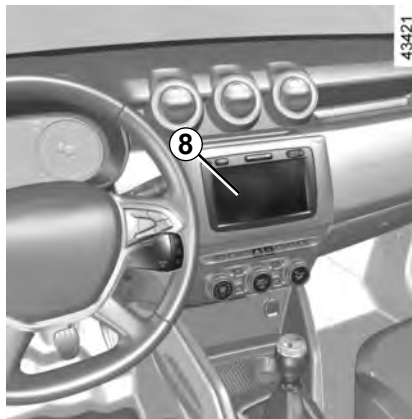


Moottorin etäkäynnistys

Alustaminen

Jos autossa on tämä ominaisuus, paina lukituksen avauspainiketta **6** lyhyesti ja paina sitten viiden sekunnin kuluessa kaukokäynnistyspainiketta **5** kaksi kertaa noin 3 sekunnin ajan molemmilla kerroilla.

Suosittelamme, että otat yhteyttä merkkihuoltoon.



Toimenpide

Tämän toiminnon avulla voi kaukokäynnistää moottorin.

Tätä varten paina lukituspainiketta **7** ja sen jälkeen kaukosäätimen painiketta **5** noin 3 sekunnin ajan. Valot palavat noin 3 sekuntia.

Tämän toiminnon avulla voit myös ohjelmoida moottorin käynnistymisen matkustamon lämmitystä tai jäähdytystä varten 24 tuntia ennen auton käyttöä.

Säädä haluttu lämmityksen taso (lämpötila, huurteen- ja jäänpoisto), ennen kuin ohjelmoi toiminnon.

Moottori käy 10 minuutin ajan. Kun moottori käy, käyntiaikaa on mahdollista jatkaa 10 minuuttia painamalla uudelleen kaukosäätimen etäkäynnistyspainiketta **5**.

Automallista riippuen asetusten määrittäminen ja ohjelmointi tehdään multimedianaäytössä **8**. Katso lisätietoja auton multimediaruutujen käyttöohjeesta.

Moottorin etäkäynnistykseen kantama vaihtelee ympäristön mukaan:

- Esteet, rakennukset, seinät, muut ajoneuvot jne.,
- radiohäiriö (televisio, radio, matkapuhelin, muu kauko-ohjain jne.),
- Avaimen tai kortin pariston kunto.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (5/5)

Moottorin etäkäynnistys toimii seuraavien ehtojen täytyessä:

- vaihteenvaihtin on vapaa-asennossa, jos autossa on manuaalinen tai robottivaihteisto,
- vaihteenvaihtin on **P**-asennossa, jos autossa on automaattivaihteisto,
- virta on katkaistu,
- konepelti on suljettu,
- kaikki ovet ja luukut (ovat ja takaluukku) on suljettu ja lukittu, kun poistut autosta,
- etäkäynnistys ohjelmoimalla ei välttämättä toimi äärimmäisissä olosuhteissa.

Jos jokin näistä ehdoista ei täyty, valo vilkkuu noin 3 sekunnin ajan.



Älä käytä moottorin kaukokäynnistystoimintoa tai sen ohjelmointia, kun:

- Auto on autotallissa tai suljetussa tilassa.

Pakokaasu voi aiheuttaa myrkytystai tukehtumisvaaran.

- Auto on peitetty suojapeitteellä.

Tulipalovaara.

- Konepelti on auki tai ennen kuin se on avattu.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara.

Maasta riippuen moottorin kaukokäynnistys tai sen ohjelmointitoimintojen käyttö voi olla kielletty voimassa olevassa lainsäädännössä ja/tai asetuksissa.

Ennen kuin käytät tätä toimintoa, tarkista maan lainsäädäntö ja/tai asetukset.



Autossa olevista toiminnoista riippuen varmista, että sähköä käyttävät varusteet, kuten lasinpyyhkimet, ulkopuoliset valot, radio, lämmitettävät istuimet, lämmitettävät ohjauspyörä jne. ovat poissa käytöstä ja että kaikki lisävarusteet on kytketty irti, ennen kuin jätät auton.

Tulipalovaara.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä.

Liikkeellelähdön jälkeen, järjestelmä käynnistyy automaattisesti.

Ajettaessa järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Automaatti- tai robottivaihteisto:

– Vaihteisto on asennossa **D**, **M** tai **N**;

ja

– jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),

ja

– kaasupoljinta ei paineta,

ja

– auton nopeus on nolla noin yhden sekunnin ajan.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostettuna jarrupolkimelta.

Mekaaninen vaihteisto:

– Vaihteisto on vapaa-asennossa,

ja

– kytkinpoljin vapautetaan,

Jos merkkivalo  vilkkuu, se tarkoittaa, ettei kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi.

ja

– auton nopeus on alle noin 3 km/h.

Kaikki autot:

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa. Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.


Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi alämmässä).

Jos moottori sammuu järjestelmän toimiessa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.



Ennen autosta poistumista moottori on pysäytettävä, sitä ei saa jättää valmiustilaan (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen” luvussa 2).



Älä anna auton liikkua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liityttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Mekaaninen vaihteisto

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Polttoainesäiliön täytön aikana moottorin on oltava pysäytettynä (se ei saa olla valmiustilassa): pysäytä moottori ehdottomasti (katso luku "Moottorin käynnistys, pysäytys").

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Automaattivaihteisto:

- Jarrupoljin on vapautettuna, asento **D** tai **M** kytkettynä tai,
- jarrupoljin vapautetaan vaihteenvaihtimen asennossa **N** ja seisontajarru vapautettuna tai,
- jarrupoljinta painetaan uudelleen tai asento **N** kytketään seisontajarru kytkettynä tai,
- asento **R** kytketään tai
- Kaasupoljinta painetaan.
- käsikäyttöisessä toimintatilassa vaihteenvaihtin siirretään asentoon **+** tai **-**.

Mekaaninen vaihteisto:

- Vaihte on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan hieman tai
- vaihte on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo



Jos moottori sammuu järjestelmän toiminnassa, voit käynnistää moottorin uudelleen painamalla kytkinpolkimen pohjaan.

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:


Autot, joissa on avainkortti:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni,

Kaikki mallit:

- peruutusvaihte on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea (alle 0 °C tai yli 35 °C),
- akun lataustila on heikko,
- ”4WD Lock” -tila kytketään, jos autossa on sellainen (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Voimansiirto: 4 vetävää pyörää (4WD)”),
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,

- pysäköintitilalla on toiminnassa,
- autossa on automaattivaihteisto ja mäki on jyrkempi kuin 12 %,
- ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaitte”),
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- tai
- ...

Kojetauluun tuleva merkkivalo  ilmoittaa siitä, että moottorin valmiustila ei ole käytettävissä.

Avainkortilla varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenneruuhka, liikennevalot jne.) ja jos kuljettaja avaa turvavyön ja kuljettajan oven tai nousee istuimeltaan, sytytysvirta katkeaa.

Auto käynnistetään ja Stop and Start -järjestelmä aktivoidaan uudelleen, kun käynnistät moottorin (katso lisätietoja osion 2 kohdasta ”Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen”).

Avaimella varustettujen autojen erityispiirteet

Kun moottori on valmiustilassa (liikenne-ruuhka, liikennevalot jne.) ja poistut autosta, äänimerkki varoittaa, että moottori on valmiustilassa ja että sitä ei ole pysäytetty.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea (alle noin 0 °C tai yli noin 30 °C),
- ”kirkkaat ikkunat” toiminto on käytössä (katso lisätietoja luvun 3 kohdasta ”Automaattinen ilmastointilaitte”),
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- Autoissa, joissa on käsivalintainen vaihteisto, moottorin käynnistyminen voi keskeytyä, jos kytkin vapautetaan liian nopeasti ja jokin vaihde on kytkettyinä,
- ...



Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Paina painokytintä **1** toiminnon poiskytkemiseksi. Kytkimen **1** yläpuolella oleva merkkivalo syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytintä painetaan uudelleen. Kytkimen **1** yläpuolella oleva merkkivalo sammuu.

Erityispiirre: moottorin ollessa valmiustilassa paina **1** moottorin käynnistämiseksi automaattisesti uudelleen.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti takaisin päälle aina, kun auto käynnistetään (katso luvun 2 kappale ”Moottorin käynnistys/pysäytys”).

Toimintahäiriöt

Kun viesti ”Tarkista Stop & Start” tulee kojetauluun ja kytkimen **1** yläpuolella oleva merkkivalo syttyy, järjestelmä on poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Avaimella varustettujen autojen erityispiirre: joidenkin näiden ehtojen vuoksi automaattinen moottorin uudelleenkäynnistys on estetty, jos etuovi on auki.



Ennen autosta poistumista moottori on pysäytettävä, sitä ei saa jättää valmiustilaan (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistäminen ja pysäyttäminen” luvussa 2).

ERITYISOHJEITA, BENSIINIMALLIT

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta;
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä;
- moottoriöljyyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä;
- tehon puute.

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysongelma

Jos auton käynnistämässä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

ERITYISOHJEITA, DIESELMALLIT

Dieselmoottorin käyntinopeus

Dieselmoottoreissa on ruiskutuspumppu, joka rajoittaa käyntinopeuden kaikilla vaihteilla.

Jos merkkivalot  ja  syttyvät, ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun polttoainesäiliö täytetään sen jälkeen, **kun polttoaine on täysin loppunut**, polttoainepiiri on ilmattava. Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta ”Polttoainesäiliö” ennen moottorin käynnistämistä uudelleen.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus.
- Huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



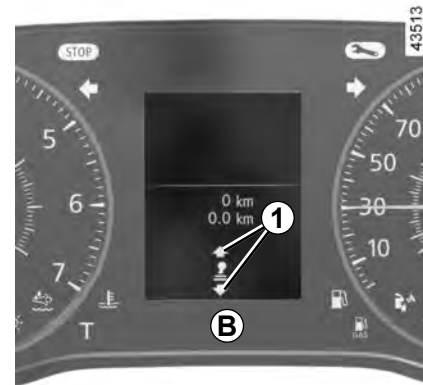
Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

AJO-OHJEITA, ECO-AJAMINEN (1/5)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.


Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:


- käyntinopeusmittari,
- vaihtenvaihdon osoitin;
- tila **ECO** aktivoitu painikkeella **ECO**.



Vaihtenvaihdon osoitin 1

Kojetaulun merkkivalo **A** tai **B** ilmoittaa parhaan hetken isomman tai pienemmän vaihteen vaihdolle polttoaineen kulutuksen optimoimiseksi:

 kytke suurempi vaihde

 kytke pienempi vaihde.

AJO-OHJEITA, ECO-AJAMINEN (2/5)



Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa auton tiettyihin tehoa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotoimintoihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).

Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilta vähäisellä kulutuksella. Kun **ECO**-tila on käytössä, on normaalia, että lämpötila voi muuttua.



Toiminnon kytkeminen käyttöön

Paina kosketinta **3**.

Merkkivalo **2 ECO** ilmestyy kojetauluun **A** tai **B** toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti **ECO**-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.



Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Paina kosketinta **3**.

Merkkivalo **2 ECO** sammuu kojetaulusta poiskytkennän vahvistamiseksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJAMINEN (3/5)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaalkiksi.
- Auto kuluttaa paljon polttoainetta suurilla tuntinopeuksilla.
- "Urheilullinen" ajotapa nostaa polttoainekustannuksia. Aja mieluummin "joustavasti".
- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityshuhdetta.

- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.
- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.

Jos autossa on automaattivaihteisto, käytä mieluiten vaihteenvalitsimen D-asentoa.



Ajamisen vaikeutuminen

Kuljettajan puolella saa käyttää ainoastaan autoon tarkoitettuja mattoja, jotka kiinnitetään etukäteen asennettuihin kappaleisiin. Niiden kiinnitys on tarkastettava säännöllisesti. Älä laita useita mattoja päällekkäin.

Polkimet saattavat jumittua.

Autot, joissa on 4x4 (4WD) -voimansiirto

Suosittelemme, että käynnistät auton kakkosvaihteella, kun kuormaamaton auto on vaakasuoralla alustalla.

A

36496

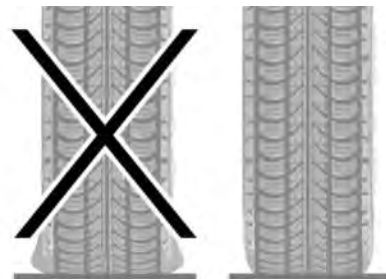


Tarra **A** autossa ilmoittaa, että autossa on korkeampi maavara kuin tavanomaisessa henkilöautossa. Siten sen painopiste on ylempänä ja auto voi kääntyä katolleen herkemmin, kun sitä käännetään äkillisesti tai voimakkaasti tiukassa kaarteessa liian suurella nopeudella. Tämä on otettava huomioon etenkin silloin, kun auto on kuormattu (etenkin kuorman ollessa katolla). Varmista, että kaikki auton matkustajat ovat kunnolla kiinni turvavöissä.



4x2 (2WD) -mallit

Autoa ei saa käyttää off-road-tilassa.



26528



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autotojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkin autosi osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Nämä osat on helppo irrottaa, jotta ne voidaan kerätä ja käsitellä kierrätyspisteissä.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja tehostamaan polttoaineen käyttöä. Pakokaasujen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista sen oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

– **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin.

Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.
- **Sytytys ja joutokäynti:** mitään säätöjä ei tarvita.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Katso lisätietoja luvun 1 kohdasta Reagenssisäiliö.

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistajan sitoutumisesta kertoo eco²-merkintä.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se päästää vähemmän kasvihuonepäästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vähemmän (esimerkiksi: 140 g/km vastaa diesel-auton kulusta 5,3 l/100 km).

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistusjärjestelmiä, kuten katalyysaattori, lambda-tunnistin, aktiivihilisuodatin (tämä estää säiliöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkasuodatin, jonka avulla vähennetään nokihiuikkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimittaa ongelmajätekeräykseen tai niille tarkoitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

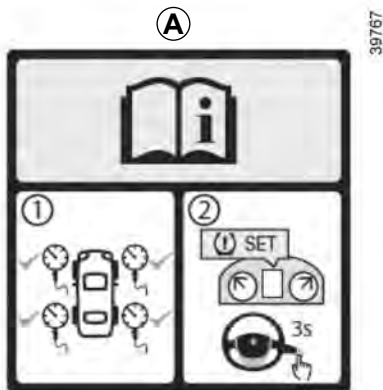
Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin erikoispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen halutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätettäviä muoviosia tai uusiutuvia osia (kasvi- tai eläinperäiset materiaalit kuten puuvilla tai villa).

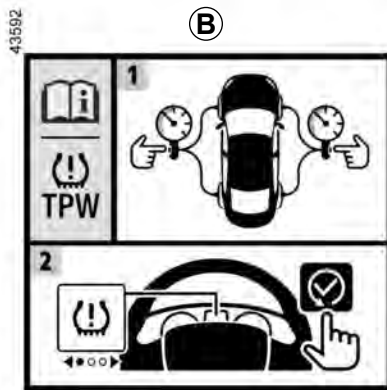
RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/4)



Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.


Järjestelmä voidaan tunnistaa auton tarhasta **A** tai tarrasta **B** autoversion mukaan.

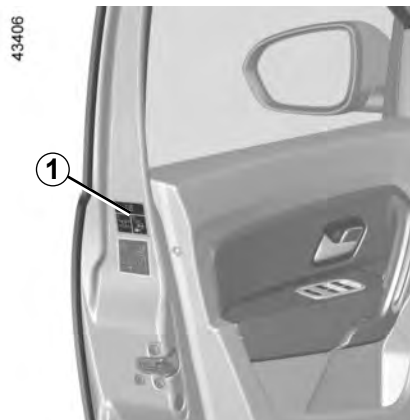
Voit tarkistaa tämän kohdasta **1**, kun kuljettajan ovi on avattuna.



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).



RENGASPAINOIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/4)

Käyttöolosuhteet

Järjestelmän rengaspaine on päivitettävä ohjearvoon, joka on yhtä suuri kuin rengaspainetarraan merkitty rengaspaine. Muussa tapauksessa järjestelmä ei ehkä anna luotettavaa varoitusta, jos paine vähenee merkittävästi. Katso lisätietoja luvun 4 kohdasta "Rengaspaineet".

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- järjestelmä on huonosti alustettu: rengaspaineet poikkeavat suositelluista,
- kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle,
- urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä,
- ajo lumisella tai liukkaalla tiellä,
- ajo lumiketjuilla

- ajo vain yhdellä uudella renkaalla
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.
- ...



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

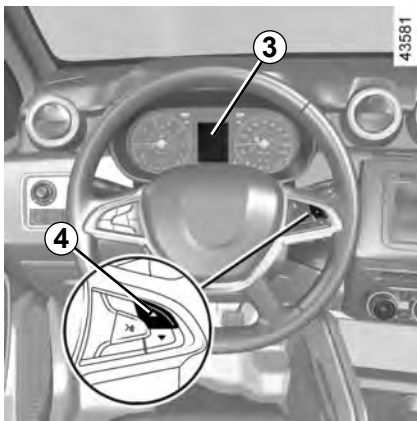
Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen rengaspaineen lisäyksen tai säädön jälkeen,
- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyöränvaihdon jälkeen,
- renkaan täyttöpakkauksen käytön jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/4)



Uudelleenalustus

Virta kytkettyinä:

- paina painiketta **4** toistuvasti ja valitse toiminto "SEt tP" tai, automallista riippuen, viesti "=0=" näkyy kojetaulussa **3**,
- paina sitten pitkään (noin 3 sekuntia) painiketta **4** käynnistäaksesi alustuksen. Viesti "SEt tP" vilkkuu noin viisi sekuntia ja palaa sitten kiinteästi tai, automallista riippuen, "=0=" näkyy sen merkiksi, että rengaspaineiden alustus ohjearvoon on otettu huomioon.

Uudelleenalustus tapahtuu muutaman minuutin ajoajan kuluttua.

Näyttö

Lisää renkaisiin ilmaa

Merkkivalo  syttyy palamaan yhtäjaksoisesti.

Tällöin ainakin yhden renkaan paine on liian alhainen tai rengas on rikkoutunut.

Jos rengas on tyhjentynyt, lisää siihen ilmaa.

Jos rengas on rikkoutunut, vaihda rengas tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Tarkasta kaikkien neljän renkaan paineet, kun renkaat ovat kylmät, ja alusta rengaspaineiden ohjearvo.

Merkkivalo  sammuu, kun olet käynnistänyt rengaspaineiden viitearvon uudelleenalustuksen.

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (4/4)

Käynnistä rengaspaineiden alustus uudelleen

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti.

Se ilmaisee, että rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustuspyyntö on käynnistettävä uudestaan.

Järjestelmä ei ole käytössä

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti.

Ilmaisee, että auton varapyörä on erikokoinen kuin neljä muuta pyörää ja että se on asennettu autoon.

Järjestelmä tarkastettava

Merkkivalo  vilkkuu useita sekunteja ja alkaa sitten palaa yhtäjaksoisesti. Samalla näyttöön syttyy oranssi merkkivalo .

Ilmaisee järjestelmävirian. Käännä merkkihuollon puoleen.

Rengaspaineiden säätö

Rengaspaineet pitää säätää kylminä (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaat”.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Varapyörä

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

Renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein. Katso lisätietoja luvun 5 kohdasta ”Renkaan täyttöpakkaus”.

Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus.

VAIHTENVALITSIN/SEISONTAJARRU



Vaihteenvaihtin

Peruutusvaihteen kytkeminen

(auto pysähdyksissä)

Autot, joissa on mekaaninen vaihteisto: noudata nupin vaihdekaaviota **1** ja nosta rengas vaihteenvaihtimen nuppia vasten valitaksesi peruutusvaihte.

Automaattivaihteisto: katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Automaattivaihteisto".

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **2** hiukan ylöspäin, paina painike **3** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Merkkivalo  kojetaulussa sammuu.

Jos seisontajarrua ei ole vapautettu kokonaan, vaan se on jäänyt osittain kiristettyyn asentoon, kojetaulun punainen varoitusvalo palaa jatkuvasti.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys peruutusvaihteen ollessa kytkettynä (esim.: osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai muuhun kohteeseen), auto voi vahingoittua (akselisto vääntyy jne.).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Kiristäminen

Vedä vipua **2** ylöspäin. Varmista, ettei auto liiku.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

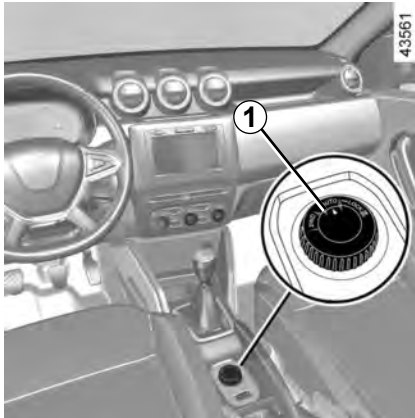


Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), ylikuumentumisen tai jopa vaurioitumisen vaara.



Joskus saattaa olla tarpeen kiristää jarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihte päälle (1. tai peruutusvaihte) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvaihtin asentoon **P**. Näin menetellään, jos auto on pysäköity jyrkkään mäkeen ja/tai se on lastattu raskaasti.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (1/4)



Muista, että ajo maastossa on täysin erilaista kuin maantiellä.

Sovita ajotapa valitun tilan mukaan (4x2, 4x4, Auto)

Oma ja matkustajien turvallisuus riippuu sinusta, sinun pätevyydestäsi ja keskittymisestääsi ajon aikana.

Tilanvalitsin 4x2 (2WD), 4x4 (4WD)

Ajo-olosuhteiden mukaan voit kääntämällä valitsinta **1** valita jonkin seuraavista tiloista:

- 2WD
- AUTO
- 4WD Lock.

Tila ”AUTO”.

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin **1** asentoon ”AUTO”.

Toimintaperiaate

Tila ”AUTO” jakaa moottorin väännön automaattisesti etu- ja taka-akselin välille tieolosuhteiden ja auton nopeuden mukaan. Asennon avulla voidaan optimoida pito. Käytä tätä tilaa kaikentyyppisillä teillä (esim. kuiva, luminen tai liukas tie) tai kun vedät toista ajoneuvoa (perävaunu, matkailuvaunu jne.). Kojetaulussa ei ole merkintää tästä tilasta.

Tila ”2WD”

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin **1** asentoon ”2WD”. Merkkivalo **2WD** syttyy kojelautaan.

Toimintaperiaate


Tilassa ”2WD” vain etupyörät vetävät. Käytä tätä tilaa kuivilla ja pitävillä teillä.

Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin **1** asentoon ”AUTO”. Kojetaulun merkkivalo **2WD** sammuu.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (2/4)

Tila ”4WD Lock”

Ota tämä tila käyttöön kääntämällä valitsin **1** asentoon ”4WD Lock”. Valitsin palautuu


sitten asentoon ”AUTO”. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

Toimintaperiaate

Tila ”4WD Lock” jakaa moottorin väännön etu- ja taka-akselien välille auton ylityskapasiteetin optimoimiseksi maastossa. Tätä tilaa on käytettävä vain ajokelvottomilla teillä (esimerkiksi savi, hyvin kaltevat pinnat, hiekka). Poista tämä tila käytöstä kääntämällä valitsin **1** uudestaan asentoon ”4WD Lock”. Merkkivalo sammuu kojetaulussa. Moottorin pysähdyksen yhteydessä tila 4WD Lock säilyy yhden minuutin ajan.


Minuutin jälkeen järjestelmä siirtyy tilaan 2WD tai AUTO valitsimen asennon mukaan.

Huom.: jos autolla ajetaan yli 80 km/h nopeudella tai jos se on auton nopeus on välillä 60 ja 80 km/h yli minuutin ajan ”4WD Lock”-tilassa, järjestelmä siirtyy automaattisesti

takaisin ”AUTO”-tilaan. Merkkivalo  sammuu.

Neljän vetävän pyörän vaihteiston erityispiirteet


Auto saattaa pitää enemmän ääntä, kun tila ”AUTO” tai ”4WD Lock” on otettu käyttöön. Se on normaalia. Jos järjestelmä havaitsee etu- ja takapyörien välisen kokoeron (esimerkiksi liian pieni rengaspaine tai akselin voimakas kuluminen), järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan ”2WD”.

Merkkivalot  ja  sytyvät kojetauluun. Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Renkaiden vaihtaminen voi ratkaista ongelman. Käytä aina neljää samanlaista rennasta (sama merkki ja rakenne jne.), joiden kulumisaste on samanlainen.

Jos pyörät luistavat liikaa, mekaaniset osat voivat kuumentua.

Tässä tapauksessa:

- Merkkivalo  alkaa ensin vilkkua. Tila ”4WD Lock” on yhä käytössä, mutta on suositeltavaa pysähtyä heti kun mahdollista, jotta järjestelmä jäähtyy (kunnes merkkivalo ei enää vilku).
- Jos renkaat luistavat edelleen, järjestelmä siirtyy automaattisesti tilaan ”2WD” mekaanisten osien vahingoittumisen estämiseksi.

Merkkivalo  vilkkuu. Muun tilan valitseminen ei ole mahdollista niin kauan kun merkkivalo vilkkuu.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (3/4)

Tässä tapauksessa on suositeltavaa pysähtyä heti kun mahdollista, jotta järjestelmä jäähtyy (kunnes merkkivalo ei enää vilku). Jäähdytys voi kestää noin viisi minuuttia. Kun järjestelmä havaitsee etupyörien luistavan liikaa, moottorin toimintaa mukautetaan luiston vähentämiseksi.

Lukkiutumattomat jarrut tilassa LOCK (autot, joissa on ABS)

Kun tila 4WD Lock on käytössä, ABS-järjestelmän maastoajotila on otettu käyttöön. Tässä tapauksessa renkaat voivat lukkiutua syklistä, jotta ne painuvat paremmin maahan. Tämä vähentää jarrutusmatkaa kuohkealla maalla. Kun tämä tila on käytössä:

- Auton ohjattavuus on rajoitettua jarrutuksen aikana. Tätä toimintatilaa ei siten suositella olosuhteissa, joilloin pito on erittäin heikko (esimerkiksi jäällä).
- Voi kuulua jotain ääntä. Tämä on normaalia, eikä kyse ole toimintahäiriöstä.

Ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä maastoajon aikana

(Autot, joissa on ESC)

Ajattaessa kuohkealla maalla (hiekkä, savi, paksu lumikerros) on suositeltavaa poistaa käytöstä ESC painamalla kytkintä "ESC".

Tässä tapauksessa vain jarrutuspyörä pyörältä on käytössä. Tämä toiminto jarruttaa luistavaa pyörää (luistavia pyöriä), jotta moottorin vääntö välittyy pyöriin, joiden pito on kaikkein parhain. Se on erityisen hyödyllistä vetopyörästä tapauksessa.

Kaikki ESC-järjestelmän toiminnot otetaan uudestaan käyttöön, kun nopeus ylittää noin 50 km/h (60 km/h tilassa 4WD Lock) tai moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen tai painettaessa uudelleen kytkintä "ESC".

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se siirtyy automaattisesti tilaan "2WD" ja

merkkivalot  ja  sytyvät.

Aja kohtalaisella nopeudella, jotta pääset mahdollisimman nopeasti merkkihuoltoon.

Joissakin toimintahäiriötapauksissa järjestelmä voi kieltäytyä siirtymästä tilaan "2WD" tai tilaan "4WD Lock". Tila "AUTO" on edelleen käytössä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

VOIMANSIIRTO: 4 vetävää pyörää (4WD) (4/4)



Neljän vetävän pyörän järjestelmä

- Valitusta tilasta riippumatta älä käynnistä moottoria, jos kaikki neljä pyörää eivät ole maassa (esimerkiksi käytettäessä tunkkia tai laakeripesää).
- Älä käännä tilavalitsinta kaarteessa, peruutuksen aikana tai silloin, kun renkaat luistavat voimakkaasti. Valitse jokin tiloista ”2WD”, ”AUTO” tai ”4WD Lock” ainoastaan, kun autolla ajetaan suoraan.
- Käytä ainoastaan annetut vaatimukset täyttäviä renkaita.
- Tila ”4WD Lock” on varattu yksinomaan **ajokelvottomilla teillä** ajoon. Kaikki tämän tilan muunlainen käyttö voi heikentää auton ohjattavuutta ja vahingoittaa mekaanisia osia.
- Asenna kaikkiin pyöriin aina renkaat, joiden ominaisuudet ovat samanlaiset (merkki, koko, rakenne, kuluminen jne.). Jos käytät etu- ja takapyöriin tai/ta vasempaan ja oikeaan pyörään erikokoisia renkaita, se voi vahingoittaa vakavasti renkaita, vaihteistoa, jakovaihteistoa, hammaspyörän takatasauspyörästöä jne.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/5)

Automallikohtaisia ajamisen apulaitteita ovat:

- **ABS (lukkiutumattomat jarrut)**
- **hätäjarrutustehostin**
- **ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä,**
- **mäkilähtöavustin,**
- **nopeuden valvonta alamässä.**



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan. Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

ABS (lukkiutumattomat jarrut)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen tärinästä. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja pinnan väliseen pitoon liittyvää ”fyy-sistä” suorituskykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten ”pumppausjarrutuksessa” tehdään). ABS muuntaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Nelivetoautojen erityispiirre

Järjestelmä voi tilassa ”4WD Lock” lukita hetkellisesti renkaat jarrutusmatkan optimoimiseksi hyvin pehmeällä maaperällä (lumi, savi, hiekka jne.).


AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/5)

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC": tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
- , ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Hätäjarrutustehostin ja elektroninen jarruvoiman jakaja (automallikohtainen toiminto)

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilanteen. Tällöin jarrutehostus toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.



Jarrut toimivat vain osittain. **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:** sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakautusjärjestelmä **ESC** (automallikohtainen toiminto)

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

ESC-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joissain tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa, savessa tai hiekassa ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytintä **1**. Kojetauluun syttyy tästä varoitava merkki-



Jos kytket tämän toiminnon pois päältä, myös luistonestojärjestelmä kytkeytyy pois.

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelimme, ettet poista sitä käytöstä ajon ajaksi. Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen katkaisinta **1**.


Huomautus: toiminto kytkeytyy automaattisesti käyttöön, kun auto käynnistetään tai kun autolla ajetaan yli 50 km/h tilassa "AUTO" ja "2WD" ja noin 60 km/h tilassa "4WD Lock".

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättlee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan auton ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä on käytössä, merkki-

valo  vilkkuu kojetaulussa.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (4/5)

Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

merkkivalot  ja  syttyvät kojetaulussa. Tällöin dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmän sekä luistonestojärjestelmän toiminta on estetty.

Ota yhteyttä merkkihuoltoon, jos nämä merkkivalot jäävät palamaan kojetauluun, kun virta on ensin katkaistu ja kytketty uudelleen.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasu- ja jarrupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvalitsin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin N tai P, jos autossa on automaattivaihteisto) ja kun auto on täysin pysähtynyt (paina jarrupoljinta).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä silloin jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (5/5)



Nopeuden valvonta alamäessä

Tämän varusteen avulla voidaan rajoittaa auton nopeutta ilman, että jarrupolkimeen kosketaan (kun ajetaan jyrkässä alamäessä).

Nopeuden valvonta alamäessä on käytettävissä, kun nopeus on 5–30 km/h.

Huom.: jos auton nopeus on yli 60 km/h, järjestelmä on poissa käytöstä eikä merkki-

valo  pala.

Järjestelmän kytkentä/toiminnanesto


– **Käyttöönotto:** paina 2-painiketta.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun.

– **Käytöstäpoisto:** paina 2-painiketta uudelleen. Merkkivalo  sammuu.

Järjestelmän käyttöönotto

Kun auton ajonopeus alamäessä on alle 30 km/h tai käytössä on peruutusvaihte (asento **D** tai **R** autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Kun riittävän suuri kaltevuus havaitaan, merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

Kun nopeuden valvontajärjestelmä alamäessä on käytössä, nopeutta voi nostaa painamalla kaasupoljinta tai laskea painamalla jarrupoljinta.

Tämä järjestelmä ei toimi, jos valitsin on asennossa **P** ja autossa on automaattivaihteisto, tai jos autolla ajetaan vaaka-suoralla alustalla.



Jos nopeuden valvontajärjestelmä alamäessä ei toimi oikein, pysäytä auto jarrupolkimella.

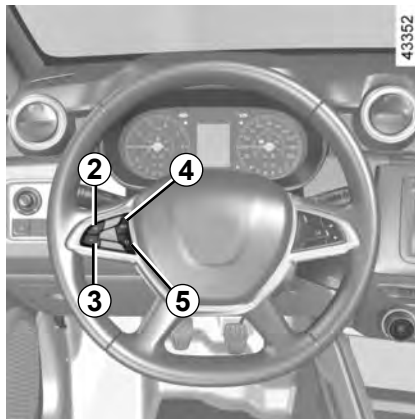
Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

NOPEUDENRAJOITIN (1/3)



Nopeudenrajoitin on toiminto, joka estää ylittämästä valittua ajonopeuden arvoa eli **nopeusrajaa**.



Säätimet

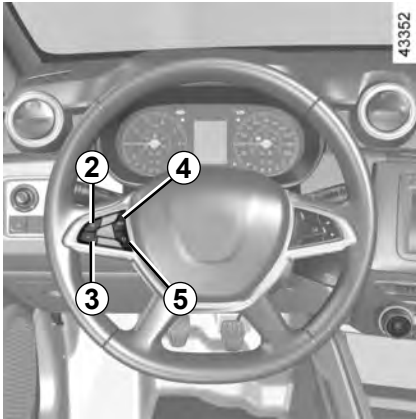
- 1 Järjestelmän pääkäyttökytkin.
- 2 Nopeudenrajoittimen kytkentä, tallennusmuistiin ja huippunopeuden nosto (+).
- 3 Nopeusrajan muutos alaspäin (-).
- 4 Tallennetun nopeusrajan haku ja kytkentä (R tai, automallin mukaan, RES).
- 5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennusmuistiin) (O).



Toiminnon käyttöönotto

Paina katkaisimen 1 (S)-puolta. Merkkivalo 6 palaa oranssina ja kojetauluun tulee näkyviin automallikohtaisesti joko viesti "LIMIT" tai merkkivalo **LIMIT** ja katkoviivat merkkiksi siitä, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista. Tallenna käytössä oleva ajonopeus painamalla kytkintä 2 (+): rajoitettu nopeus korvaa viivat. Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

NOPEUDENRAJOITIN (2/3)



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").

Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusrajaa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- painokytintä **2** (+), jolloin nopeus kasvaa,
- painokytintä **3** (-), jolloin nopeus pienenee.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohtan yli).

Kun nopeusraja ylitetään, nopeusraja vilkkuu kojetaulussa.

V a p a u t a k a a s u p o l j i n .
Nopeudenrajoitustoiminto palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

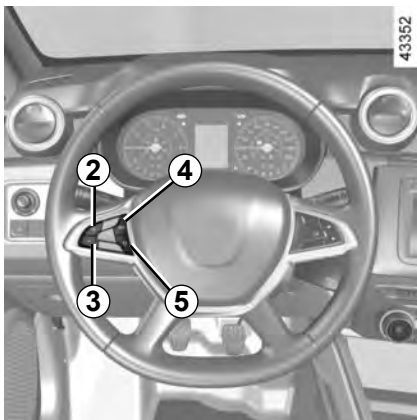
Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa ja tasaisin väliajoin kuuluva äänimerkki varoittaa tilanteesta (automallin mukaan).



Nopeudenrajoitustoiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

NOPEUDENRAJOITIN (3/3)

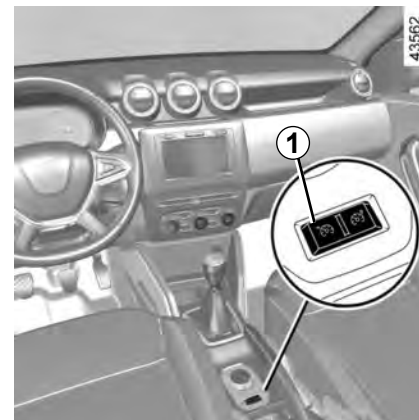


Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **5** (O) painetaan. Tällöin nopeusrajoitus pystyy tallessa muistissa ja kojetauluun tulee automallikohtaisesti näkyviin joko viesti "MEM" tai merkkivalo **MEM** ja tallennettu nopeusrajoitus.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeus on tallennettu, sen voi hakea painamalla kytkintä **4** (R tai, automallin mukaan, RES).



Toiminnon keskeytys

Keskeytä nopeudenrajoitustoiminto painamalla painokytintä **1**. Tällöin nopeusraja ei ole enää muistissa. Kojetaulun oranssi merkkivalo (RES) sammuu merkkinä toiminnon keskeytyksestä.

Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, painokytimen **2** (+) painaminen kytkee toiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: huomioidaan se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/4)



Vakionopeussäädin on toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

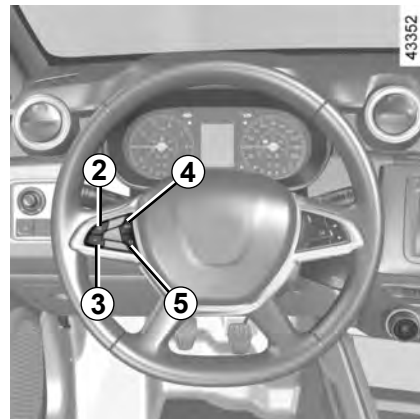


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa nopeusrajoitusten noudattamista, kuljettajan valppautta (ole aina valmiina jarruttamaan, kaikissa olosuhteissa) eikä kuljettajan vastuuta.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, sorratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.




Säätimet

- 1 Järjestelmän pääkäyttökäytin.
- 2 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja huippunopeuden nosto (+).
- 3 Vakionopeuden säätö alaspäin (-)
- 4 Tallennetun vakionopeuden haku ja kytkentä (R tai, automallin mukaan, RES).
- 5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (O)



Toiminnon käyttöönotto



Paina painokytintä **1** symbolin  kohdalta.

Vihreä merkkivalo **7** palaa ja automallikohtaisesti kojetauluun tulee viesti "CRUISE" tai merkkivalo **CRUISE** sekä katkoviivat sen merkiksi, että säädintointo on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Vakionopeussäätö

Kun nopeus on tasaantunut (yli 30 km/h), paina painokytintä **2** (+): toiminto on aktiivoitu ja nopeus tallennettu muistiin.

Vakionopeus tulee katkoviivojen tilalle ja säädön merkiksi (automallikohtaisesti) viesti "CRUISE" ilmestyy kojetauluun tai merkkivalo **CRUISE** ja merkkivalo **6**  vihreänä merkkivalon **7**  lisäksi.



Ajaminen

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.



Huom.: On kuitenkin suositeltavaa pitää jalat polkimien läheisyydessä, jotta on hätätapauksen sattuessa valmiina toimimaan.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (3/4)



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- painokytintä **2** (+), jolloin nopeus kasvaa,
- painokytintä **3** (-), jolloin nopeus pienenee.



Vakionopeussäädin-toiminto ei vaikuta missään tilanteessa jarrujärjestelmään.

Vakionopeuden ylittäminen

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

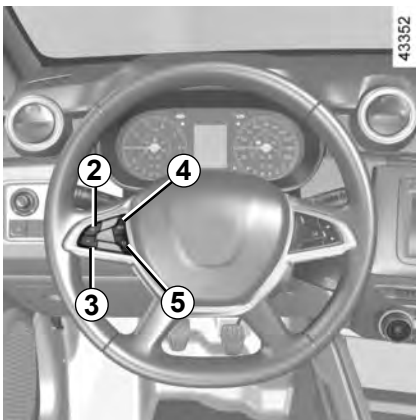
Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu kojetaulun näytössä.

Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muuttaman sekunnin kuluttua aiemmin säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä ajonopeutta jyrkässä alamäessä. Tallennettu nopeusarvo vilkkuu kojetaulussa.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/4)



Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyä valmiustilaan, kun liikutat:

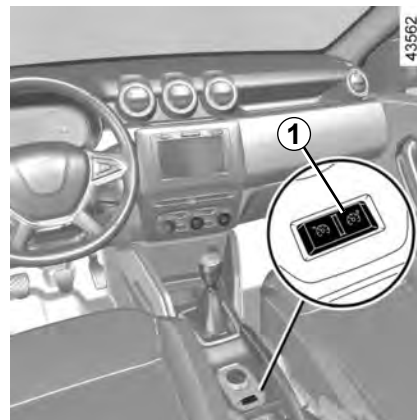
- painokytкин 5 (O)
 - jarrupoljinta,
 - paina kytкинpoljinta tai siirrä automaattivaihteiston vaihdekepin vapaa-asentoon.
- Kaikissa kolmessa tapauksessa vakionopeus säilyy muistissa ja (automallikohtaisesti) viesti "MEM" ilmestyy kojetauluun tai merkkivalo **MEM** syttyy. Valmiustilaan siirtymisen merkiksi merkkivalo sammuu.

Vakionopeuden muistiintallennus

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytкинä 4 (R tai automallin mukaan RES), jos auton nopeus on yli 30 km/h.

Kun tallennettu nopeusarvo palautetaan, säätimen aktivoinnin merkiksi syttyy merkkivalo .

Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.



Toiminnon keskeytys

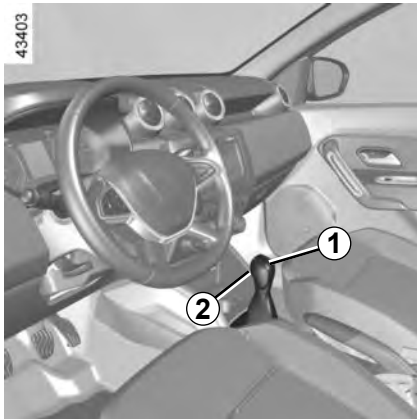
Vakionopeuden säätötoiminto keskeytyy, kun painat painokytкинä 1. Tällöin nopeusraja ei ole enää muistissa. Kojetaulun vihreät merkkivalot ja sammuvat merkiksi toiminnon keskeytyksestä.

Kun vakionopeussäädin on valmiustilassa, painokytकिनä 2 (+) painaminen kytkee säätötoiminnon uudelleen huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: silloin otetaan käyttöön se nopeus, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontatilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (1/3)



Vaihteenvälitsin 1

P : pysäköinti

R : peruutusvaihte

N : vapaa asento

D : automaattinen toimintatila

M : Käsikäyttöinen toimintatila

+ : suurempi vaihte

- : pienempi vaihte

3: ilmoittaa kytketyn vaihteen käsikäyttöisessä toimintatilassa.


Huomautus: paina painiketta **2** siirtyäksesi asennosta **D** tai **N** asentoon **R** tai **P**.



Toimenpide

Käynnistä moottori, kun vaihteenvälitsin **1** on **P**-asennossa.

Kun halutaan siirtää vaihteenvälitsin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkivalo  näytössä sammuu), kun siirät vaihteenvälitsimen pois **P**-asennosta.

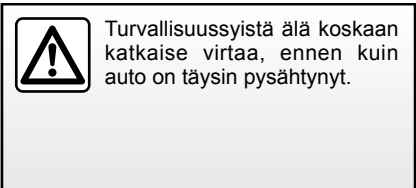
Näyttö **3** ilmaisee vaihteiston toimintatilan ja käytössä olevan vaihteen.

Vaihteenvälitsimen saa siirtää asentoon D tai R ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella, kaasupoljinta ei paineta ja moottori on käynnissä.

Ajaminen vaihteisto automaattisessa toimintatilassa

Siirrä vaihteenvälitsin **D**-asentoon.

Useimmissa ajo-olosuhteissa vaihteenvälitsintä ei tarvitse enää käyttää, sillä automaattivaihteisto vaihtaa vaihteet automaattisesti oikea-aikaisesti moottorin kierrosnopeuden, tieprofiilin ja ajotyylin mukaan.



AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/3)

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

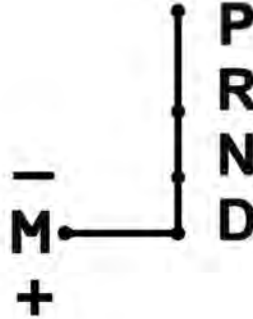
Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

40574



Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvalitsin on asennossa **D**, vie valitsin vasemmalle asentoon **M**.

Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain:

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.
- Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytetty vaihde näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (esim. moottorin säästämiseksi tai käytettäessä ajovakauden hallintajärjestelmää ESCjne.) ”automatismi” saattaa itsessään pakottaa tietyn vaihteen käyttöön. Vaihteistoautomaatiikka estää virheellisen vaihteenvaihdon. Tämän merkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Erittäin kovalla pakkasella järjestelmä voi estää vaihteen vaihtamisen käsikäyttöisessä toimintatilassa, kunnes vaihteiston lämpötila on sopiva.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/3)

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiiili (mäkisyys ja mutkaisuus)** estää automaattivaihteiston automaattisen tilan käytön (esim. vuoristossa), suositellaan siirtymistä manuaaliseen käyttötilaan.

Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomaatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.

- **Liukkaalla tiellä** tai jos pito on muuten heikko, vältetään pyörien luisto liikkeelle lähtiessä, kun siirrytään manuaaliseen käyttötilaan **M** ja kytketään 2. vaihde ennen kiihdytystä.

- **Kovalla pakkasella** (alle -20 °C:n lämpötilalla), jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin otat vaihteenvaihtimen pois asennosta **P** ja siirrä sen asentoon **D** tai **R** ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä ensimmäisten minuuttien aikana.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumeneminen.

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvaihtimen asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Kiristä seisontajarru.

Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.

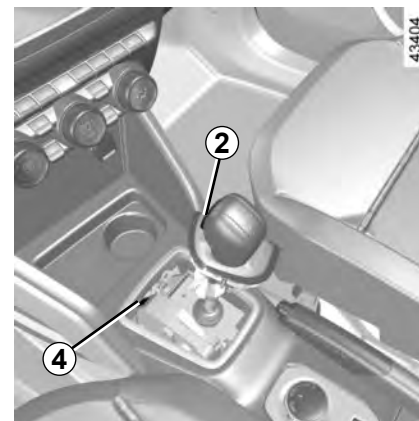


Tarkista, että merkkivalo **P** kojetaulussa palaa, ennen kuin poistut autosta.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Toimintahäiriöt

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaus, katso lisätietoja luvun 5 kohdasta "Hinaus".

Toiminnon ollessa käytössä, jos vaihteenvaihtimen on juuttunut **P**-asentoon, vapauta jarrukahva. Valitsin voidaan vapauttaa käsin. Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvaihtimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **4** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **2**, jotta vaihteenvaihtimen vapautuu. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/2)

Toimintaperiaate

Auton takapuskuriin upotetut ultraäänianturit mittaavat auton etäisyyden esteisiin, kun peruutusvaihte on kytketty.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä nopeammassa rytmissä, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on noin 40 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi. Auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Kun kytket peruutusvaihteen, kuuluu äänimerkki. Jos merkkiääni on pitkä (noin 3 sekuntia), se kertoo toimintahäiriöstä.

Pysäköintitutkan ohjainjärjestelmä ei huomioi peräkoukkua, kuormatelineitä ja vastaavia.

Huomautus: Pidä huoli siitä, etteivät ultraäänianturit ole peittyneet (lika, kura tai lumi).



43383



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuaessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee jatkuvasti ottaa huomioon yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

PYSÄKÖINTITUTKA (2/2)



Järjestelmän toiminnanesto

Voit kytkeä järjestelmän pois painamalla painokytintä **1**.

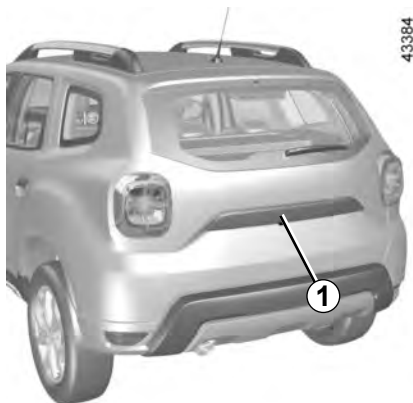
Kytkimen yläpuolella oleva **1** merkkivalo jää palamaan.

Näin pois kytketty järjestelmä saadaan jälleen toimintaan uudella painalluksella.

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, se varoittaa siitä noin 3 sekunnin ajan kuuluvalla äänimerkillä. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.

PERUUTUSKAMERA (1/2)



Toiminta

Siirryttäessä peruutusvaihteelle takaluukussa sijaitseva kamera **1** välittää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedia-näyttöön **2**, jossa näkyy kiinteä apulinja.

Järjestelmää käytetään kiinteän, etäisyyden ilmaisevan apulinjan avulla. Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

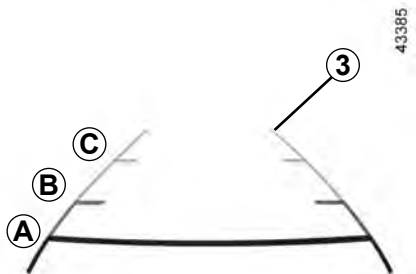


Huomautus: varmista, ettei peruutuskamera ole pimeänä (liikainen, kurainen, luminen, huurtunut jne.).



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa autolla ajamiseen. Tarkkaile jatkuvasti ympäristössä liikkuvia lapsia, eläimiä, lastenvaunuja ja polkupyöriä. Huomioi peruuttaessasi myös pienet ja kapeat esteet, joita peruutustutka ei havaitse (esim. pienehköt kivet, erittäin ohuet kepit).

PERUUTUSKAMERA (2/2)



Kiinteä apulinja 3

Kiinteä apulinja 3 koostuu värimerkinnoistä A, B, C, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- A (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- B (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- C (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Näyttöön tulee ylösalaisin oleva kuva.

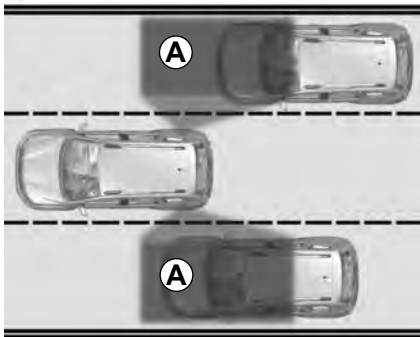
Apulinjat on tarkoitettu tasaiselle maalle. Tietoa ei tarvitse ottaa huomioon, kun apulinja osuu pystysuoran tai maahan asetetun esineen päälle.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/4)

43378

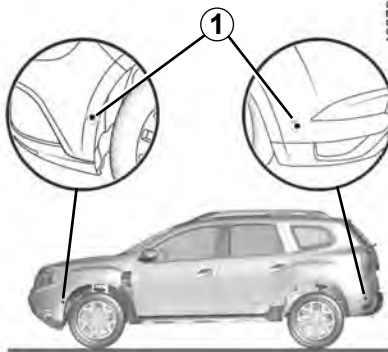


Järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun toinen ajoneuvo on tunnistusalueella **A**.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan jotakuinkin nopeudella 30 – 140 km/h.

Tämä toiminto käyttää antureita **1**, jotka on asennettu etu- ja takapuskuriin molemmille sivuille.

43379



Erityispiirre

Pidä huoli siitä, etteivät anturit ole peitossa (lika, kura, lumi jne.).

Jos jokin anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Katvealuehälytін Puhdistա anturi". Puhdistա anturit.



Toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista ilmoittamalla, että auton kuollessa kulmassa on toinen ajoneuvo.

Se ei siten koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta eikä vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

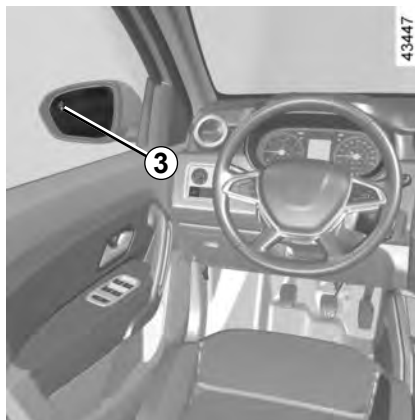
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/4)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Jos painat kytkintä **2**, järjestelmä kytkeytyy päälle ja kojetauluun tulee viesti ”Katvealuehälytin päällä”.

Paina uudelleen, niin järjestelmä kytkeytyy pois käytöstä ja viesti ”Perävaunu: katve hälyt. ei päällä” tulee näkyviin.



Toiminta

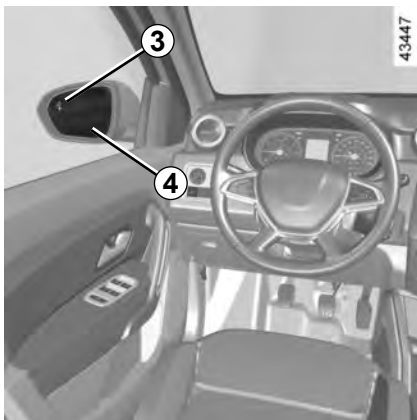
Tämä toiminto varoittaa,

- kun auton nopeus on noin 30–140 km/h
- kun kuolleessa kulmassa oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi.

Kun ohitit toisen ajoneuvon, ilmaisin **3** aktivoituu vain, jos ohitettava ajoneuvo pysyy kuolleessa kulmassa yli yhden sekunnin ajan.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä on siinä tilassa, jossa se oli sytytysvirtaa katkaistaessa.

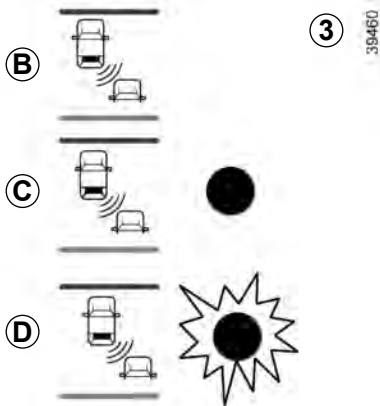
KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (3/4)



Ilmaisin 3

Ilmaisin 3 on kummassakin taustapeilissä 4.

Huomautus: puhdista taustapeilit 4 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 3 ovat näkyvissä.



Näyttö B

Toiminto on aktivoitu eikä havaitse ajoneuvoa.

Näyttö C

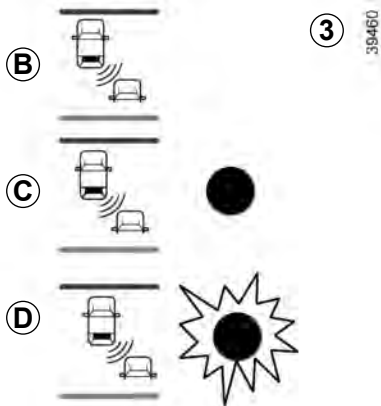
Ensimmäinen varoitus: ilmaisimella 3 tarkoitetaan, että kuollessa kulmassa on havaittu ajoneuvo.

Näyttö D

Kun suuntavalo on aktivoitu, ilmaisimella 3 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuollessa kulmassa sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö C).

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajokaista on kapea, järjestelmä voi havaita toisella kaistalla olevia autoja.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (4/4)



Toiminnan estävät olosuhteet

- Jos kohde ei liiku,
- jos liikenne on vilkasta,
- ajettaessa kaarteessa,
- Jos sekä etu- että taka-anturit havaitsevat kohteen samanaikaisesti (esimerkiksi ohitettaessa perävaunullista kuorma-autoa).
- ...

Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista katvealuehälytys". Ota yhteys merkkihuoltoon.

Huomautus: moottoria käynnistettäessä ilmeisin **3**, näyttö **B**, välähtää kolme kertaa. Tämä tilanne on normaali.

Jos autoon on kiinnitetty perävaunu, järjestelmä on ehdottomasti kytkettävä pois käytöstä **2**-kytkimellä.



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara

Koska anturit sijaitsevat puskureissa, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalipinnan korjailu jne.) tekijän on hyvä olla pätevä ammattilainen.

MONINÄKYMÄKAMERA (1/4)



43387

Auton etupuskurin, sivupeilien ja takaluukun neljä kameraa **1**, **2** ja **3** avustavat kuljettajaa tiukoissa pysäköintitilanteissa.

Kamerat lähettävät neljä erillistä näkymää näyttöön **4**, josta nähdään auton ympäristö.



43573

Huomautus: Varmista, että kameroiden linssissä ei ole likaa (esim. kuraa tai lunta).

Järjestelmän aktivointi

Kun virta on kytketty, järjestelmä voidaan aktivoida:

– automaattisessa toimintatilassa, kun peruutusvaihte kytetään: järjestelmä kytkeytyy käyttöön ja takaluukussa sijaitseva kamera lähettää näyttöön **4** näkymän auton takaa.

– käsikäyttöisessä toimintatilassa painamalla kytkintä **5**: järjestelmä kytkeytyy käyttöön ja etupuskurissa sijaitseva kamera lähettää näyttöön **4** näkymän auton keulasta.

Huomautus: Automallista riippuen voit säätää tiettyjä parametreja kosketusnäytössä **4**. Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pylväs).

MONINÄKYMÄKAMERA (2/4)



Automaattisen toimintatilan kytkentä

Automaattinen toimintatila kytkeytyy käyttöön, kun peruutusvaihte kytetään ja peruutuskameran näkymä näkyy näytössä 4. Jos vaihdat nopeasti peruutusvaihteelta eteenpäinajovaihteelle, etukameran kuva näkyy näytössä 4.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy pois käytöstä:

- kun näytön 4 valikosta valitaan toinen kameranäkymä,
 - automaattisesti, kun ajonopeus nousee n. 20 km/h,
 - kun järjestelmä kytetään pois käytöstä.
- Lisätietoja on kohdassa "Kameran moninäkö - Järjestelmän toiminnanesto".



Käsi käyttöinen toimintatila

Voit kytkeä tilan käyttöön valitsemalla haluamasi kameran näkymän näytön 4 valikosta.

Näytössä 4 näkyy n. 5 sekunnin ajan käsi käyttöisen toimintatilan käyttöönotosta kertova viesti.

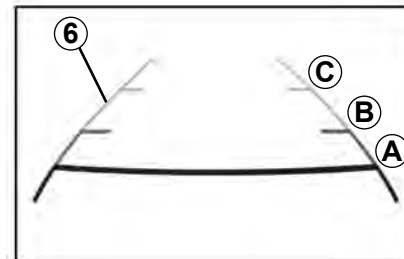
Käsi käyttöinen toimintatila kytetään pois käytöstä:

- automaattisesti, kun ajonopeus nousee n. 20 km/h
- kun järjestelmä kytetään pois käytöstä.

Lisätietoja on kohdassa "Kameran moninäkö - Järjestelmän toiminnanesto".

Peruutuskamera 3

Jos peruutuskamera kytkeytyy käyttöön automaattisesti tai se kytetään manuaalisesti, kameran näkymä näkyy näytössä 4.



Kiinteä apulinja 6

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinneistä A, B ja C, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- A (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- B (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- C (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

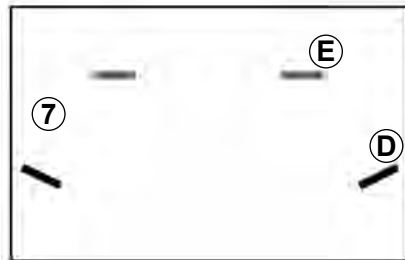
Multimediajärjestelmän näytön kuva saattaa antaa nopeamman liikevaikutelman kuin todellinen ajonopeus on.

MONINÄKYMÄKAMERA (3/4)



Etukamera 1

Jos etukamera kytkeytyy käyttöön automaattisesti tai se kytketään manuaalisesti, kameran näkymä näkyy näytössä **4**.



Kiinteä apulinja 7

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnöistä **D** ja **E**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **D** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **E** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.



Järjestelmä ei tunnista välittömästi auton keulan edessä n. 60 cm:n etäisyydellä olevaa aluetta, joka ei myöskään näy näytössä. Kuljettajan pitää muistaa keulan edessä oleva kameran katvealue.

Muussa tapauksessa auto voi vaurioitua.

MONINÄKYMÄKAMERA (4/4)



Sivukamerat 2

Sivupeilien kameroiden **2** näkymä näkyy näytössä **4**.

Haluttu kameranäkymä valitaan näytössä **4**. Lisätietoja on multimediavarusteiden käyttöoppaassa.



Järjestelmän toiminnanesto

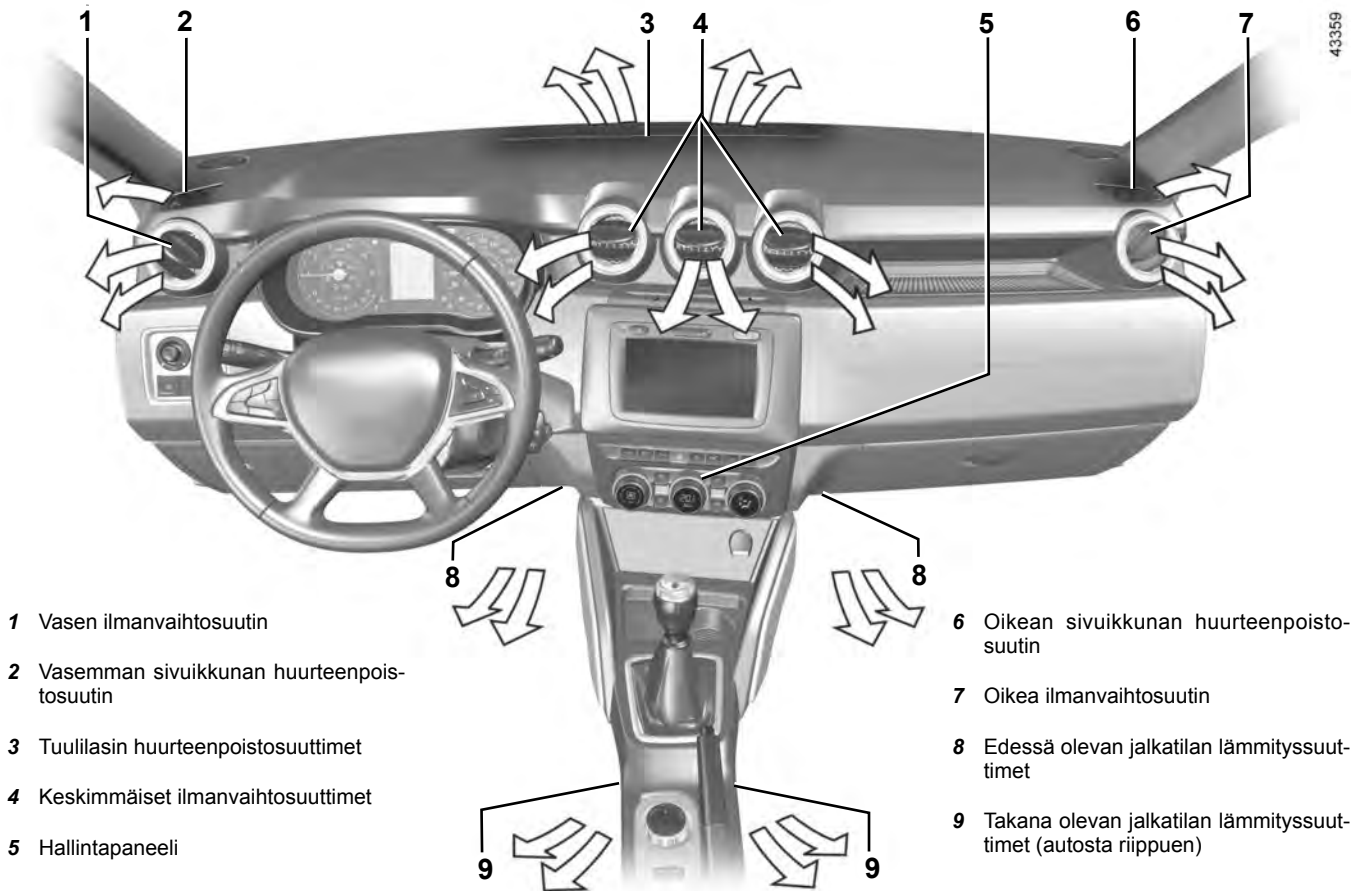
Järjestelmä voi kytkeytyä pois käytöstä:

- kun ajonopeus on yli 20 km/h,
- kun vaihteenvälitsin kytketään asentoon **P** tai **N** automaattisessa toimintatilassa (automallin mukaan),
- painamalla painokytintä **5**.

Luku 3: Ajomukavuus ja varusteet

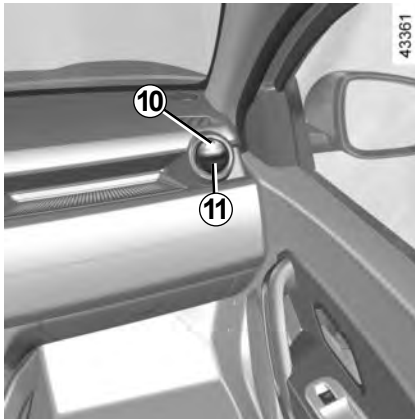
Ilmanvaihtosuulakkeet, raitisilmasuuttimet	3.2
Lämmitys, tuuletus, ilmastointi	3.5
Automaattinen ilmastointi	3.8
Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet	3.12
Sähkötoimiset sivulasit	3.14
Sisävalot	3.17
Häikäisysuoja, tartuntakahva	3.19
Tuhkakupit, savukkeensytytin, lisävarusteiden pistorasia	3.20
Takaistuimien päntuet	3.21
Matkustamon säilytyslokerot/-tilat	3.22
Takapenkki	3.26
Tavaratila	3.27
Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa	3.28
Tavaroiden kuljettaminen: vetäminen, vetokoukku).	3.30
Lentokonepöytä takapaikalla	3.31
Kattotelineet	3.32
Multimedialaitteet	3.33

TUULETUSSUUTTIMET, raitisilmasuuttimet (1/3)



43359

TUULETUSSUUTTIMET, raitisilmasuuttimet (2/3)



Keskimmäiset ja sivusuuntaiset ilmanvaihtosuuttimet
(automallikohtainen toiminto)

Ilmavirran säätö

Ilmanvaihtosuuttimet 11

Avaa painamalla ilmanvaihtosuulaketta (kohta 10) halutusta avauksesta riippuen.

Ilmanvaihtosuuttimet 12

Sulkeminen: siirrä osoitinta 13 auton sisään päin vastuskohdan yli.

Avaaminen: siirrä osoitinta 13 auton ulkopuolelle päin.



Suuntaus

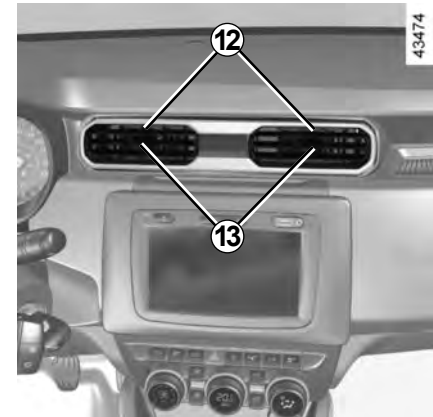
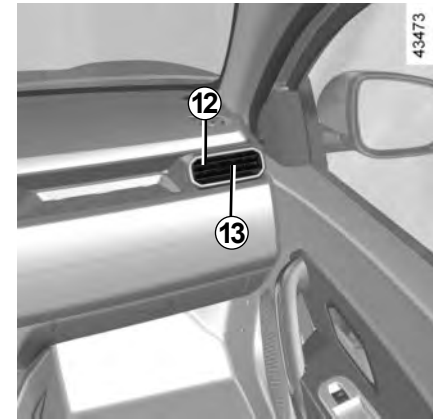
Ilmanvaihtosuuttimet 11

Pyöritä ilmanvaihtosuulaketta 11.

Ilmanvaihtosuuttimet 12

Siirrä osoitin 13 haluttuun asentoon.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



TUULETUSSUUTTIMIT, raitisilmasuuttimet (3/3)



Takaistuimet

(automallikohtainen toiminto)

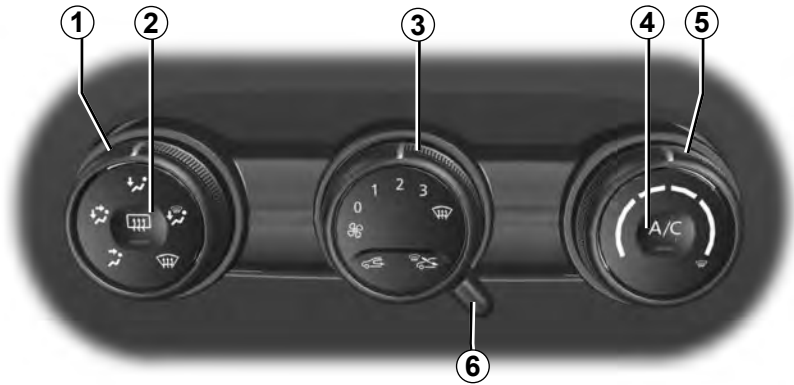
Matkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet **14**.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (1/3)



43550

Säätimet

Säädinten määrä riippuu auton varustetasosta.


- 1 Ilmanjako.
- 2 Takalasin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien ja tuulilasin lämmitys/huurteenpoisto.
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto.

Tiedot ja käyttöohjeet: katso kohta "Ilmastointilaitte: Tiedot ja käyttöohjeet"

Ilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **5** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

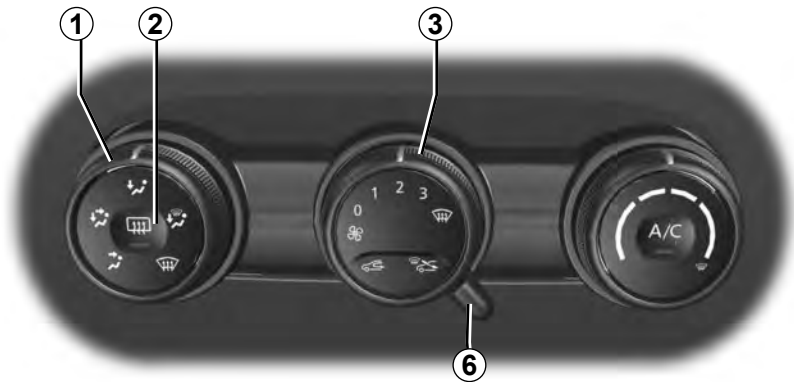
Puhallusnopeuden säätö

Käännä säädintä **3** (asennot 0–). Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat sulkea tulon kokonaan ja pysäyttää laitteen toiminnan, aseta säädin **3** kohtaan 0.


Järjestelmä on pysähtynyt: ilman puhallusnopeus matkustamossa on nolla (auto pysähdyksissä). Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

Jos säädin on kauan 0-asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (2/3)



Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto

Käännä säädin 6 asentoon .


Ilmavirta otetaan tällöin matkustamosta ja kierrätetään, eikä raitisilmapuhallus toimi.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono jne.)
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään heti normaalitoimintaan (raitisilmapuhallukselle) kiertämällä säädin 6 oikealle heti, kun ilmankierrätystä ei enää tarvita.

Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet 1, 3 ja 6 asentoon .

- raitisilmapuhallus
- suurin puhallusnopeus
- huurteen ja jään poisto.

Ilmastointilaitteen käyttö jouduttaa huurteenpoistoa.



Lämmitettävä takalasi

Kun moottori käy, painama säädintä 2. Toiminnan merkkivalo syttyy. Auton varustetason mukaan toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää takalasisista ja sivupeileistä.

- Automallista riippuen toiminto pysähtyy:
- järjestelmän ohjaaman määrääjän kuluttua merkkivalo sammuu automaattisesti,
 - painettaessa uudelleen painiketta 2 merkkivalo sammuu.

LÄMMITYS, TUULETUS, ILMASTOINTI (3/3)



43550

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä säädintä **1** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ensisijaisesti jalkatilaan ja kojelaudan suuttimiin. Jos haluat suunnata ilmavirran ainoastaan jalkatilaan, sulje kojelaudan suuttimet.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin tuuletussuuttimiin, sivuikkunoiden ja tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä

Ilmastointilaitte voidaan ottaa käyttöön tai kytkeä pois säätimellä **4** (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin **3** on asennossa 0.

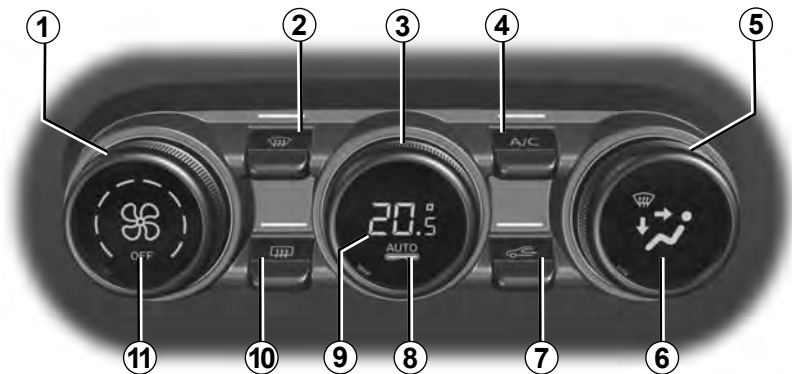
Ilmastointilaitteen avulla:

- viilennetään matkustamon sisäilmaa
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

Ilmastointilaitte ei toimi ulkolämpötilan ollessa alhainen.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (1/4)



43355

Säätökytkimet

(mallikohtainen)

- 1 Puhallusnopeuden säädin.
- 2 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 3 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 4 Ilmastointilaitteen kytkentä käyttöön / pois käytöstä.
- 5 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 6 Ilmanjaon tilan näyttö.
- 7 Matkustamon sisäilman kiertotilan käyttöönotto.

8 Automaattisen toimintatilan kytkentä.

9 Lämpötilanäyttö.

10 Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

11 Puhallusnopeuden näyttö.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilman kiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO:-tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta **8**. Painikkeen **8** merkkivalo syttyy.

Puhallusnopeuden säätö

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.



Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **3** haluamasi lämpötilan mukaan.

Huomautus: säätö ääriasentoon saa ilmastointilaitteen tuottamaan mahdollisimman kylmää tai mahdollisimman kuumaa ilmaa (Lo ja Hi).

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

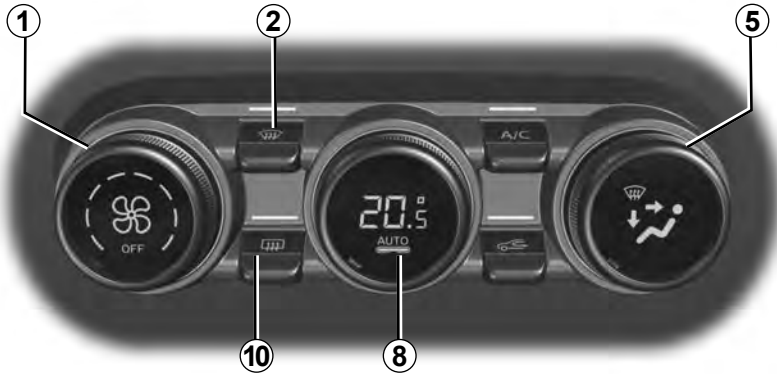
Painamalla painiketta **4** voit pakottaa ilmastoinnin toimimaan (painikkeen merkkivalo syttyy) tai katkaista ilmastoinnin toiminnan (painikkeen merkkivalo sammuu).

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Näyttöön tulevat lämpötilan arvot ilmaisevat, mikä lämpötila on säädetty matkustamoon.

Kun auto käynnistetään, näytetyn arvon nostaminen tai laskeminen ei milloinkaan nopeuta halutun lämpötilan saavuttamista. Järjestelmä optimoi lämpötilan laskun tai noston aina (puhallus ei käynnisty heti enimmäisnopeudella: nopeus kasvaa vähitellen). Se voi kestää muutamasta sekunnista useaan minuuttiin. Periaatteessa kojelaudan tuuletussuuttimet on pidettävä aina auki (paitsi poikkeustilanteissa, kun ulkoilman laatu on erittäin huono tai haju paha).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (3/4)



43355

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **2**, jolloin yllä oleva merkki- valo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuulija takalasin, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Takalasin lämmitin kytetään painamalla painiketta **2**. Yllä oleva merkki- valo sammuu.

Toiminto kytetään pois päältä painamalla painiketta **2** tai **8** tai säätämällä puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **1**.

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **10**, jolloin yllä oleva merkki- valo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasin ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

Tämä toiminto kytetään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **10**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Käännä **5**-säädin ilmanjaon tarpeen mukaan. Valitun painikkeen merkki- valo syttyy.

Voit yhdistää kaksi asentoa samanaikaisesti.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu kojelaudan suuttimiin.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (4/4)



Matkustamon eristäminen (sisäilman kierto)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo 7 syttyy.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Huomaus:

- ilmvirta otetaan sisäilmankierron aikana matkustamosta, eikä raitisilmapuhallus toimi,
- sisäilman kierto mahdollistaa matkustamon eristämisen ympäröivältä ulkoilmalta (esim. jos ajetaan alueella, jossa on ilmansaasteita).
- nostetaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Käyttö käsin

Paina painiketta 7, jolloin yllä oleva merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta 7 heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta 7.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin 1 asentoon "OFF" pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se uudelleen kääntämällä säädintä 1 tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta 8.

Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.

Autot, joissa on ECO-tila: kun ECO-tila on käytössä, ilmastoinnin teho saattaa pienentyä. Katso lisätietoja luvun 2 kappaleesta «Ajo-ohjeet, ECO-ajo».



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

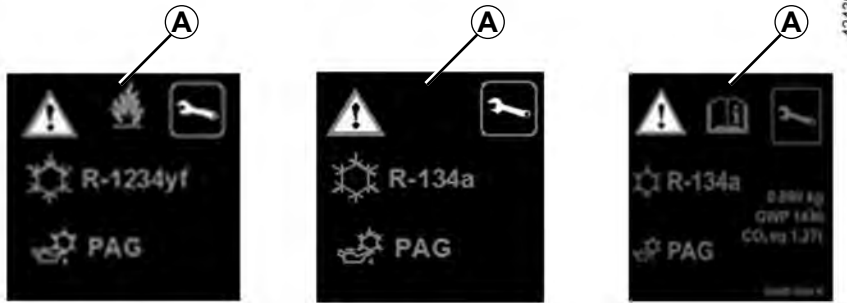
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiirin sisältämä nestemäinen kylmäaine saattaa sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja

iholle.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kylmäaineen tyyppi



Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi



Tulenarka aine



Lisätietoja on käyttöoppaassa.



Huolto

x,xxx kg

Kylmäaineen määrä autossa.

GWP xxxxx

Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO₂-vastaavuus).

CO₂-vastaavuus
x,xx t

Määrä painona ja CO₂-vastaavuutena.

LASINNOSTIMET (1/3)

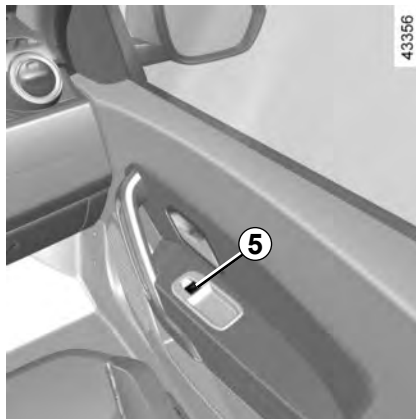


Sähkötoimiset ikkunannostimet

Laske ikkuna halutulle tasolla painamalla katkaisinta **sytytysvirta kytkettynä** ja (moottorikohtaisesti) moottorin käydessä.

Nosta vastaavaa kytkintä, kun haluat nostaa ikkunalasin ylös haluamallasi korkeudelle.

Järjestelmä toimii sytytysvirran ollessa katkaistuna, kunnes etuovi avataan (noin 3 minuutin ajan).



Kuljettajan oven kytkimet

Käytä painokytointä:

- **1** kuljettajan lasinnoistimen ohjaukseen;
- **2** etumatkustajan lasinnoistimen ohjaukseen;
- **3** tai **4** takamatkustajien lasinnoistimien ohjaukseen.

Etumatkustajan kytkinpaneelin kytkimet

Käytä painokytointä **5**.

Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: lasinnoistimet voivat vaurioitua.



Takaovien kytkimet

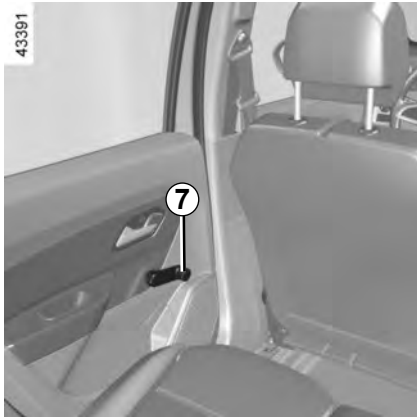
Käytä painokytointä **6**.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

LASINNOSTIMET (2/3)



Käsikäyttöiset lasinnostimet takana

Käännä kampea 7, kun haluat laskea tai nostaa ikkunan haluamallasi korkeudelle.



Takamatkustajien turvavarusteet

Auton varustetason mukaan kuljettaja voi estää takaikkunoiden toiminnan painamalla painokytintä 8.

Kuljettajan vastuu

Älä koskaan jätä avainta autoon edes vähäksi aikaa, jos sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

Vakavien vammojen riski.

LASINNOSTIMET (3/3)

Impulssikytkentä

Jos impulssikytkentä kuuluu auton varustukseen, se on edellä kuvattujen sähkötoimisten lasinnostinten lisätoiminto.

Se on ainoastaan kuljettajan puoleisessa etuikkunassa.

- Paina haluamasi kytkin hetkellisesti pohjaan saakka. Lasi laskeutuu kokonaan alas.
- Vedä lyhyesti ylöspäin (vasteeseen saakka) haluamasi ikkunannostimen painokytkintä: lasi nousee kokonaan ylös.

Jos painokytkintä käytetään lasin liikkeen aikana, lasi pysähtyy.

Erityispiirteitä

Kun lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

Jos kosketat katkaisinta, kun ikkuna liikkuu, toiminta keskeytyy.

Toimintahäiriöt

Jos ikkunaa suljettaessa ilmenee vika, järjestelmä palautuu normaalitilaan: sulje ikkuna täysin vetämällä sen kytkintä. Pidä kytkintä (edelleen sulkuasennossa) noin 3 sekuntia, laske sitten ikkuna ja pidä kytkintä alhaalla (avauspuolella) noin 3 sekuntia. Ikkuna sulkeutuu kokonaan automaattisesti ja järjestelmän alkuasetukset palautuvat.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

Vakavien vammojen riski.

Älä laita esinettä nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: lasinnostimet voivat vaurioitua.

SISÄVALOT (1/2)



Kattovalo

Painamalla katkaisinta 1:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai yksi neljästä ovesta (automaalikohtainen toiminto). Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo ei syty.



Kartanlukuvalot

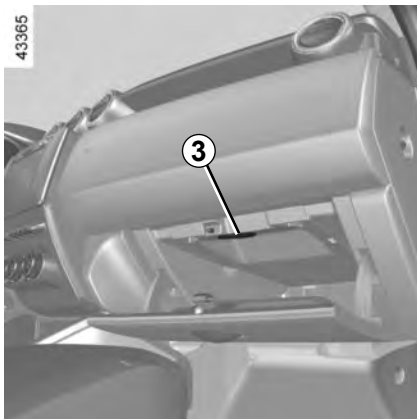
(mallikohtainen)

Painamalla katkaisinta 2:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai yksi neljästä ovesta (automaalikohtainen toiminto). Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo ei syty.

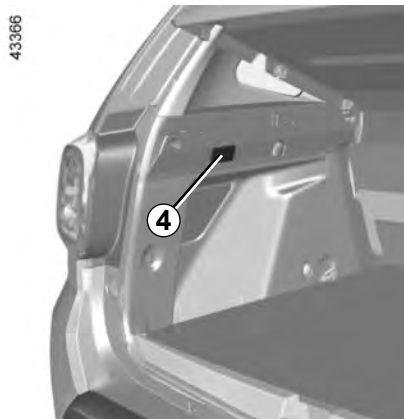


SISÄVALOT (2/2)



Hansikaslokeron valo 3

Valo 3 syttyy, kun ovi avataan.



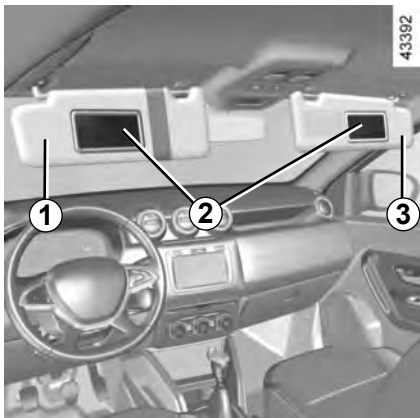
Tavaratilan valaistus 4

Valo 4 syttyy, kun tavaratila avataan.

Sisävalojen automaattitoiminnot (mallikohtainen)

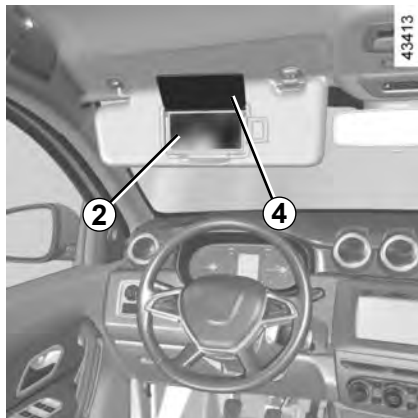
- Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, sisävalot syttyvät noin 30 sekunnin ajaksi.
- Jos ovi jää auki (tai on suljettu huonosti), sisävalo palaa n. 3 - 30 minuuttia.
- Jos kaikki ovet on suljettu ja sytytysvirta kytketään, auton sisävalot sammuvat viiveellä.

HÄIKÄISYSUOJA, TARTUNTAKAHVA



Häikäisysuoja 1 ja 3

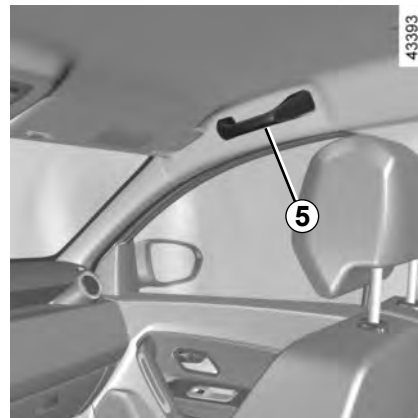
Käännä tuulilasin häikäisysuoja **1** tai **3** alas, tai napsauta se irti ja käännä sivuikkunan eteen.



Ehostuspeilit 2

Autosta riippuen häikäisysuojissa on ehostuspeili.

Nosta kantta **4**.

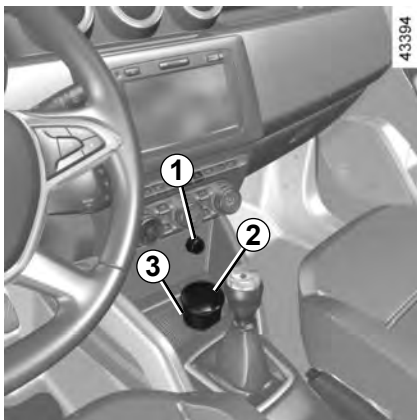


Tartuntakahva 5

Tartuntakahvasta voi pitää kiinni ajon aikana.

Älä käytä sitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.

TUHKAKUPIT, SAVUKKEENSYYTTIMET, LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA



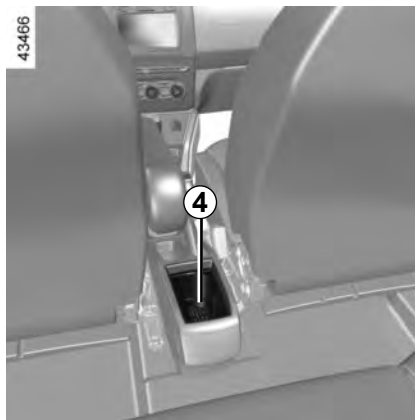
Savukkeensytytin 1

Kun sytytysvirta on kytketty, savukkeensytytin 1 voidaan painaa sisään.

Se palautuu itsestään nakshtaen, kun se on toimintavalmis. Vedä se irti. Älä työnnä sytytintä pohjaan, kun panet sen paikoilleen käytön jälkeen.

Lisävarusteiden pistorasiat 1 ja 5

Pistokkeet on tarkoitettu valmistajan hyväksymiä lisävarusteita varten.



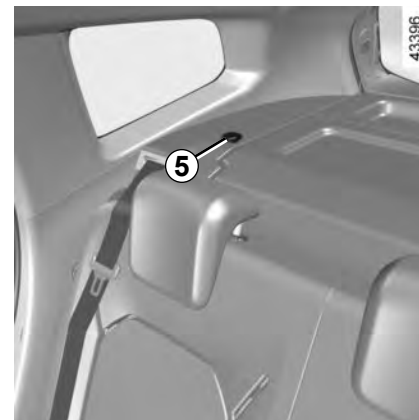
Tuhkakuppi

Tuhkakuppi voidaan asettaa joko paikkaan 3 tai 4.

Tuhkakuppi avataan nostamalla kantta 2.

Tuhkakupin tyhjennys: nosta tuhkakuppia ja tyhjennä se.

Jos autossa ei ole savukkeensytytintä ja tuhkakuppia, voit hankkia ne merkkihuollosta.

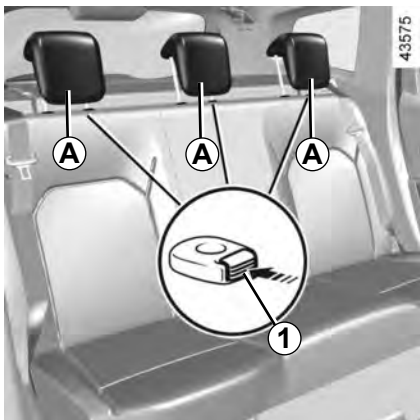


Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.

TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET

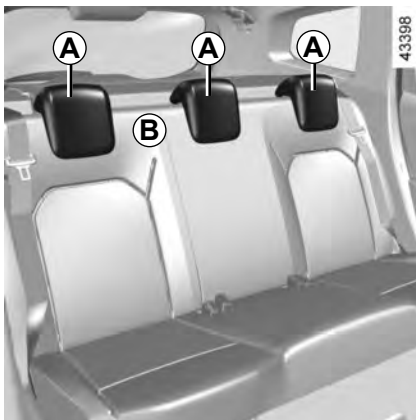


Päätuen A käyttöasento

Nosta päntuki täysin ylös ja laske sitä alas, kunnes se lukkiutuu.

Päätuen A irrotus

Nosta päntuki maksimiasentoon, paina painiketta **1** ja irrota päntuki.



Päätuen A asettaminen paikoilleen

Aseta varret kiinnityskohtiin, paina painiketta **1** ja laske päntuki. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Päätuen A säilytysasento

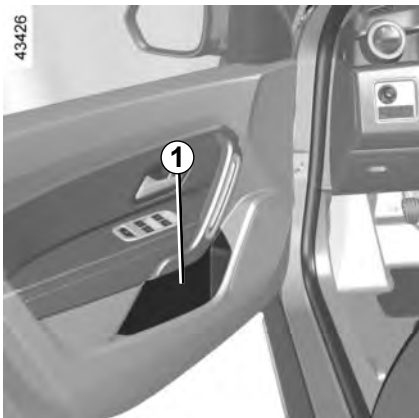
Paina painiketta **1** ja laske päntuki kokonaan.

Päätuen alin asento (asento B) on ainoastaan säilytystä varten. Päätukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.

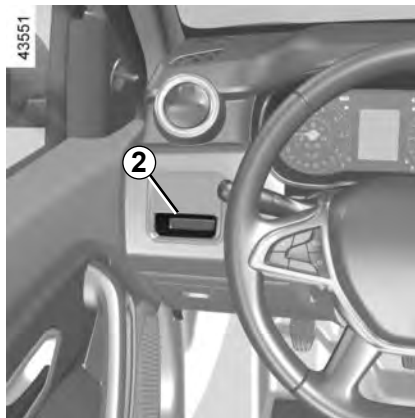


Päntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut. Päätuen yläreunan tulee olla päälään korkeudella.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/4)



Säilytyslokerot etuvissa 1



Kojelaudan säilytyslokero 2



Keskikonsolin säilytyslokero 3



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

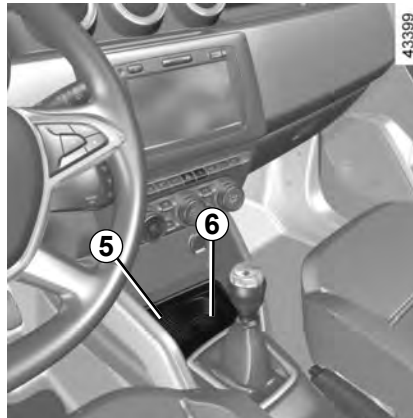


Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/4)

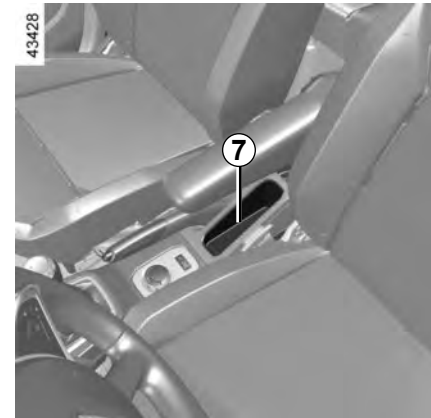


Keskikonsolin säilytyslokero 4
(tai radion paikka)



Keskikonsolin säilytyslokero 5

**Paikat kuppia tai tuhkakuppia
varten 6**



Keskikonsolin säilytyslokero 7



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/4)



Kojelaudan ylähyllä 8

Käsinelokero matkustajan puolella

Lokero avataan vetämällä kahvasta 9.



Tässä käsinelokerossa voidaan säilyttää A4-kokoisia asiakirjoja.

Lokeron sisällä on paikka 10 kynille, kartoille jne.



Matkustajan istuimen alla oleva vetolaatikko 11

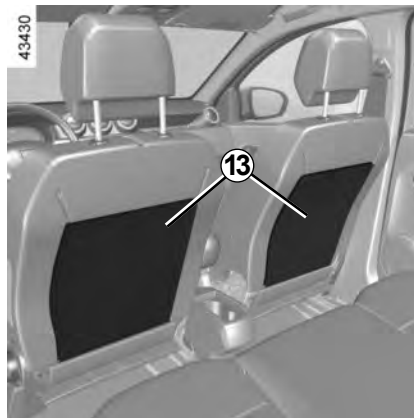


Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

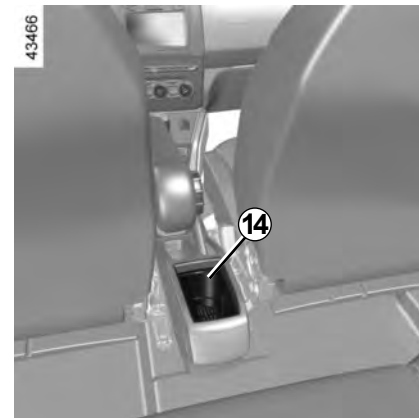
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/4)



Säilytyslokerot takaovissa 12



Etuistuinten taskut 13



Mukipidikkeet 14

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. irrottavaa tuhkakuppia tai juomatölkkejä.



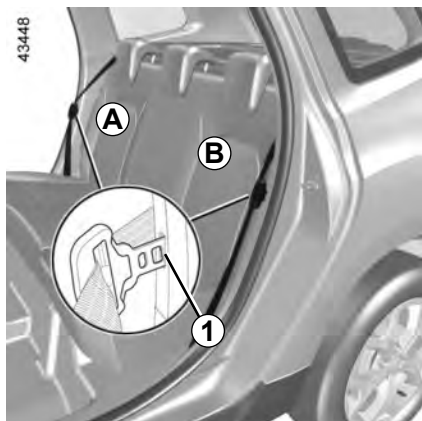
Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.



Varo, ettei kuppi läiky kaarreajossa, kiihdytyksessä tai jarrutuksessa.

Palovammojen vaara, jos neste on kuuma ja/tai valumisvaara.

TAKAISTUIN

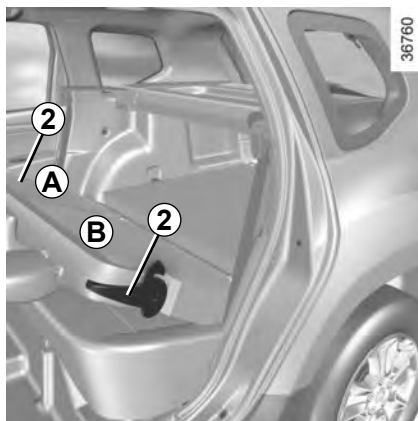


Selkänöjan A tai B kääntämiseksi

- Laita takaistuimen turvavyön salpa kiinni keeseen 1.
- Irrota tai laske istuimien pääntuet kokonaan alas (katso luvun 3 kohta "Takaistuimien pääntuet").
- Laske kahvaa 2.
- laske selkänöja alas.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Selkänöjan A tai B asettamiseksi paikoilleen

- Nosta selkänöja ylös.
- Varmista, että selkänöja lukkiutuu kunolla.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat normaalisti.



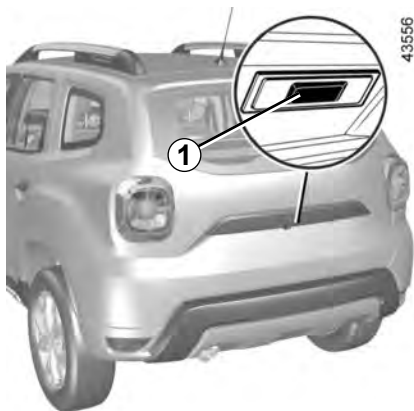
Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, vaatteiden osia, lelujä jne.).

TAVARATILA



Avaaminen

Paina painiketta **1** ja nosta tavaratilan luukua.

Sulkeminen

Laske takaluukkua alaspäin vetämällä aluksi sisäkahvoista **2**.



Sähkökytkin

Tavaratilan luukku avautuu ja lukkiutuu samanaikaisesti ovien kanssa.

Kun tavaratilan luukku on olkapään korkeudella, päästä irti sisäkahvasta ja vie sulkeminen loppuun ottamalla kiinni luukun ulkopuolelta.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (1/2)

Sijoita tavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- takaistuinten selkänojat, normaalit matkatavarat (esimerkki: **A**),



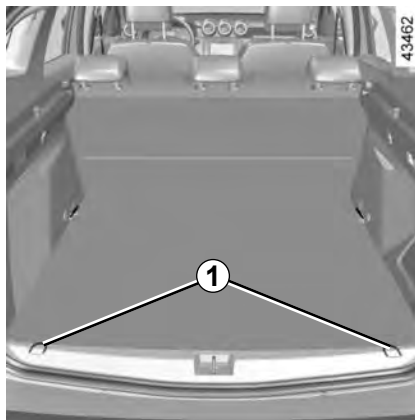
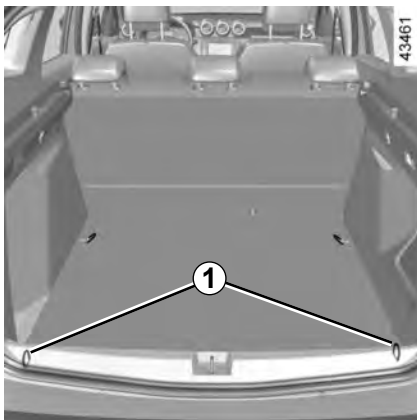
- Matkatavarat sijoitetaan etuistuimien selkänojiin taakse takaistuimien selkänojat eteen taivutettuina, mikä on tapa ottaa kaikki tila käyttöön (kuva **B**).



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten.

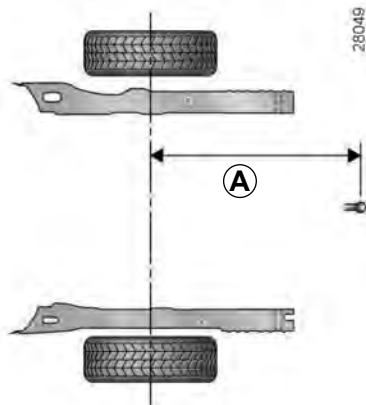
Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyin selkänojan päällä, päntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (2/2)

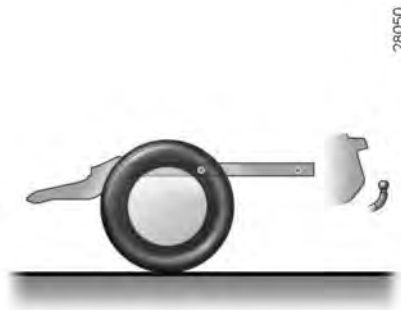


Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN: hinaaminen, vetäminen



A = 955 mm enintään



Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton) :

Katso kappale "Massat" luvusta 6.

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino: 25 kg.

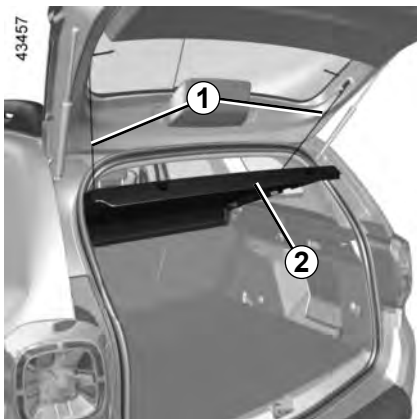
Vetokoukun asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen kanssa.

Jos vetokoukku peittää auton takana rekisterikilven tai takavalon, koukku on irrotettava silloin, kun sitä ei tarvita.

Noudata aina paikallista lainsäädäntöä.

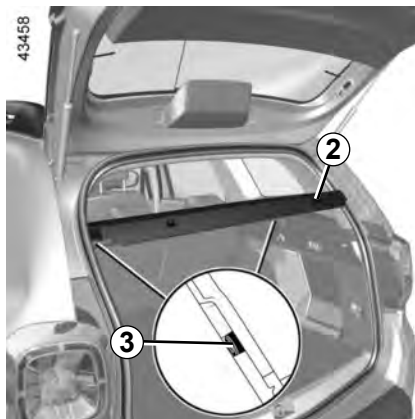
TAKAHYLLEY



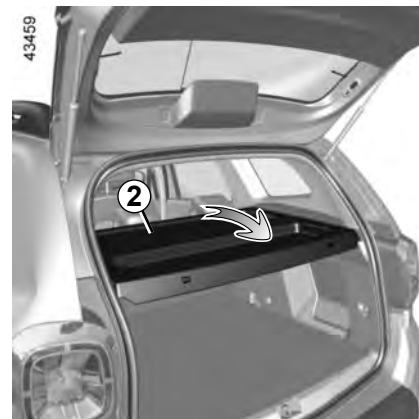
Irrottaminen

Irrota tavaratilan luukun kaksi kannatinlantaa **1**.

Hyllyssä **2** on kaksi jäykkää osaa.



Nosta hyllyä **2** noin puoliväliin, jotta voit irrottaa kiinnitykset **3** hyllyn molemmilta puolilta.



Nosta hyllyä **2** hieman ja vedä sitä itseesi päin pitäen kiinni sen päistä.

Matkatavaroiden peite asennetaan paikalleen päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyn päällä raskaita ja kovia esineitä.

Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

PITKITTÄISET KATON KUORMAUSTANGOT



Jos se on varusteena autossa, voit kuljettaa matkatavaroita tai lisälaitteita (esim. pyörä- tai suksiteline):

- kattotelineessä,
- poikittaissuuntaisilla kuormaustangoilla, jotka on ehdottomasti kiinnitettävä pitkitäissuuntaisiin kuormaustankoihin **1**,
- suoraan pitkittäissuuntaisissa kuormaustangoissa.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä. Varusteen asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen kanssa.

Kattokuorman suurin sallittu paino: katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".



Katolle ei saa kiinnittää mitään taakkatelinettä, jos autossa ei ole kuormaustankoja varusteena.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite jälleenmyyjän ohjeiden mukaan.

MULTIMEDIA-LAITTEET



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat auton multimedialaitteista:

- 1 Multimedianaäyttö,
- 2 Multimediapistorasiat,
- 3 Säätimet ohjauspyörän alla,
- 4 Mikrofoni.

Lisätietoja varusteen käytöstä saat sen käyttöoppaasta.



Puhelimen handsfree-toiminto

Käytä mikrofonia **4** ja ohjauspyörän alla olevaa säädintä **3**, jos ne ovat varusteena.



Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.



Luku 4: Huolto

Etukonepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: Yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Nestetasot:	4.8
Jarrunestetaso	4.8
Jäähdytysneste	4.9
Suodattimet	4.11
Rengaspaineet	4.12
Akku:	4.14
Korin kunnossapito	4.16
Verhoilun kunnossapito	4.19

KONEPELTI (1/2)



Avaa vetämällä kahvasta **1**, joissakin au-toissa vivusta **2**.

Konepellin varmuuslukituksen avaus

Avaa lukitus nostamalla hieman konepeltiä ja irrota koukku **3** painamalla kahvaa **5** vasemmalle.



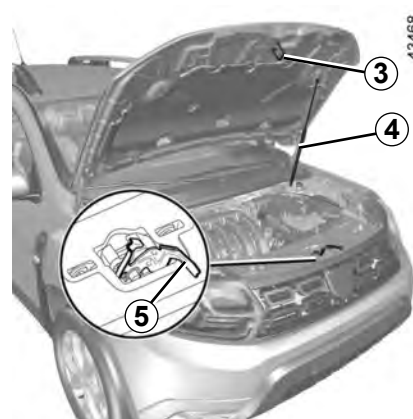
Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistyminen ja sammutus" luvussa 2).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisaara.



Konepellin avaaminen

Nosta konepeltiä ja vie se ylös, se pysyy ylhäällä hydraulisen pumpun **4** avulla.

Konepellin sulkeminen

Tarkista, ettei moottoritilaan jää mitään.

Sulje konepelti ottamalla siitä kiinni keskeltä ja laskemalla sitä siten, että se jää noin 30 cm auki. Anna sen sitten pudota vapaasti alas. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.

KONEPELTI (2/2)



Älä koskaan aktivoi moottorin etäkäynnistys- tai ohjelmointitoimintoa ennen kuin konepelti on avattu.

Palovammojen ja vakavan loukkaantumisen vaara.



Varmista konepellin hyvä lukitus. Varmista, ettei mikään estä lukituksen kiinnittymistä (sora, rätti jne).



Aina kun teet toimenpiteitä moottoritilassa, varmista ettet unohda mitään (pyyhkeitä, työkaluja jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Älä nojaa konepeltiin, koska se voi sulkeutua tahattomasti.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: yleistiedot

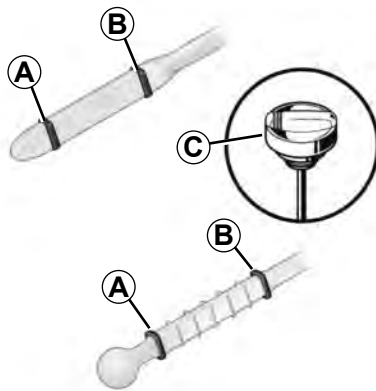
Moottoriöljyä kuuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä.

Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1 000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen (moottorin rikkoutumisen vaara) välttämisen varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittatikkuja. Katso lisätietoja seuraavilta sivuilta.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

- Ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä.
- työnnä öljynmittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" **C** tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- Lue öljyn taso mittatikusta. Öljytaso ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

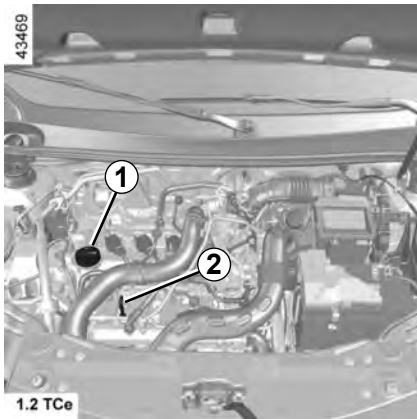


Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (1/3)



Moottoriöljyn lisäys/täyttö

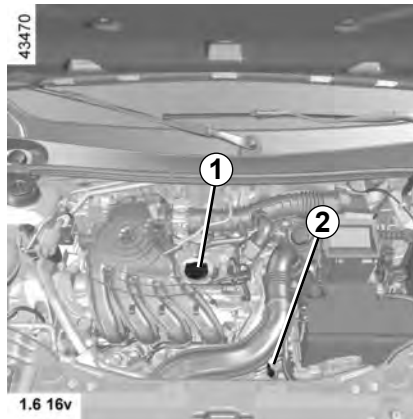
Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.
Loukkaantumisvaara.



- Kierrä auki tulppa 1.
- Täydennä taso (ohjeellinen täyttömäärä: öljymittatikon 2 mini- ja maxi-merkkien välinen alue vastaa 1,5–2:ta litraa moottoriöljyä moottorimallista riippuen).
- Odota noin 10 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin.
- Tarkista taso öljynmittatikulla 2 (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikka pohjaan saakka tai kierrä mittatulppa täysin kiinni.

Älä ylitä tasoa "maxi" äläkä unohda laittaa öljymittatikkua 2 ja korkkia 1 takaisin.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

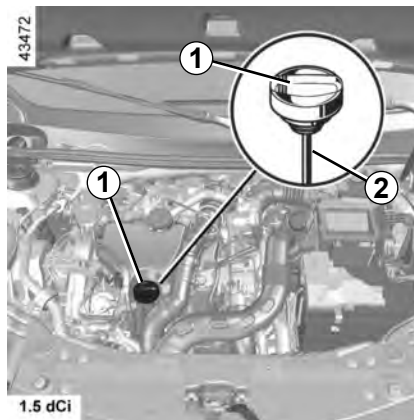
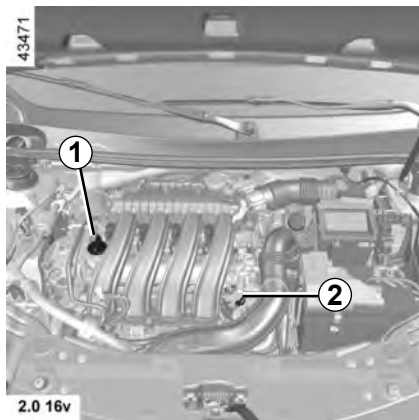


Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (2/3)



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasipyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara.



Täyttö: ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje tulppa täytön jälkeen kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.

Jos taso laskee poikkeuksellisen nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

Roiskeiden välttämiseksi käytä suppiloa, kun lisäät tai täytät öljyä.



Moottoriöljyn vaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

MOOTTORIÖLJYN TASO: lisäys, täyttö (3/3)

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon.

Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.


Varoituksen uudelleenalustus öljynvaihdon jälkeen (automallikohtainen toiminto)

Jos vaihdat öljyn itse, sinun on alustettava uudelleen öljynvaihdon varoitus.

Toimi seuraavasti kymmenen sekunnin kuluessa virrankytkenästä:

- Paina kaasupoljin pohjaan.
- pidä kaasupoljin edelleen painettuna ja paina jarrupoljinta kolme kertaa peräkkäin.

Uudelleenalustus on suoritettu, kun merkki-

valo  sammuu. Jos näin ei ole, tee toimenpide uudelleen alusta.

Eriyistapaus: jos tyhjennät öljyn ennen öljynvaihdon varoitusta, varoitus on myös tässä tapauksessa alustettava uudelleen.

Merkkivalo  syttyy tällöin viideksi sekunniksi uudelleenalustuksen vahvistamiseksi.



Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

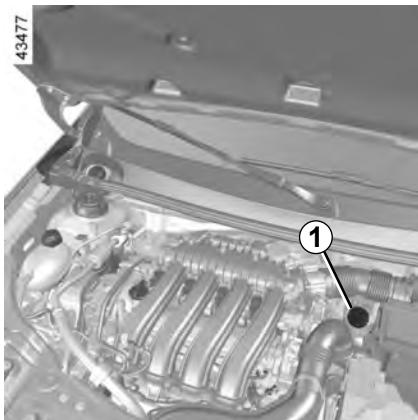


Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja katalysaattori voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

TÄYTTÖTASOT (1/3)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

Taso

Taso laskee yleensä samaan aikaan jarrupäälysteiden kulumisen kanssa, mutta se ei koskaan saa laskea alle jarrunestesäiliössä ilmoitetun kriittisen tason ”MINI” 1.

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa selitetään tarkastusmenetelmä.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetiillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

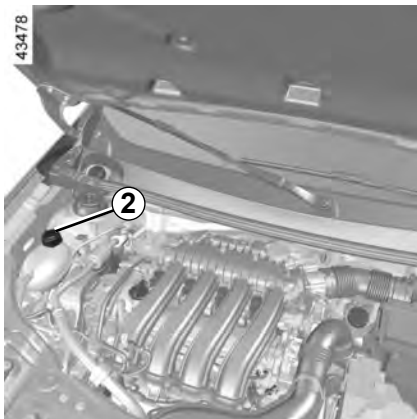
Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta ”Moottorin käynnistys ja sammutus” luvussa 2).

TÄYTTÖTASOT (2/3)



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla **jäähdytysnesteen tason** on oltava merkintöjen "MINI" ja "MAXI" välissä jäähdytysnestesäiliössä **2**.

Täytä **kylmää** jäähdytysnestettä ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Täyttötason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkasuoja
- jäähdytysjärjestelmän ruostesuoja.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



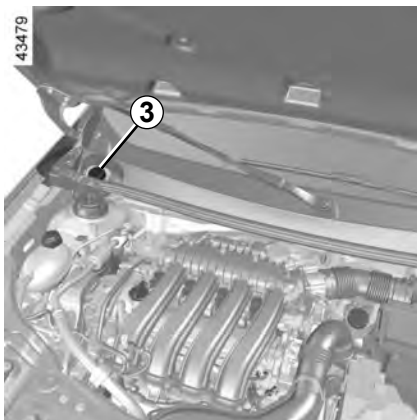
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

TÄYTTÖTASOT (3/3)



Lasipesunestesäiliö

Täyttö: Kun moottori on sammutettuna, avaa tulppa **3**, täytä siihen saakka, kunnes näet nesteen ja sulje tulppa.

Tämä säiliö tuo nestettä etu- ja takatuulilasipesulaitteisiin.

Pesuneste: Lasipesuneste (pakkasenkestävä pesuneste talvella).

Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

Pesimen suuttimet: käännä pyöreää levyä esim. neulalla suuttimen säätämiseksi.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (pumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

SUODATTIMET

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodatimeen, raitisilmasuodatimeen, dieselsuodatimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Raitisilmasuodatin

Jos autossa ei ole alkuperäisenä varusteena raitisilmasuodatinta, sen voi asentaa siihen myöhemmin.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

RENGASPAINEET (1/2)

43407



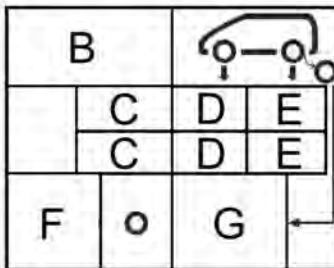
Tarra A

Avaa kuljettajan ovi, jotta voit lukea tarran. Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



43481



Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa ovat automallikohtaisia:

B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: etupyörien rengaspaine.

E: takapyörien rengaspaine.

F: varapyörän renkaan koko.

G: varapyörän rengaspaine.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: Katso luvun 5 kohta "Renkaat", jossa selitetään renkaiden huolto ja, mallista riippuen, lumiketjujen käyttö.



Huomaa erityisesti sallittuun kokonaispainoon kuormatun (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) **ja perävaunua vetävän** ajoneuvon erityispiirre: enimmäisnopeus saa olla **100 km/h**, ja rengaspainetta tulee nostaa **0,2** baaria.


Katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Massat".

Rengasrikon vaara.

RENGASPAINHEET (2/2)

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



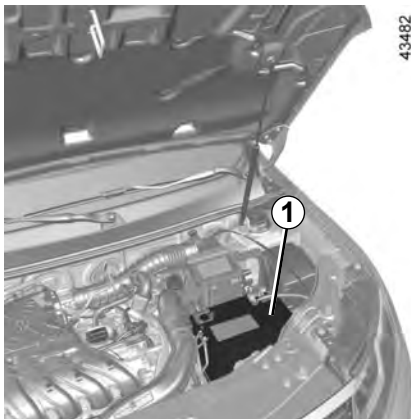
Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



43482

Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja tarpeen vaatiessa ota yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottorin ollessa pysähtyneenä.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussymboli moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Akkua on **erityisakku**, pidä huoli että se vaihdetaan vastaavaan akkuun. Kysy lisätietoja merkikiedustajalta.

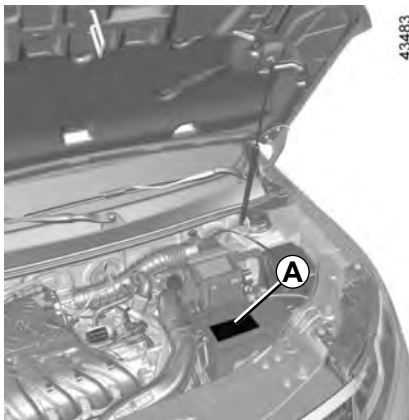


Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

AKKU (2/2)



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- 2 Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
- 3 Käytä suojalaseja.
- 4 Säilytä lasten ulottumattomissa
- 5 Räjähdysvaara
- 6 Lue käyttöohjeet
- 7 Syövyttävää.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varoitusmerkkejä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelimilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla).
Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloiden ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen tekniikan palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkkiliikkeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Poistaa rasvaa tai puhdis-taa korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.: puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Aseta tuulilasinpyyhkimet pysäytysasentoon (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Lasinpyyhin ja -pesulaite"). Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Valonheittimien puhdistus

Valonheittimien "lasi" on muovia, joka pitää puhdistaa pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kankaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihiin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeitä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtelee kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytää ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrannan leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrannan puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrannan päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrannan tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien hoidosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita ajoneuvoa puhdistaessasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina kunnolla takaisin oikealle puolelle autoa (kuljettajan matto tulee asettaa kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esiasennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



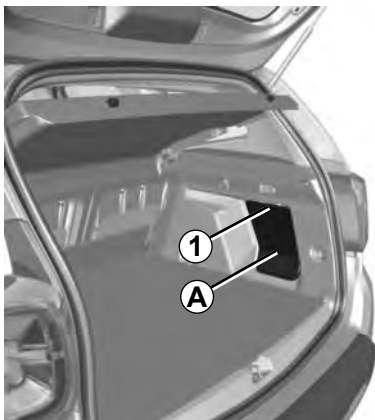
Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Työkalut	5.2
Rengasrikko/varapyörä	5.3
Renkaan täyttöpakkaus	5.7
Koristekapselit, vanteet	5.11
Renkaiden vaihtaminen	5.12
Renkaat	5.14
Lamppujen vaihto	5.18
Etuvalot	5.18
Sumuvalot	5.20
Takavalot	5.22
Sivusuuntavalot	5.25
Sisävalot	5.26
Sulakkeet	5.29
Akku: korjauksen yhteydessä	5.33
Radiotaajuuskaukosäädin: paristot	5.35
Handsfree-kortti: paristo	5.36
Lasinpyyhkimet (sulkien vaihto)	5.37
Hinaaminen: vian sattuessa	5.38
Radion asennus	5.41
Lisävarusteet	5.42
Toimintahäiriö	5.43

TYÖKALUT



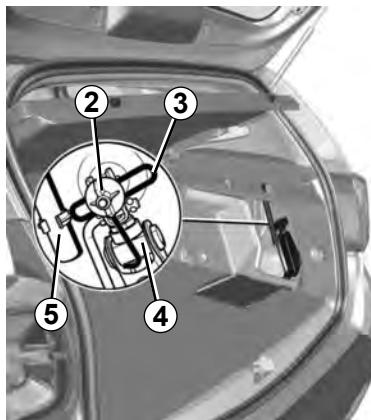
Työvälineiden saanti

Työkalut ovat automallikohtaisia.

Työkalut on sijoitettu tavaratilaan.

Napsauta luukku **A** irti viemällä käsi kahvaan **1**. Poista luukku.

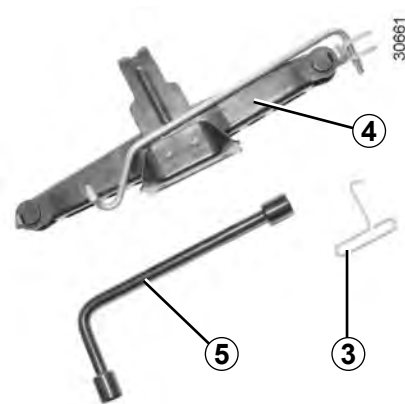
Työkalujen käytön jälkeen sulje luukku **A** huolellisesti.



Tunkki 4

Voit käyttää tunkkia kiertämällä auki mutterin **2**. Kun asetat tunkin takaisin paikalleen, taita se oikein ennen sen asettamista kiinnityskohtaansa.

Kierrä mutteri kiinni tunkin kiinnittämiseksi.



Pyöränpulttien avain 5

Avaimella voidaan lukita/avata pyöränpulttien lukitus ja automallista riippuen päästä käsiksi varapyörään.

Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara**.

Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/4)

Renkaan rikkouduttua

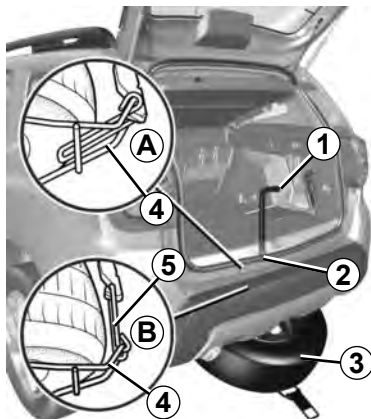
Automallista riippuen käytössäsi on renkaan täyttöpakkaus tai varapyörä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



Älä koske pakoputkeen: **palo-**
vammavaara.



43495

Varapyörä malli 4x2 (2WD)

Se on kiinni telineessä 4 auton alla.

Varapyörän ottaminen esille 3:

- Avaa tavaratilun luukku.
- kierrä auki ruuvi 2 pyöränmutteriavaimen 1 avulla, katso tämän luvun kohta "Työkalut".
- irrota pidike 4 (esimerkki A) tai, automallin mukaan, irrota pidike 4 kahvalla 5 (esimerkki B),
- irrota varapyörä 3.

Pyörän 3 laittaminen säilytyskoriin

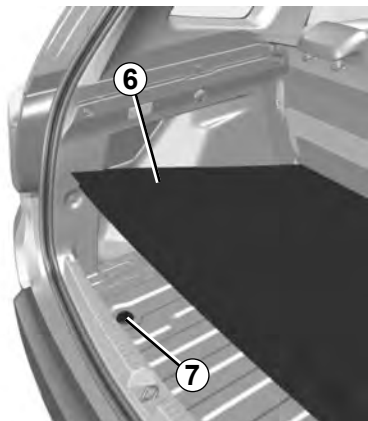
- Aseta rikkoutunut rengas telineeseen 4,
- jotta pidike 4 palaa alkuperäiseen asentoon. Jatka päinvastaisessa järjestyksessä ja kiristä ruuvi kammella 1 takaisin kokoonpanoon,
- varmista, että se lukittuu kunnolla.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **loukkaantumisvaara.** Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/4)

43593



Varapyörä 8

Se sijaitsee auton takaosan lattian alla. Rengasrikkon sattuessa, jos autossasi on vetokoukku ja/tai jos tavaratila on täynnä, voit poistaa varapyörän vintturista nostamalla autoa tunkilla pyörää lähimpänä olevasta nostopisteestä.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.

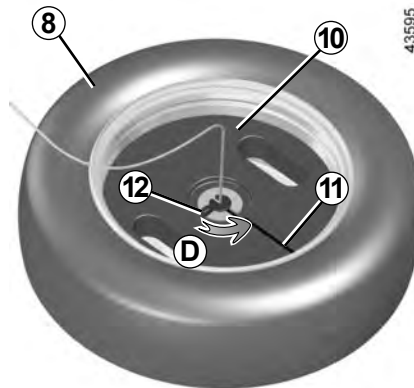
43594



Varapyörän esille ottaminen 8

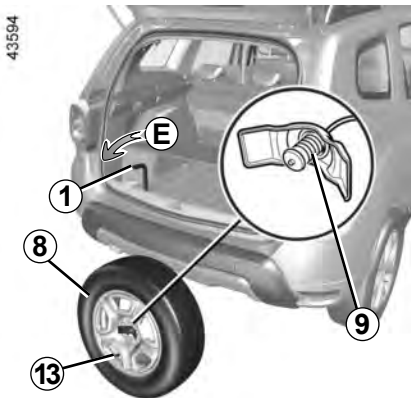
- Avaa tavaratilan luukku.
- nosta tavaratilan matto 6,
- irrota peitekansi 7,
- yksinomaan pyöränavaimen 1 (muunlaisten työkalujen käyttö voi vahingoittaa mekanismia) avulla kelaa auki kiinnityskaapeli. Kierrä mutteria myötäpäivään (liike C), jotta pyörä laskeutuu maahan.

43595



- vedä auton ulkopuolelta pyörää niin, että pääset käsiksi kahvaan 12,
- käännä kahvaa 12 (liike D), jotta kaapeli vapautuu osasta 10,
- nosta osa 10 pyörästä 8,
- irrota osa 10 kolon kautta 11,
- aseta pyörä pystyyn ja vie kaapeli ja osa 9 vanteen läpi ja vapauta sitten pyörä.

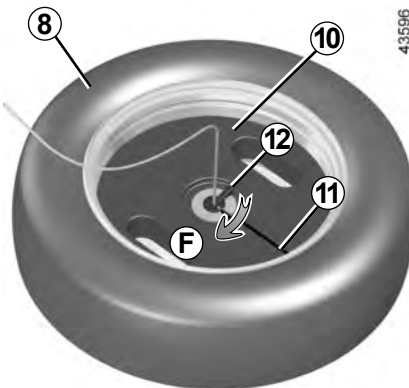
RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (3/4)



Pyörän asentaminen takaisin paikalleen 8

Jotta tämä toimenpide voidaan tehdä, vaijerin on oltava ulosvedetty.

- Nosta pyörä pystyyn, venttiili 13 itseesi päin.
- Vie kaapeli ja osa 9 vanteen läpi.
- Laske pyörä maahan venttiili 13 alaspäin.
- Työnnä vaijeri koloon 11 keskelle osaa 10.
- Työnnä osa 10 pyörään 8.
- Käännä kahvaa 12 (liike F) niin, että vaijeri lukittuu.



Kiristä tavaratilassa ruuvi kokonaan kiertämällä sitä vastapäivään (liike E) siten, että pyörän kiinnityskaapeli kelautuu ja vahdi samalla, että pyörä pysyy vaakasuorassa asennossa ja kaapeli kiristyy. Aseta peitelevy 7 ja sitten tavaratilan matto 6.



Koska puhjennut tavallinen rengas on suurempi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi kun laitat rikkoutuneen pyörän varapyörän paikalle. Estä vahingot ajamalla töyssyjen ja jalkakäytävän reunojen yli varovasti Kun tämä on asennettuna autoon, minkä saa tehdä vain tilapäisesti, ajonopeus ei saa ylittää pyörän tarraan merkittyä nopeutta.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (4/4)



Varapyörä malli 4x4 (4WD)

Varapyörän paikka on tavaratilassa.


Varapyörä otetaan esille seuraavasti:

- Avaa tavaratilan luukku,
- taita tavaratilan matto **14**,
- avaa keskikiinnitin **15**,
- irrota varapyörä **16**.

Huomautus: varmista, että varapyörä tai puhjennut rengas ja renkaan kotelo ovat kunnolla paikoillaan, jotta tavaratilan matto säilyy hyvässä kunnossa.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikkko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Rengaspaineiden valvontajärjestelmä”.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joiden varapyörä on erilainen kuin neljä muuta pyörää:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/4)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinta **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esineiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön. Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

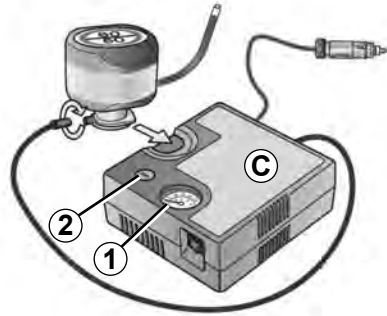
Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-poista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

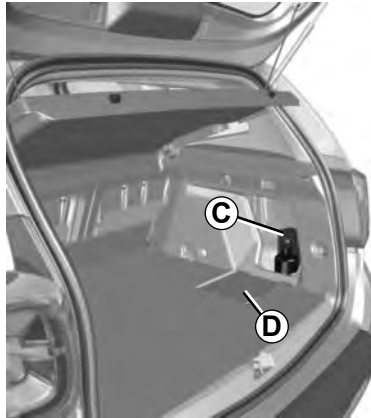
RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/4)

35749



Jos rengas puhkeaa, käytä renkaan täyttöpakkausta **C**, joka sijaitsee tavaratilassa mallissa 4x2 tai varapyörälaatikossa tavaratilan maton alla mallissa 4x4.

Kuvan ei välttämättä vastaa auton mukana toimitettua pakkausta.




Jos sinulla on malli 4x2, avaa luukku **D**.

43516

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/4)

Kaikki autot: moottorin ollessa käynnissä seisontajarru kytkettynä,

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet,
- katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita,
- renkaan täyttämiseksi suosituspaineeseen (katso kohta "Rengaspaineet"),
- katkaise täyttö viimeistään 15 minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla **1**).

Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari **1** näyttää lyhyesti paineen **6** baariin saakka, minkä jälkeen paine laskee.

- Säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöö pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **2**.

Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



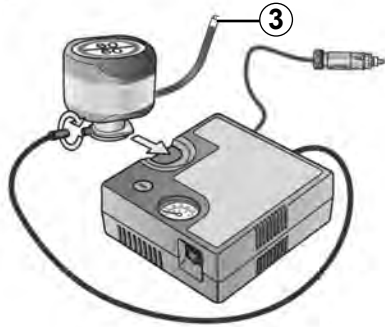
Kuljettajan jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (4/4)

35749



Kun rengas on asianmukaisesti täytetty, irrota täyttöpakkaus: kierrä täyttönokan pää **3** hitaasti irti, jotta ainetta ei pääse roiskumaan, ja säilytä pullo muovipakkauksessa mahdollisten vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.

- Lähde liikkeelle välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää tasaisesti renkaaseen. Pysäytä ajettuasi 3 km ja tarkista ilmanpaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria, mutta alle suositellun rengaspaineen, säädä painetta (katso kuljettajan oven sivuun liimattu tarra) tai ota yhteyttä merkkihuoltoon: Rengasta ei voi korjata.

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.



Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä liäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

KORISTEKAPSELIT, VANTEET

43407



Napakapseli (pyöränpultit esillä) (Koristekapseli 1)

Ruuveihin pääsee suoraan käsiksi.

30572



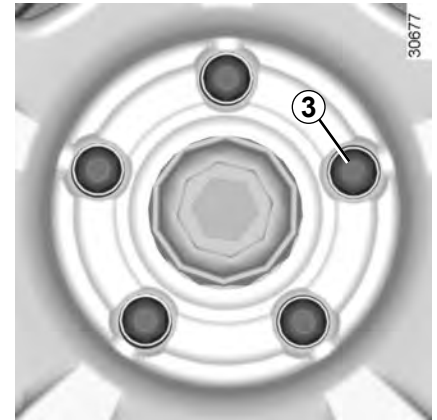
Napakapseli (pyöränpultit esillä) (Koristekapseli 2)

Irrota se koristekapselin avaimella kiinnittämällä koukku lähelle pyörän ruuvia (katso lisätietoja kohdasta "Työkalut").

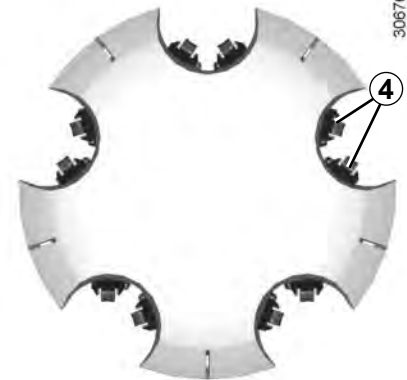
Aseta napakapseli paikalleen kohdistamalla koukut 4 pultteihin 3.

Työnnä koristekapselin tukikoukut sisään.

30677



30676



PYÖRÄN VAIHTAMINEN (1/2)

43544



Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota tarvittaessa koristekapseli, katso lisätietoja tämän luvun kohdasta "Koristekapselit Vanteet". Avaa pyöränpultin lukitus pyöränavaimella 4. Aseta avain niin, että painat sitä alaspäin.



Välttääksesi hengenvaaran tai auton vioittumisen nosta tunkkia, kunnes vaihdettava pyörä on enintään 3 senttimetriä maasta.

Aseta tunkki 3 vaakasuorassa asennossa paikalleen. Sen yläpää on **ehdottomasti** asetettava vahvikkeen 1 korkeudelle mahdollisimman lähelle vaihdettavaa pyörää, nuolen 2 osoittamaan kohtaan.

Kierrä tunkkia käsin, kunnes sen jalka koskettaa maata (hieman korin reunan sisäpuolella).

Kierrä kampea muutama kierros, kunnes pyörä irtoaa maasta.

Kierrä pultit irti.

Irrota pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).



Laita hätävilkut päälle.

Aja auto sellaiseen paikkaan, jossa ei ole liikennettä ja alusta on liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisontajarru ja kytke vaihde (1. vaihde tai peruutusvaihde tai automaattivaihteiston P-asento).

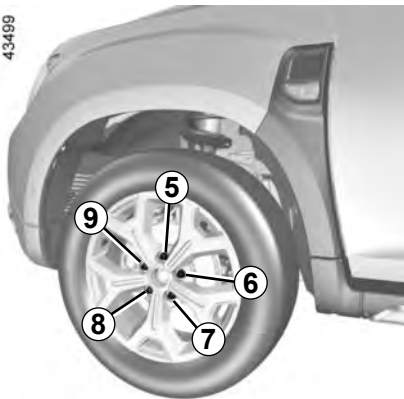
Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

PYÖRÄN VAIHTAMINEN (2/2)

43499




Kiristä pultit. Varmista, että pyörä asettuu kunnolla pyörännapaansa ja laske tunkki alas.

Pyörien ollessa maassa kiristä pultit hyvin: ensin **5**, sitten **7**, **9**, **6** ja lopuksi **8**. Tarkista pulttien kireys ja päälle varapyörän rengaspaine mahdollisimman pian.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (rengasrikko, alhainen rengaspaine jne.), merkki-

valo  syttyy kojetauluun. Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä".

Kun autossa ei ole tunkkia eikä pyöränava-
vainta, voit hankkia ne merkkihuollosta.

Huomautus: varmista, että varapyörä
tai puhjennut rengas ja renkaan kotelo
ovat kunnolla paikoillaan, jotta tavarati-
lan matto säilyy hyvässä kunnossa.



Älä koskaan jätä työkaluja irrall-
leen autoon. Ne saattavat aihe-
uttaa vaurioita voimakkaan jar-
rutuksen yhteydessä. Aseta
työkalut käytön jälkeen oikein kiinnitys-
kohtiinsa: **loukkaantumisvaara**.
Tunkki on tarkoitettu käytettäväksi vain
pyöränvaihdon yhteydessä. Sitä ei saa
käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENKAAT (1/4)

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys auton ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa. Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.



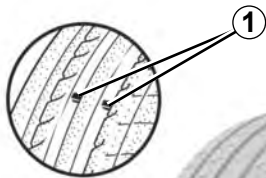
Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.



2



31546

Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Huoltopalvelumme suosittelemissa renkaissa on kulumisenosoittimet 1, jotka ovat renkaan kulumisastetta osoittavia kohtumia kulutuspinnan urien pohjalla.

Kun kulutuspinna on kulunut näiden kohtumien 2 tasolle, **ne tulevat näkyviin**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten ”jalkakäytävälle nouseminen”, voivat vahingoittaa renkaita ja vanteita sekä muuttaa etu- tai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Tässä tapauksessa tarkistuta niiden kunto merkihuollossa.

RENKAAT (2/4)

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän rengaspainetta). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine riippuu kuormasta ja ajonopeudesta. Säädä paineet käyttöolosuhteisiin sopiviksi (katso lisätietoja luvun 4 kohdasta ”Renkaiden ilmanpaine”).

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria oikean painearvon saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Erityispiirre

Automallikohtaisesti käytössäsi on sovitin, joka asetetaan venttiiliin ennen ilmantäyttöä.

Autossa on suurikokoiset pyörät. Ne ovat herkempiä tasapainovioille. Jos ajon aikana esiintyy ravistelua, ota yhteys merkkihuoltoon.




Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

RENKAAT (3/4)

Rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustettu auto

Jos renkaassa on liian alhainen paine (renkasrikko jne.), varoitusvalo  syttyy kojetaulussa. Katso lisätietoja kohdasta "Rengaspaineiden valvontajärjestelmä" luvussa 2.

Varapyörä

Katso lisätietoja luvun 5 kohdista "Rengasrikko" ja "Renkaan vaihto".



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minutteja ennen kuin rengaspaineiden valvontajärjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.

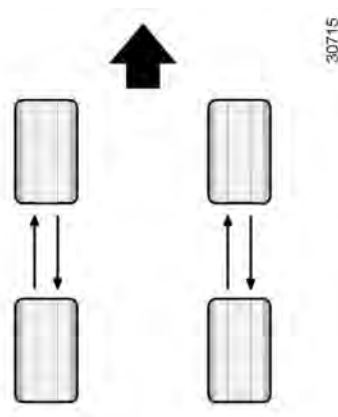
Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Turvallisuussyistä ainoastaan asiantuntija saa suorittaa renkaan vaihdon.

Jos renkaat asennetaan väärin, voi esiintyä seuraavia ongelmia:

- Auto ei täytä voimassa olevia säännöksiä.
- Auton käyttäytyminen kaarreajossa muuttuu.
- Ohjaus muuttuu raskaaksi.
- Lumiketjujen asennus vaikeutuu.



Renkaiden vaihtaminen keskenään

4x4-versio

On suositeltavaa, että pyöriä vaihdetaan keskenään säännöllisesti renkaiden kulumisen yhtenäistämiseksi.

Vaihda pyöriä keskenään yllä olevan kaavion mukaisesti. Katso vaihtovälit auton huoltokirjasta.

4x2-versio

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri akselille) ei suositella.

RENKAAT (4/4)

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Kahden vetävän pyörän malli (2WD)

Asenna lumiketjut vain etupyöriin.

Neljän vetävän pyörän malli (4WD)

Asenna lumiketjut joko etupyöriin tai neljään pyörään.

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **autosi** alkuperäiseen rengaskokoon.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio, renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

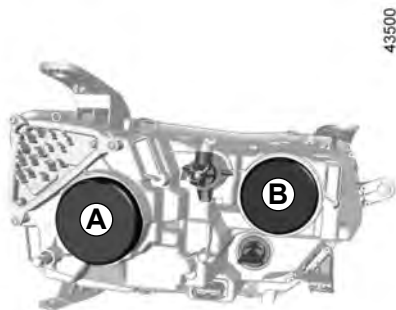
Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana.

Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.

Kysy lisätietoja merkkihuollosta, jossa osataan auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

ETUVALOT: polttimoiden vaihto (1/2)



Lähivalot

Irrota suojus **A**.

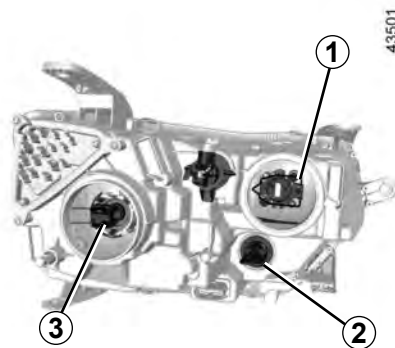
Kallista polttimon kantta **3** irrottaaksesi sen ja vaihtaaksesi lampun.

Lampun tyyppi: H7.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumiswaara.



Kaukovalot

Irrota suojus **B**.

Kallista polttimon kantta **1** irrottaaksesi sen ja vaihtaaksesi lampun.

Polttimon tyyppi: H1.

Älä koske lampun lasikupuun. Pidä kiinni lampun kannasta.

Käytä **ehdottomasti** U.V. 55W-suojattuja polttimoja, jottei valojen muovinen suojus vioitu. Merkitse lampun paikka ennen purkamista, jotta osaat asentaa sen takaisin oikealle paikalle.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojus asettuu hyvin paikalleen.

Suuntavalot

Käännä lampunpidintä **2** neljänneskierrös saadaksesi polttimon esiin.

Lampun tyyppi: PY21W.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

ETUVALOT: polttimoiden vaihto (2/2)



Päiväajovalo, LED-seisontavalo edessä 4

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

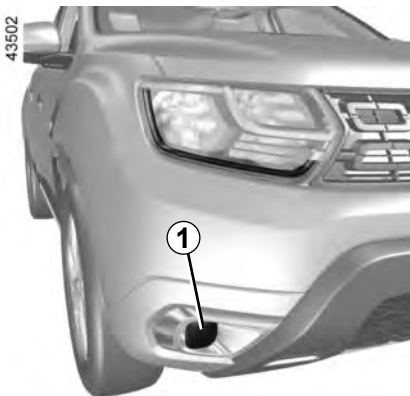


Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latuissa).

SUMUVALOT: polttimoiden vaihto (1/2)



Etusumivalot 1

- Avaa luukku 2 ja ota lampunkanta esiin.
- kierrä lampunpidintä yksi neljäsosakierros,
- irrota lamppu.

Polttimon tyyppi: H16.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Suosittelemme, että annat valmistajan merkkihuollon vaihtaa lamput.

Hanki jälleenmyyjältä varapolttimo- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

SUMUVALOT: polttimoiden vaihto (2/2)



Takasumuvalo 3

(mallikohtainen)

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskusta kohti ja poista lamppu.

Lampun tyyppi: P21W.



Älä koske pakoputkeen.
Palovammariski.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja.

Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Koska lampun saaminen esille on sijainnin vuoksi haasteellista, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latuissa).

TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (1/3)

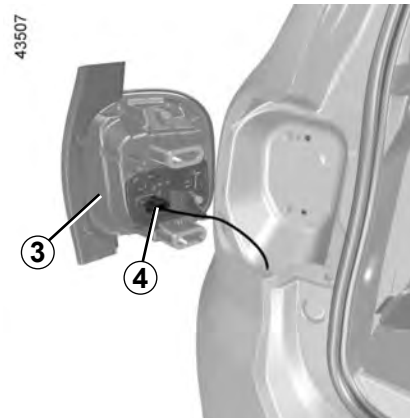
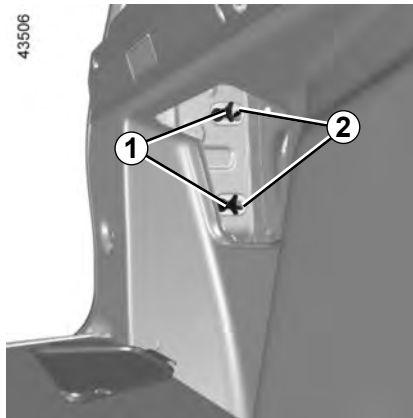


Suuntavalot / seisonta- ja jarruvalot

Avaa tavaratilan luukku ja irrota kansi **A**.
Kierrä auki mutterit **1** ja avaa pidikkeiden lukitus **2**, ja vedä sitten valoyksikkö **3** ulos.

Vapauta liitin **4** ja avaa pidikkeet **5**, jotta voit poistaa lampunpidikkeen **6**.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

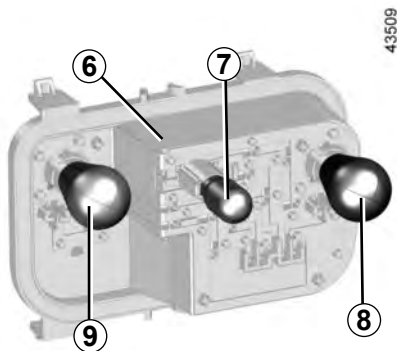


Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (2/3)



7 Suuntavalojen merkkivalo Polttimon tyyppi: WY16W.

8 Seisontavalo

Soikea, kiinnitysnaistoilla varustettu lamppu (kaksi hehkulankaa): **P21/5W**.

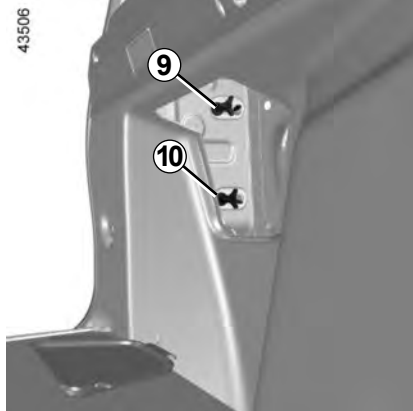
9 Seisontaja jarruvalo

Soikea, kiinnitysnaistoilla varustettu lamppu (kaksi hehkulankaa): **P21/5W**.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Asennus

Uudelleenasennuksessa menettele päinvastaisessa järjestyksessä varoen vaurioittamasta johtoja. Kiristä ensin mutteri **9** ja sitten mutteri **10**.



Älä koske pakoputkeen.

Palovammariski.



Peruutusvalo 11 (mallikohtainen)

Saat lampunkannan esiin takapuskurin alta. Irrota kanta kääntämällä sitä auton keskustaa kohti, ja poista lamppu.

Polttimon tyyppi: P21W.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä varoen vahingoittamasta johtoja. Kun olet laittanut polttimon takaisin paikoilleen, varmista, että se on lukkiutunut kunnollisesti.

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkihuollon vaihtaa ne.**

TAKAVALOT: polttimoiden vaihto (3/3)



LED-tyyppinen lisäjarruvalo 12

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



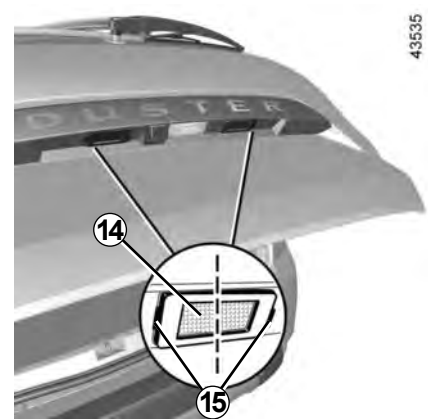
Rekisterikilven valo 13

Napsauta valaisin 13 irti painamalla kielekettä 15 tavallisella ruuvitaltalla.

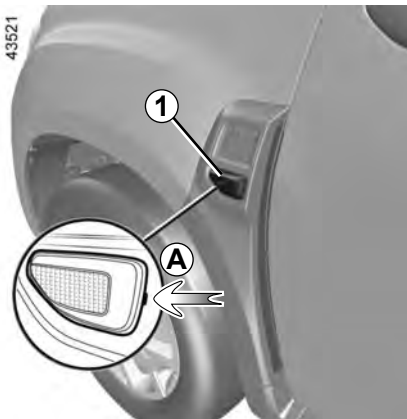
Napsauta lampun lasi 14 irti ja irrota lamppu 16.

Polttimon tyyppi 16: W5W.

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkkihuollon vaihtaa ne.**



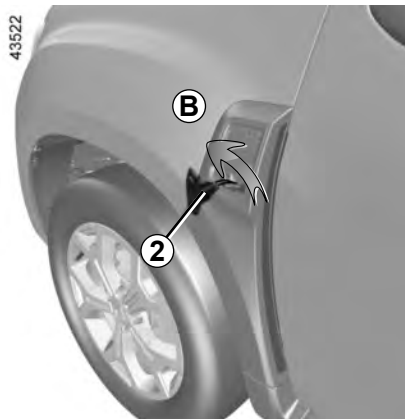
SIVUSUUNTAVALOT: lampujen vaihto



Irrota suuntavalon lasi **1** tavallisella ruuvitalalla tai vastaavalla. Aseta kärki kohtaan **A** ja käännä suuntavalon lasia pois päin autosta.

Käännä (liikkeen **B** suuntaisesti) lampunkantaa **2** neljänneskiertos ja irrota lamppu **3** (liikkeen **C** suuntaisesti).

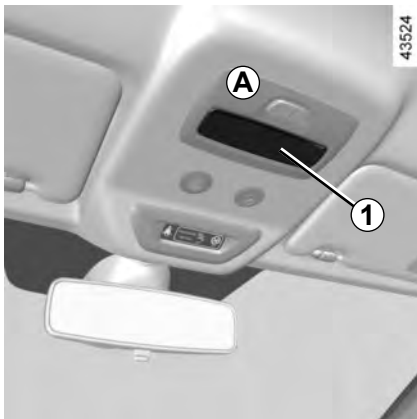
Lampun tyyppi: WY5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (1/3)

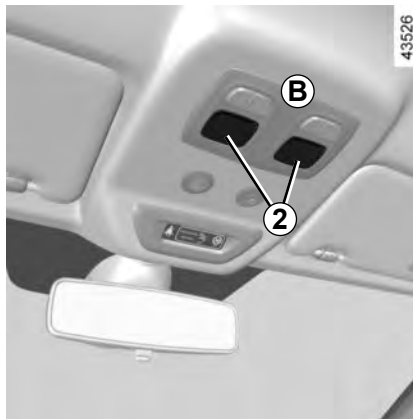


Kattovalo A

Irrota lampun lasi **1** tavallisen ruuvitaltan avulla.

Irrota kyseinen lamppu.

Polttimon tyyppi: 3 W5W.



Kartanlukuvalot edessä B

(automallikohtainen toiminto)

Napsauta lampun lasit **2** irti esim. tavallisella ruuvitaltalla.

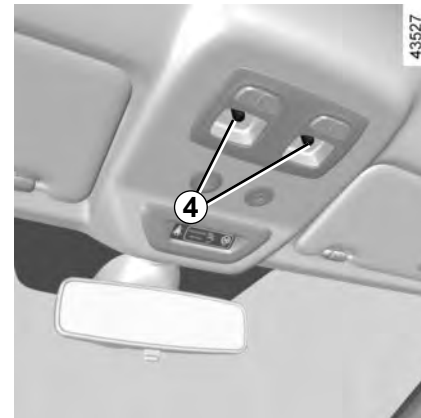
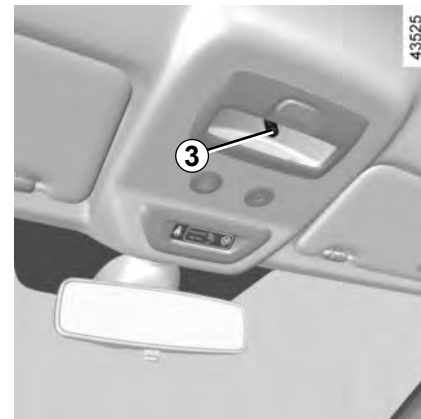
Irrota kyseinen lamppu.

Polttimon tyyppi: 4 W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (2/3)



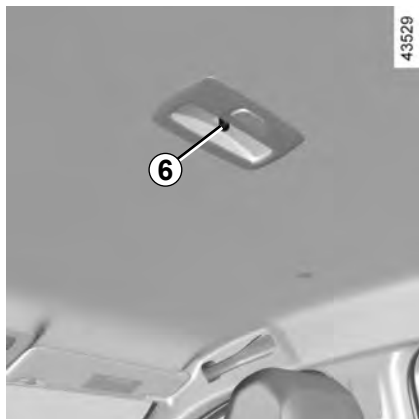
Kartanlukuvalot takana

(automallikohtainen toiminto)

Irrota lampun lasi **5** tavallisen ruuvitaltan avulla.

Irrota kyseinen lamppu.

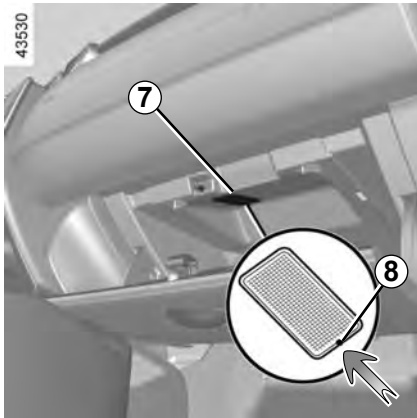
Polttimon tyyppi: 6 W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

SISÄVALOT: polttimoiden vaihto (3/3)



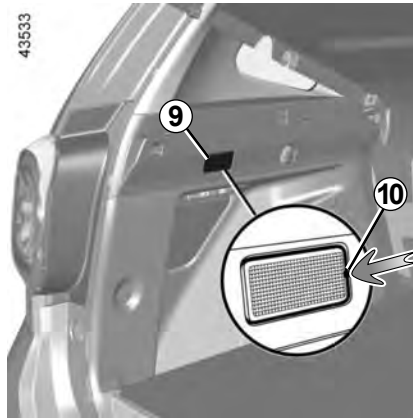
Käsinelokeron valot 7

(automallikohtainen toiminto)

Napsauta irti valaisin 7 painamalla kielekettä 8 tavallisella ruuvitaltalla ja kallista valaisinta kotelon sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Polttimon tyyppi: W5W.

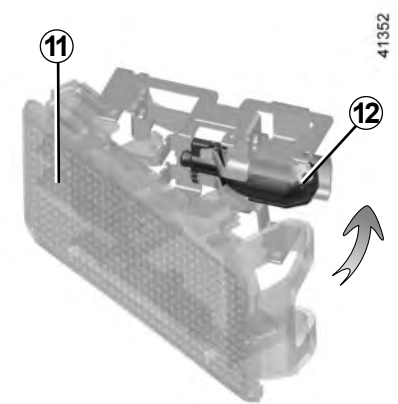


Tavaratilan valaistus 9

Napsauta irti valaisin 9 tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä 10, jotta valaisin kallistuu tavaratilan sisäosaa kohti.

Kytke valaisin irti.

Polttimon tyyppi: W5W.



Irrota lampun lasi 11, jotta pääset käsiksi lamppuun 12.

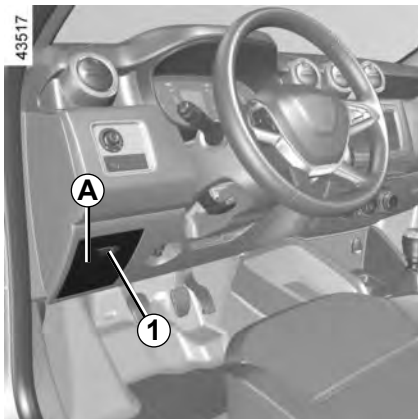
Polttimon tyyppi 12: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumiswaara.

SULAKKEET (1/4)

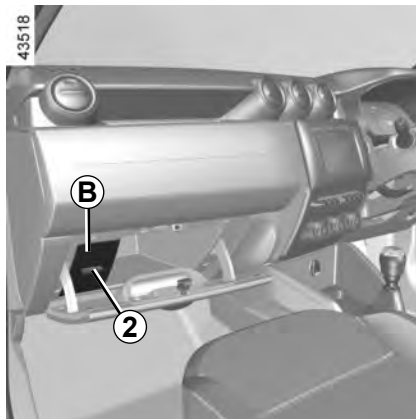


Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Vapauta **A** läppä **1** kolosta tai, automallin mukaan, vapauta **B** läppä **2** kolosta.

Automallista riippuen sulakkeiden paikka voidaan tarkistaa sulakekaaviosta, joka sijaitsee luukun **A** tai **B** takana ja jonka yksityiskohdat on esitetty seuraavilla sivuilla.



Pihdit 3

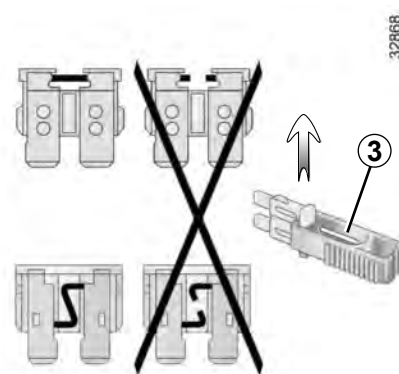
Irrota sulake **3** pihdeillä, jotka sijaitsevat kannessa **A** tai **B**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittain.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Varotoimenpide (joissain maissa lakisääteinen):

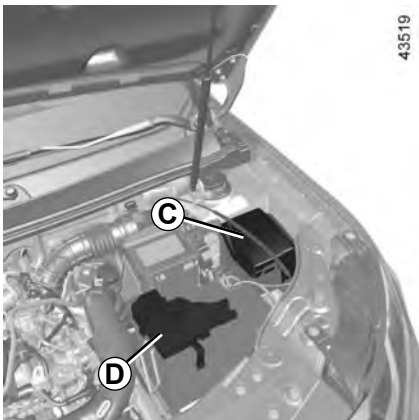
Hanki merkkihuollosta varapolttimo- ja sulakesarja.



Tarkista kyseinen sulake ja **vaihda se tarvittaessa ehdottomasti samanvahvuiseen sulakkeeseen kuin alkuperäinenkin.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET (2/4)



Moottoritilassa olevat sulakkeet C ja D
Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa C ja D). Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merkihuollon vaihtaa ne.**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottoritilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).













Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

SULAKKEET (3/4)











Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Äänimerkinantolaite, keskushälytysyksikkö
	Etulasinnostin, sähkötoimiset etuikkunat
	Sähkötoimiset lasinostimet takana
	Takalasinpyyhkimen/-pesimen pumppu
	Kattovalo, tavaratilan valo, hansikaslokeron valo
	Energianhallintayksikkö, handsfree-avauksen yksikkö, jarruvalot (mallit, joissa on handsfree-avaus), kaukovalot, lähivalot, päivänajovalot, sumuvalot, äärivalot
	Multimedia, lämmitettävä istuin
	Neliveto (4WD), automaattivaihteisto
	Suuntavalojen merkkivalo
	Nestekaasu

Tunnuskuva	Laite
	Ovien automaattinen keskuslukitus
	Vasen kaukovalo, oikea lähivalo, vasemmat päiväajovalot, takasumuvalot, äärivalot
	Vetokoukun pistoke
	Lisävarusteiden pistorasia takana
	ABS - ESC, jarruvalokytkin, kytkinpolkimen kytkin, käynnistyksenestojärjestelmä
	Ruiskutus, kojetaulu, matkustamon keskusyksikkö
	Handsfree-avauksen yksikkö
	Airbag
	Valoisuusanturi, lasten turvallisuus
	Käynnistysmoottori

SULAKKEET (4/4)

Sulakkeiden suojaamat laitteet
(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Tunnuskuva	Laite
	Tuulilasinpyyhin
	Matkustamon tuuletin
	Ohjaustehostin
	Kojetaulu
	Takalasin lämmitys, turvavyöhälytin, pysäköintitukka, matkustamon lisälämmitys, vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin
	Radio, ilmastointilaitteen hallintapaneeli, matkustamon tuuletin, lisävarusteiden pistorasia takana
	Savukkeensytytin
	Lämpivä sivupeili
	Sähkötoimisten taustapeilien säädin
	Oikea kaukovalo, vasen lähivalot, oikea päivänajovalo, etusumuvalot, seisontavalot

AKKU: korjauksen yhteydessä (1/2)

Kipinöinnin estäminen

- Varmista, että sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu ennen akkukaapelin irrotusta tai kytkemistä.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturi ennen akun kytkemistä siihen ja ennen akun irrottamista laturista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulkua.
- Odota ainakin minuutti moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Ennen kuin teet mitään toimenpiteitä moottorilassa, katkaise auton virta (katso lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys ja sammutus" luvussa 2).

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**

Jos autoon asennetaan useita lisävarusteita, varmista, että ne kytketään + virtalukon jälkeen -syöttöön.



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.


Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtele hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmönlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytymisen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta.  -varoitussymboli moottorilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: korjauksen yhteydessä (2/2)

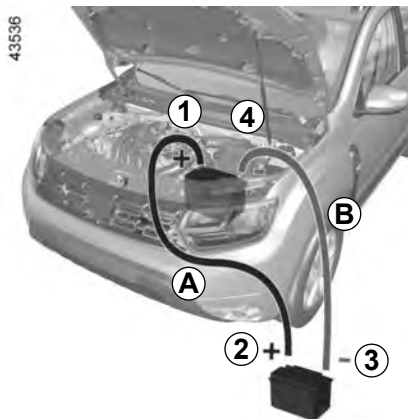
Käynnistäminen toisen auton avulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Kummankin auton akun nimellisjännitteen on oltava sama eli 12 V. Sen akun, josta otetaan virtaa, varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuuta ladattavan auton virta.

Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



Kytke ensin pluskaapeli purkautuneen akun (+) **A** (+)-napaan **1** ja tämän jälkeen apuvirtaa antavan akun (+)-napaan **2**.

Kytke miinuskaapeli (-) **B** apuvirtaa antavan akun —napaan **3** ja tämän jälkeen purkautuneen akun —napaan **4**.

Käynnistä moottori normaalisti. Kun moottori käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**4-3-2-1**).



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

Loukkaantumisvaara ja/tai auto saattaa vioittua.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄTIMET: paristot

40618



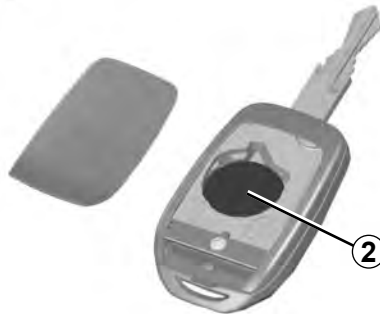
Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

40619



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

26913



Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

HANDSFREE-AVAINKORTTI: paristo

40303



Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä":

- Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suuntamerkinän ja kuvion mukaisesti.

43532



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Huomaus: Kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.

26913

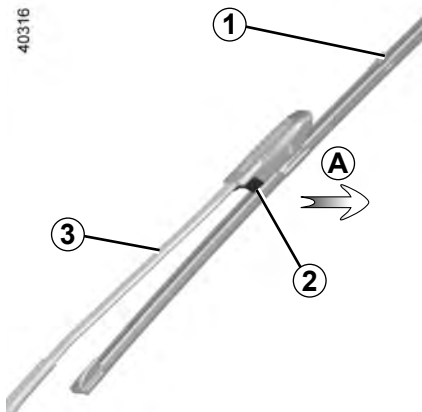


Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin lukita auton / avata sen lukituksesta (katso lisätietoja luvun 1 kappaleesta "Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen").

Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.

LASINPYYHKIMIEN SULAT: vaihto



Tuulilasinyyhkimien sulat 1

Kun sytytysvirta on katkaistu, nosta lasinyyhkimen varsi 3 ylös, vedä kielekettä 2 (liikkeen A suuntaisesti) ja työnnä sulkaa ylöspäin.

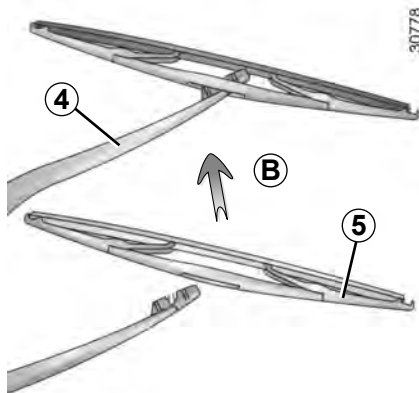
Asennus

Liu'uta sulkaa varressa, kunnes se kiinnittyy. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla. Kuljettajan puoleisen tuulilasinyyhkimen varren on aina oltava yläpuolella.



Ennen kuin vaihdat lasinyyhkimen, varmista, että vipu on sammutetussa asennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumisvaara.



Takalasinpyyhkimen sulan 5 vaihto

- Sytytysvirran ollessa katkaistuna nosta tuulilasinyyhkimen varsi 4irti lasista
- käännä sulkaa 5, kunnes tunnet vastuksen
- irrota pyyhinsulka vetämällä sitä (liikkeen B suuntaisesti).

Asennus

Asennus: toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Tarkkaile lasinyyhkinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumenemisen vaara).

- Tarkkaile sulkien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/3)

Ennen hinaamista aseta vaihteisto vapaa-asentoon, avaa ohjauspylvään lukitus ja vapauta seisontajarru.

Jos autossa on automaattivaihteisto eikä vaihteenvalitsinta voida viedä asentoon **N**, ota yhteys merkkikorjaamoon.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Työnnä avain virtalukkoon ja käännä se ”**On**”-asentoon. Automallista riippuen vie kortti symbolin päälle ja paina samalla moottorin käynnistuspainiketta **kahden sekunnin ajan**.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Ajoneuvossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä.

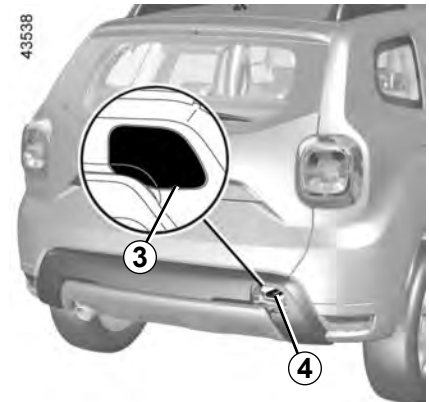
Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistuspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).



Hinaussilmukat keulassa ja perässä

Käytä hinauksessa ainoastaan hinaussilmukoita, jotka sijaitsevat auton keulassa 2 ja perässä 4.

Irrota etu-1 tai taka3 kansi laittamalla ruuvitaltta kannen alle.

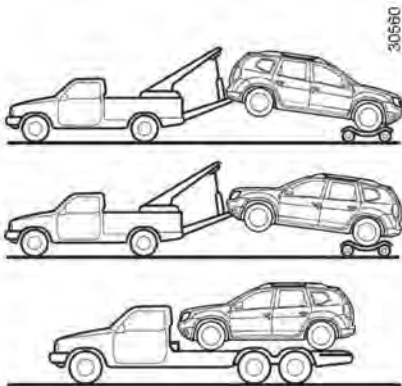


Hinaussilmukoita voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen, eikä autoa saa missään tapauksessa nostaa suoraan tai epäsuoraan niistä.



- Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.
- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.
- Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.

HINAAMINEN: vian sattuessa (2/3)



Auto, joissa on neljä vetävää pyörää (4WD)

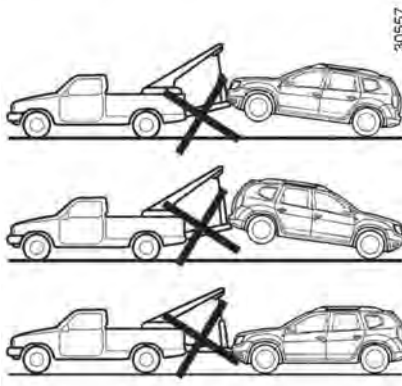
Vaihteistotyypistä riippumatta nelivetoisen auton hinaaminen on kielletty jos yksikin 4 pyörästä koskettaa maahan.



Älä ota avainta virtalukosta hinauksen aikana.



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutus-tehostin eivät enää toimi.



Älä koskaan hinaa nelivetoautoa valitusta tilasta riippumatta, jos yksi sen neljästä pyörästä koskee maahan (paitsi hinaamiseen muualla kuin tiellä).

Auton mekaaniset osat voivat vahingoittua.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Hinaaminen muualla kuin tiellä

Jos auto on juuttunut esimerkiksi hiekkään, lumeeen tai saveen, kiinnitä joustava hinausvaruste (hinaushihna tai muu tätä varten suunniteltu varuste) keulan tai perän hinaussilmukkaan (katso edellisen sivun kohta ”Hinaussilmukat keulassa ja perässä”).

Hinausvarusteen käyttöolosuhteet: katso lisätietoja valmistajan asennusohjeesta.

Jos **4x4 (4WD)** -auto on juuttunut kiinni, sitä voidaan hinata vain lyhyitä matkoja. **Auton mekaaniset osat voivat vahingoittua.**



Kun autoa hinataan muualla kuin tiellä, kiinni juuttunutta autoa ei saa hinata jäykällä tangolla. **Auton mekaaniset osat voivat vahingoittua.**

HINAAMINEN: vian sattuessa (3/3)

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kun moottori pysäytetään, vaihteistoa ei enää voidella. Tällöin auto on siirrettävä mieluiten hinausauton lavalla tai, jos auto on **4x2 (2WD)**, siten, että takapyörät on nostettu ilmaan.

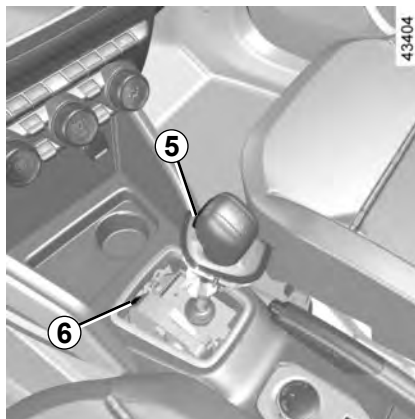
Poikkeuksellisesti ja vain, mikäli auto on **4x2 (2WD)**, voit hinaata sitä kaikki neljä pyörää maassa, mutta ainoastaan eteenpäin vaihteenvaihtimen vapaa-asennossa **N** ja enintään 50 km:n matkan.

Jos vaihteenvaihtinta ei voi viedä asentoon **N**, ota yhteys merkkihuoltoon.



Kun järjesteleet työkaluja, laita ne tavaratilaan samalla tavalla kuin ne olivat alun perin.

Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

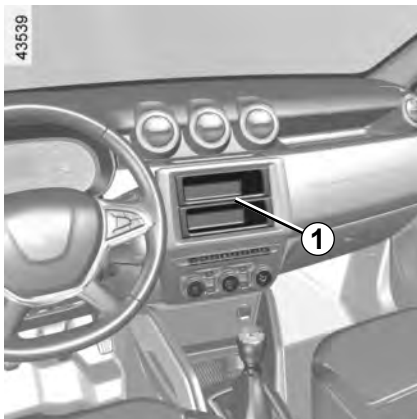


Jos vaihteenvaihtimen on käynnistyksen yhteydessä juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta, vaihtimen voi vapauttaa manuaalisesti.

Se tapahtuu irrottamalla vaihteenvaihtimen jalusta ja viemällä työkalu (jäykkä varsi) koloon **6** ja painamalla samanaikaisesti painiketta **5**, jotta vaihteenvaihtimen vapautuu.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

RADION ASENNUSVALMIUS



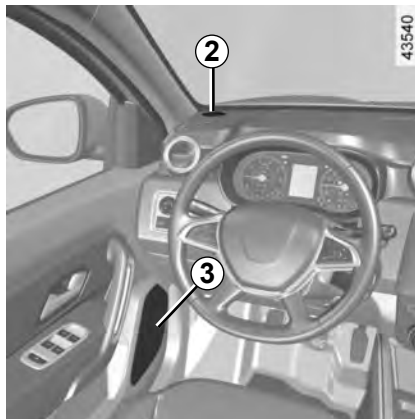
Jos autossasi ei ole varusteena audiojärjestelmää, käytettävissäsi on asennusvalmius, jossa on paikat seuraaville laitteille:

- autoradio **1**
- etukaiuttimet **2** ja **3**;
- takakaiuttimet **4**.

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat jälleenmyyjältä.

Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Antenni, virransyöttö + ja - sekä kaiutinjohtojen liitännät ovat sen takana.



- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja radion tyypin mukaan. Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä; tämä koskee myös radion asennusta. Virheelliset kytkennät voivat vaurioittaa sähköjärjestelmää ja/tai siihen kytettyjä laitteita.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 120 W. **Tulipalovaara.** Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lähtävien/vastaanottavien laitteiden (puhelimet, LA-puhelinvarusteet jne.) käyttö.

Integroidulla antennilla varustetut radiopuhelimet ja LA-puhelinvarusteet voivat aiheuttaa häiriöitä auton vakiovarusteena oleviin sähkölaitteisiin. Niitä suositellaan käytettäväksi ainoastaan ulkopuolisella antennilla. **Ota laitteiden käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.**

Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/7)

Avainkortin käyttö

Avainkortti ei toimi eikä avaa lukitusta tai lukitse ovia.

MAHDOLLISET SYYT

Avainkortin paristo on lopussa.

Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).

Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.
Auton akku on purkautunut.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Pidä kortti läh. symbolia + START".

Auto on käynnissä.

TOIMI SEURAAVASTI

Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys").

Lopeta muiden laitteiden käyttö tai käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukitus / lukituksen avaus").

Käytä avainkorttiin integroitua avainta (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien ja luukkujen lukinta, lukituksen avaus").

Pidä korttia käynnistuspainikkeen päällä, kunnes viesti sammuu kojetaulusta, ja paina sitten käynnistuspainiketta noin 2 sekuntia, kunnes viesti sammuu.

Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/7)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaavainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit edelleen lukita/avata ja käynnistää auton (katso lisätietoja luvun 1 kohdasta "Ovien lukitus / lukituksen avaus" ja luvun 2 kohdasta "Moottorin käynnistys/sammutus").
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/7)

Yrität käynnistää auton	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Käynnistä apuakun avulla. Katso kappale ”Akku: korjauksen yhteydessä” luvussa 5 tai vaihda akku tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Katso luvun 2 kohta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta viisi kertaa peräkkäin nopeasti.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää ja paina samalla moottorin käynnistyspainiketta (katso lisätietoja luvun 2 kohdasta ”Moottorin käynnistys, pysäytys”).
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiossa tämä ei välttämättä ole poikkeavaa, vaan savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta.	Katso lisätietoja luvun 2 kohdasta "Dieselmallien erityispiirteet".
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä (katso luvun 4 kohta "moottoriöljyn tasolisäys, täyttö").
sammuu myöhään tai palaa kiihdyttäessä	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/7)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee. Sähkötoiminen apumootorin toimintahäiriö. Apujärjestelmän toimintahäiriö.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen. Jäähdytysnestevuodot.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon. Tarkista jäähdytysnestesäiliö. Siinä tulee olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdyttimestä puuttuu paljon nestettä, säiliötä ei saa kuitenkaan koskaan täyttää kylmällä vedellä, kun moottori on kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä jäähdytysnestesäiliö täytyy täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/7)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Polttimo palanut.	Katso luku "Etuvalot: lamppujen vaihto" luvusta 5.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".
Valonheittimet eivät enää syty tai sammu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata se, katso lisätietoja osion 5 kohdasta "Sulakkeet".

TOIMINTAHÄIRIÖT (7/7)

Sähkölaitteet

Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyt vettä.

MAHDOLLISET SYYT

Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista.

Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.

TOIMI SEURAAVASTI

Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.

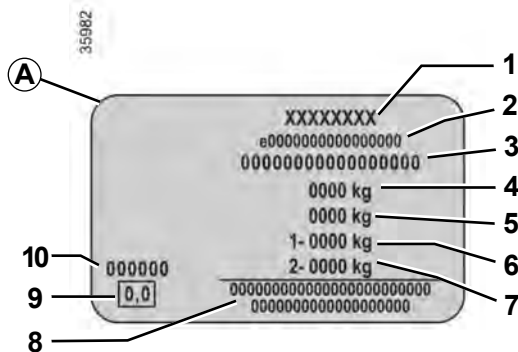
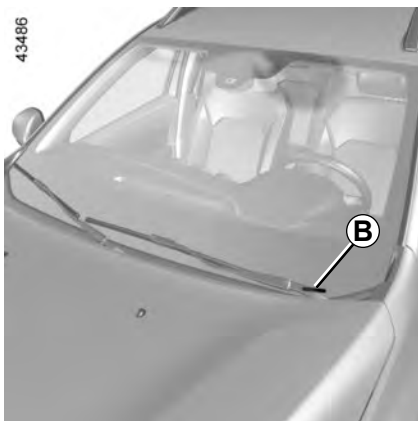
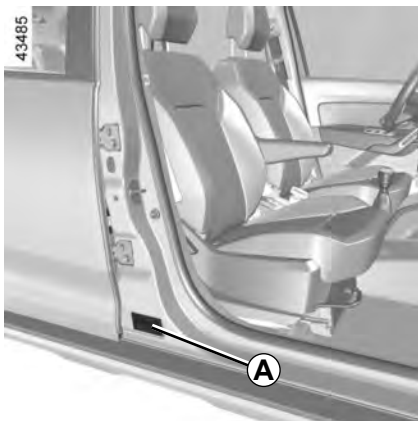
Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.

Poista kaikki esineet etuistuinten alta.

Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi	6.2
Moottorin tunnistuskilpi	6.3
Mitat	6.4
Moottorin tekniset tiedot	6.5
Massat / sallitut perävaunupainot	6.7
Varaosat ja korjaukset	6.8
Huoltotositteet	6.9
Ruostevauriotarkastus	6.15

TUNNUSKILPI



Moottorikilven A tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi A

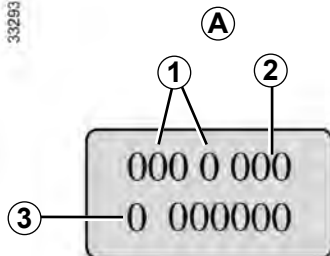
- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.

Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa.
- 5 Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.
- 6 Suurin sallittu etuakselimassa.
- 7 Suurin sallittu taka-akselimassa.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Dieselin pakokaasupäästöt.
- 10 Maali (Värikoodi).

MOOTTORIN TUNNUSKILVET

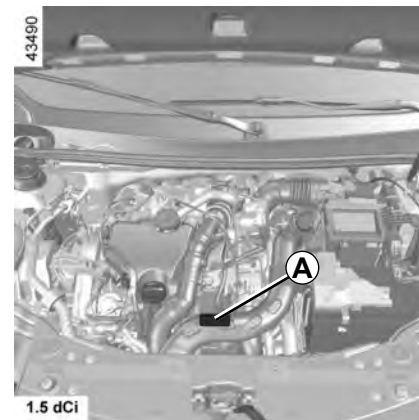
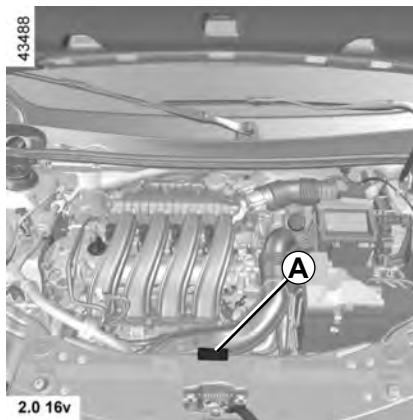
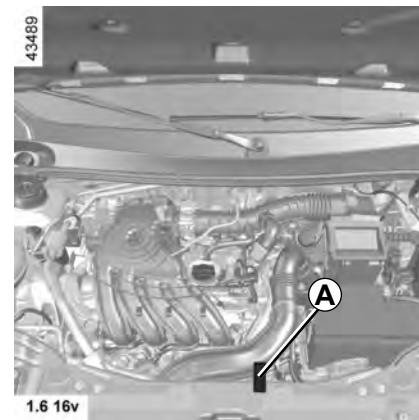
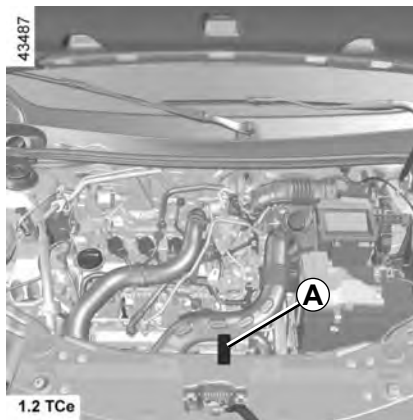
33293



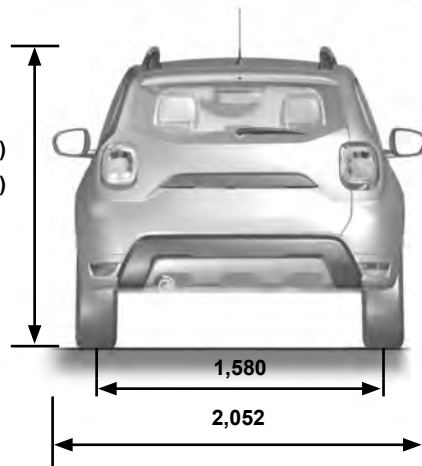
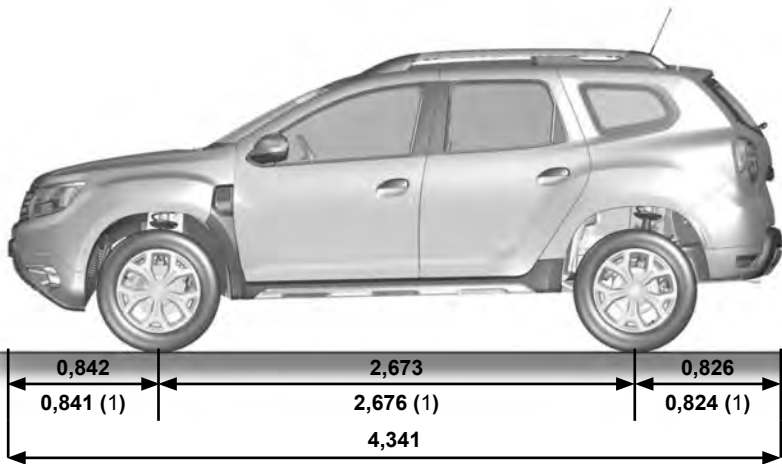
Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainnava kaikissa autoa koskevissa yhteydenotoissa ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

- 1 Moottorin mallimerkintä.
- 2 Moottorin valmistusnumero.
- 3 Moottorin osanumero.



MITAT (metreinä)



43491

(1) mallin mukaan

(2) tyhjänä, ilman kuormaustankoja

(3) tyhjänä, kuormaustankojen kanssa

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/2)

Mallit	1.6 16V	2.0 16V	1.2 16V	1.5 dCi
Moottorin tyyppi (moottorikilvessä)	H4M	F4R	H5Ft	K9K
Sylinteritilavuus (cm ³)	1598	1998	1 198	1461
Polttoaine Oktaaniluku	Polttoaine Ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, oktaaniluku on määriteltä polttoainesäiliön luokussa olevassa tar- rassa.			Diesellä Polttoaineen täyttöluokun tarraan on merkitty, mitä polt- toaineita voidaan käyttää.
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkki- huoltoon).	Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.			Standardin EN 590 mukainen dieselpoltt- toaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.
	Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.			Standardin EN 16734 mukainen diesel- polttoaine sisältää enintään 10 % (tila- vuus) metyyliesteriä.

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/2)

Mallit	1.6 16V	2.0 16V	1.2 16V	1.5 dCi
Moottorin tyyppi (moottorikilvessä)	H4M	F4R	H5Ft	K9K
Sylinterilavuus (cm ³)	1598	1998	1 198	1 461
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten eriteltyjä sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärien sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.			

PAINOT (kg)

Ilmoitetut painot koskevat perusmallisia autoja ilman lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merk-kihuollosta.

Mallit	4x2	4x4
Suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna Sallittu yhdistelmämassa	Valmistekilvessä ilmoitetut massat (katso lisätietoja luvun 6 kohdasta "Tunnuskilvet")	
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskutoimituksella: MTR - MMAC	
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	625	675
Sallittu akselipaino*	75	
Sallittu kuorma katolla kuljetuslaatikossa	80 (kuljetuslaatikko mukaan lukien)	

*Sallittu perävaununpaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen).

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkkihuollosta.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmäpainoa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Seuraavat ylitykset ovat kuitenkin sallittuja:
 - taka-akselin suurimman sallitun kokonaismassan ylitys 15 prosentilla
 - suurimman sallitun kokonaismassan ylitys kuormattuna korkeintaan 10 %-lla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoista ylittyy ensin). Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 80 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 psi).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee mitä ylemmäs noustaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

Kuorman siirto (vain 4x2)

Paikallisen lainsäädännön mukaan jarrulliselle perävaunulle voidaan suurimman tieliikenteessä sallitun kokonaismassan rajoissa siirtää enintään 300 kg, jos ajoneuvon suurinta teknisesti sallittua kokonaismassaa ei saavuteta.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

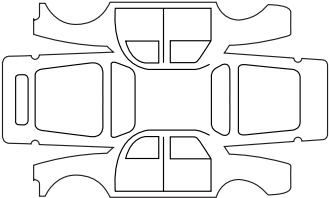
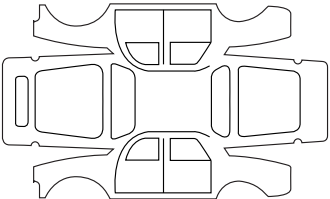
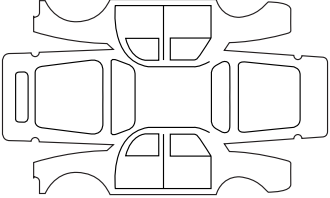
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Automerkin		
Ruostevauriotarkastus: OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/> *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

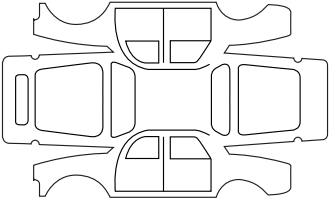
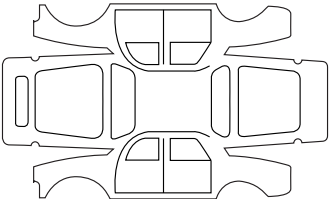
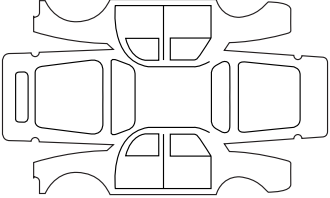
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

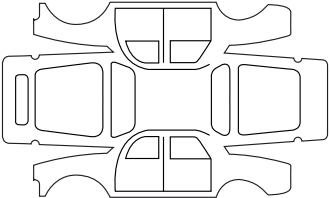
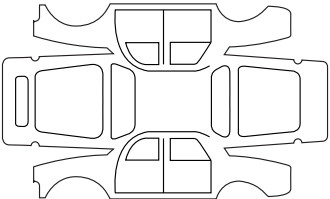
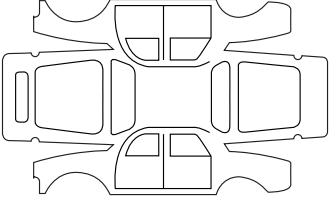
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

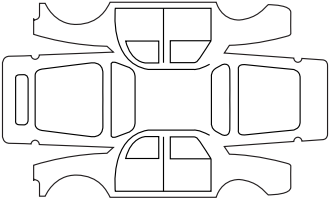
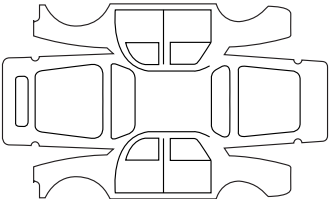
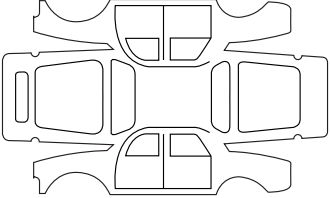
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

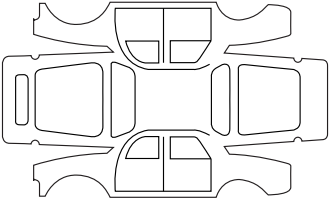
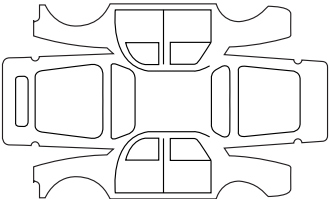
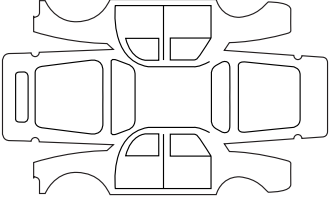
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/5)

A

ABS-järjestelmä.....	2.34 → 2.38
ajaminen.....	2.2 → 2.11, 2.16 → 2.22, 2.29 → 2.50
ajo-ohjeet.....	2.18 → 2.22
ajواسennon säätäminen.....	1.20 → 1.23
ajotietokone.....	1.62 → 1.72
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC.....	2.34 → 2.38
ajovalojen merkkivalo.....	1.78 → 1.80
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö.....	1.81 – 1.82
ajovalojen säätö.....	1.81 – 1.82
akku.....	4.14 – 4.15
hinaus.....	5.33 – 5.34
asuntovaunun vetäminen.....	6.7
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.46 → 2.48, 5.40
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin.....	2.46 → 2.48
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.2 → 5.6, 5.11 → 5.13
auton tunnistaminen.....	6.2
auton virta kytkettynä.....	2.8
autoradio.....	3.33
asennusvalmius.....	5.41
avaimet.....	1.2 – 1.3

A

avainkortti: käyttö.....	1.5 → 1.10
avainkortti: paristo.....	5.36

E

ECO-ajo.....	1.54 → 1.59, 2.18 → 2.22
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.16
erityisohjeita, dieselimallit.....	2.17
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä.....	2.34 → 2.38
etuistuimet	
säätö.....	1.17 → 1.19
etuistuinten säätäminen.....	1.18 – 1.19
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.43
eturuvavyötä täydentävät turvalaitteet.....	1.24 → 1.26, 1.28

H

hallintalaitteet.....	1.46 → 1.49, 1.48 → 1.53, 1.52 – 1.53
-----------------------	---------------------------------------

H

handsfree-kortti: käyttö.....	1.7 → 1.10
handsfree-kortti: paristo.....	5.36

H

handsfree-puhelimen käyttö.....	3.33
hätäjarru.....	2.34 → 2.38
hätäjarrutustehostin.....	2.34 → 2.38
hinaaminen.....	6.7
hinaus.....	5.38 → 5.40
vetäminen.....	3.30
hinausrenkaat.....	5.38 → 5.40
huolto.....	2.23
huolto:	
kori.....	4.16 → 4.18
mekaniikka.....	4.4, 4.8, 4.14, 6.9 → 6.14
verhoilu.....	4.19 – 4.20
huoltotositteet.....	6.15 → 6.19
huurteenpoisto	
takalasi.....	3.8 → 3.11
tuulilasi.....	3.8 → 3.11
huurteenpoistolla varustettu tuulilasi.....	3.8 → 3.11
häikäisysojous.....	3.19
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	5.43 → 5.49

I

ikkunat.....	3.14 → 3.16
ilmanvaihtosuulakkeet.....	3.2 → 3.4
ilmastointilaite.....	3.2 → 3.13
Isofix-järjestelmä.....	1.42
itse tehtävät korjaustyöt.....	1.88, 3.30, 5.2 → 5.6, 5.11 → 5.34, 5.37 → 5.41

J

jarruneste.....	4.8
-----------------	-----

K

kaiuttimet	
paikat.....	5.41

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/5)

katalysaattori	2.16
katon kuormaus	
kattotelineet	3.32
kattotelineet	3.32
kattovalo	3.17 – 3.18
kello	1.75 – 1.76
keskuslukituksen avautuminen	1.11 → 1.13
kohdevalot	3.17 – 3.18
kojelauta	1.46 → 1.49, 1.48 → 1.53, 1.52 – 1.53
kojetaulu	1.54 → 1.72
konepelti	4.2 – 4.3
koristekapselin avain	5.2
koristekapselit	5.11
kuolleen kulman varoitin	2.53 → 2.56
kuollut kulma: varoitin	2.53 → 2.56
kyynärnoja	3.25
käsinelokero	3.24
käynnistyksenesto (katkaisin)	2.2
käynnistys	2.3 → 2.11

L

lamppujen vaihtaminen	5.18 → 5.28
lamput	
vaihto	5.18 → 5.28
lapset	1.5, 1.9 – 1.10, 1.15 – 1.16
lapset (turvallisuus)	1.5, 1.8, 3.14 → 3.16
lasinnostimet	3.14 → 3.16
lasinpesulaite	1.83 – 1.84
lasinpyyhkimet	1.83 – 1.84, 5.37
sulat	5.37
lasten kuljettaminen	1.29 → 1.36, 1.38 – 1.39, 1.42
lasten turvaistuimet	1.29 → 1.36
lasten turvakoroke	1.29 → 1.31
lasten turvallisuus	1.2, 1.8 → 1.10, 1.15 – 1.16, 1.29 → 1.36, 1.38 – 1.39, 1.42, 3.14 → 3.16
lasten turvavarusteet	1.29 → 1.36, 1.38 – 1.39, 1.42

R

reagenssisäiliön tilavuus	1.89 → 1.92
---------------------------------	-------------

L

lasten turvavyöjärjestelmä	1.29 → 1.36, 1.38 – 1.39, 1.42
lastenistuimet	1.29 → 1.36, 1.38 – 1.39, 1.42
liikellelähtö	2.3 → 2.6

L

lisäaine (reagenssi)	1.89 → 1.92
----------------------------	-------------

L

lisäainesäiliön tilavuus	1.89 → 1.92
lisäilmastointilaite	3.5 → 3.13
lisävarusteet	5.42
lisävarusteiden pistorasia	3.20
LPG	2.3, 3.30
luistonesto	2.34 → 2.38
lukituksen kaukosäädin	1.2 → 1.4
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS	2.34 → 2.38
lämmitys	3.2 → 3.13
lämpötilan säätely	3.8 → 3.13

M

maalipinnat	
huolto	4.16 → 4.18
suositukset	6.2
massat	6.7
mekaanisten laitteiden toiminta	4.4, 4.14
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot	1.62 – 1.63
vilkut	1.77
mitat	6.4
mittaristo	1.54 → 1.63, 1.75 – 1.76, 1.78 → 1.80

M

moninäkömökamera	2.57 → 2.60
------------------------	-------------

M

moottori	
ominaisuudet	6.5 – 6.6
moottorin jäähdytysneste	4.9
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike	2.7 → 2.11

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/5)

moottorin käynnistäminen.....	2.2, 2.7 → 2.15
moottorin etäkäynnistys.....	1.2 – 1.3
moottorin valmiustila.....	2.12 → 2.15
moottoriöljy.....	4.4
moottoriöljyn laatu.....	4.5 → 4.7
moottoriöljyn mittapuikko.....	4.4
moottoriöljyn taso.....	4.5 → 4.7
multimedialaitteet.....	3.33
muunneltavuus.....	3.22 → 3.25
muuttuvatehosteinen ohjaus.....	1.74
mäkilähtöavustin.....	2.34 → 2.38

N

navigointi.....	3.33
navigointijärjestelmä.....	3.33
4 vetävää pyörää (4-veto).....	2.30 → 2.33
nestetasot:	
jäähdytysneste.....	4.9
nopeudenrajoitin.....	2.39 → 2.41

O

ohjauspyörä	
säätö.....	1.74
ohjaustehostin.....	1.74
ovet.....	1.14 → 1.16
ovien avaaminen.....	1.11 → 1.13, 1.15 – 1.16
ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana.....	1.14
ovien lukituksen kaukosäädin	
paristot.....	5.35
ovien lukitus.....	1.4 → 1.13
ovien sulkeutuminen.....	1.11 → 1.13, 1.15 – 1.16

P

paristo (kaukosäädin).....	5.35
paristot.....	5.36
peilit.....	3.19
peruutuskamera.....	2.51 – 2.52
peruutusvaihe	
vaihtaminen.....	2.29
pesu.....	4.16 → 4.18

polttimet	
vaihto.....	5.18 → 5.28
polttoaine	
kulutus.....	2.18 → 2.22
polttoaineen laatu.....	1.85
polttoaineen säästäminen.....	2.18 → 2.22
polttoaineen täyttöluukku.....	1.85
polttoaineen täyttötulppa.....	1.85
polttoaineenkulutus.....	3.12
polttoainejärjestelmän ilmauspalje.....	1.88
polttoainesäiliö.....	1.85 → 1.88
polttoainesäiliön tilavuus.....	1.85
polttoneste	
laatu.....	1.85, 6.5 – 6.6
taloudellisia neuvoja.....	2.18 → 2.22
täyttö.....	1.86
puhdistaminen:	
auton sisätilat.....	4.19 – 4.20
puhelin.....	3.33
pysäköintitutka.....	2.49 → 2.52
pyörän vaihtaminen.....	5.12 – 5.13
pyöränavain.....	5.2
pääntuet.....	1.17, 3.21

R

radion asennus.....	5.41
radion asennusvalmius.....	5.41
radiotaajuusavain/-kaukosäädin	
käyttö.....	1.2

R

reagenssi (säiliö).....	1.89 → 1.92
reagenssin laatu.....	1.89 → 1.92
reagenssin täyttö.....	1.89 → 1.92
reagenssisäiliö.....	1.89 → 1.92
reagenssisäiliön korkki.....	1.89 → 1.92

R

rengaspaineet.....	2.25 → 2.28, 4.12 – 4.13, 5.15
rengaspaineiden valvontajärjestelmä.....	2.25 → 2.28

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/5)

rengasrikko.....	5.3 → 5.6, 5.12 – 5.13
renkaan täyttöpakkaus	5.7 → 5.10
renkaat.....	2.25 → 2.28, 4.12 – 4.13, 5.14 → 5.17
ruostesuoja.....	4.16
ruostesuojatarkastus	6.9 → 6.14

S

saasteenesto	
neuvoja.....	2.23
saasteenestoneuvoja.....	2.23
sallittu perävaunupaino.....	6.7
savukkeensytyin.....	3.20
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.89 → 1.92
seisontajarru.....	2.29
sidontalenkki.....	3.28 – 3.29
sivusuuntavalot.....	5.25
Stop and Start.....	2.12 → 2.15
Stop and Start -toiminto.....	2.12 → 2.15
sulakkeet	5.29 → 5.32
sumuvalot.....	1.79
suodatin.....	4.11
dieselsuodatin	1.88, 4.11
suodatin:	
ilmansuodatin	4.11
matkustamon raitisilmasuodatin.....	4.11
suuntavalot	1.77, 5.18 – 5.19
säiliö	
jarruneste.....	4.8
jähdytysneste	4.9
säilytyslokero.....	3.22 → 3.25
säätimet.....	1.46 → 1.49, 1.48 → 1.53, 1.52 – 1.53

T

takahylly.....	3.31
takaistuimet	
muunneltavuus.....	3.26
takaistuin	3.26
takalasin huurteen- ja jäänpoisto.....	3.5 → 3.7
tartuntakahva.....	3.19
taustapeilit	1.73

tavaransäilytystilat	3.22 → 3.25
tavaratila.....	3.27 → 3.29
tavaratilan ovet / ovi.....	1.5 – 1.6
tavaroiden kuljettaminen	
tavaratilassa.....	3.28 – 3.29
tekniset tiedot	6.2, 6.5 → 6.8
tekniset tiedot: moottori	6.5 – 6.6
toimintahäiriöt	5.43 → 5.49
totutusajo.....	2.2
tuhkakupit	3.20
tunkki.....	5.2, 5.12 – 5.13
turvatyyny.....	1.24 → 1.28
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.43
turvavyöt	1.20 → 1.28
tuuletus	3.8 → 3.13
ilmastointi	3.5 → 3.7
ilmastointilaite.....	3.2 → 3.4
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto.....	3.8 → 3.11
tyhjennys	4.5 → 4.7
täyttötasot.....	4.4, 4.8 → 4.10

U

ulkolämpötila.....	1.76
--------------------	------

V

vaihteenvalitsin.....	2.29
vaihteiden vaihtaminen.....	2.29, 2.46 → 2.48
vakionopeussäädin.....	2.42 → 2.45
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin	2.39 → 2.45
valaistus:	
sisävalot	3.17 – 3.18, 5.26 → 5.28
ulkovalot	1.6, 1.78 → 1.80, 5.18 → 5.25
valmistajan kilvet	6.2 – 6.3
valomerkit	1.77
valonheittimet	1.78 → 1.82
lisävalonheittimet.....	5.20 – 5.21
säättö	1.81 – 1.82
valot:	
hätävilkut	1.77
jarruvalot	5.22

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/5)

kaukovalot.....	1.78, 5.18 – 5.19
lähivalot.....	1.78, 5.18 – 5.19
päiväajovalot.....	5.18
peruutusvalot.....	5.22
seisontavalot.....	1.78, 5.18 – 5.19
sumuvalot.....	1.79, 5.20 – 5.21
säättö.....	1.81 – 1.82
vilkut.....	1.77, 5.18 – 5.19
vara-avain.....	1.5 – 1.6
varaosat.....	6.8
varapyörä.....	5.3 → 5.6, 5.14 → 5.17
varoituserkkivalot.....	1.54 → 1.72
varoituserkkut.....	1.77
varoituserkinmerkki.....	1.79
verhoilu	
huolto.....	4.19 – 4.20
viestit kojetaulun näytössä.....	1.62 → 1.72
virtalukko.....	2.2

W

warning.....	1.77
--------------	------

Y

ylinopeuden varoituserkkiäänäni.....	1.60 – 1.61
ympäristö.....	2.24

Ä

äänimerkinantolaite.....	1.77
--------------------------	------

